

DOCUMENT OF THE INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK

**REGIONAL**

**INTEGRATED ECOSYSTEM MANAGEMENT  
IN INDIGENOUS COMMUNITIES**

**(RS-X1007)**

**PROJECT DOCUMENT**

**NON-REIMBURSABLE OPERATION FINANCED WITH GEF RESOURCES**

This document was prepared by the project team consisting of: Trond Norheim (RE2/EN2), Project Team Leader; Bente Christensen (RE2/EN2), Carlos Perafan (SDS/IND), Javier Jiménez (LEG/OPR), and Miguel Rosales (COF/CCR). Silvia Echeverría and Eliana Smith (RE2/EN2) were in charge of document production.



## CONTENT

<b>I.</b>	<b>FRAME OF REFERENCE.....</b>	<b>1</b>
A.	Indigenous Peoples and Natural Resources Management.....	1
B.	Constraints to Indigenous Ecosystem Management.....	2
C.	Government strategies .....	3
D.	Mesoamerican Biological Corridor .....	3
E.	Experiences of the GEF, IDB, World Bank, and other institutions .....	4
F.	Project strategy and justification for the Banks' participation .....	9
<b>II.</b>	<b>THE PROGRAM.....</b>	<b>10</b>
A.	Objectives.....	10
B.	Structure .....	10
C.	Project design .....	11
1.	Component 1: Cultural and institutional strengthening and capacity development US\$3,873,320 (US\$2,780,600 GEF, US\$1,092,720 local financing).....	11
2.	Component 2: Promotion of sustainable cultural land use and traditional ecosystem management US\$2,947,620 (US\$2,219,400 GEF, US\$728,220 local financing).....	12
3.	Component 3: Development of culturally appropriate products, markets and services for environmental sustainability in indigenous communities US\$3,525,428 (US\$3,074,604 GEF, US\$450,824 local financing).....	13
4.	Component 4: Participatory project monitoring and evaluation US\$1,153,632 (US\$925,396 GEF, US\$228,236 local financing).....	14
D.	Cost and financing.....	14
<b>III.</b>	<b>PROGRAM EXECUTION .....</b>	<b>17</b>
A.	Program execution and administration.....	17
B.	Procurement of goods and services .....	20
C.	Execution and disbursement schedule.....	20
D.	Monitoring and evaluation .....	21
<b>IV.</b>	<b>BENEFITS AND RISKS .....</b>	<b>22</b>
A.	Benefits and target population.....	22
B.	Sustainability .....	23
C.	Financial viability.....	24
D.	Replicability .....	24
E.	Stakeholder involvement.....	25
F.	Environmental impact .....	25
G.	Institutional viability and political support.....	26
H.	Risks .....	27

## **ANNEXES IN GEF EXECUTIVE SUMMARY**

ANNEX A	Incremental Cost Analysis
ANNEX B	Project Logical Framework
ANNEX C	Response to External Reviews

## **APPENDICES**

<b>APPENDIX 1</b>	Documents in the Project File
<b>APPENDIX 2</b>	Social Assessment
<b>APPENDIX 3</b>	Environmental Assessment
<b>APPENDIX 4</b>	Institutional Arrangement
<b>APPENDIX 5</b>	Typology for Classification of Communities
<b>APPENDIX 6</b>	(6a) IDB Co-financing; and (6b) World Bank Co-financing
<b>APPENDIX 7</b>	Community Matrix
<b>APPENDIX 8</b>	Analysis of traditional product
<b>APPENDIX 9</b>	Time table for project activities

## **BASIC SOCIOECONOMIC DATA**

For basic socioeconomic data, including public debt information, please refer to the following web page:

<http://www.iadb.org/RES/index.cfm?fuseaction=externallinks.countrydata>

## **INFORMATION AVAILABLE IN THE TECHNICAL FILES OF RE2**

### **PREPARATION:**

1. Results from the Indigenous Peoples Consultations
2. Consultant reports from the PDF-B process

## ABBREVIATIONS

ACICAFOC	<i>Asociación Coordinadora Indígena y Campesina de Agroforestería Comunitaria Centroamericana</i> (Central American Indigenous and Peasant Coordination Association for Community Agroforestry), also known as CICAFOC.
CAS	Country Assistance Strategy
CBD	Convention on Biological Diversity
CCAD	Central American Commission on Environment and Development
CHM	Clearing House Mechanism
CICA	<i>Consejo Indígena Centroamericano</i>
CLAN	Cultural Land Use Analysis GIS tool
CS	Country Strategy
DFID	Department for International Development of the United Kingdom
GEF	Global Environment Facility
IEM	Integrated Ecosystem Management
IDB	Inter-American Development Bank
IFAD	International Fund for Agricultural Development
ILO	International Labour Organization
MBC	Mesoamerican Biological Corridor
LO	Liaison Organizations (Organizaciones de Enlace)
NGO	Nongovernmental Organization
OR	Operative Regulations
PCU	Project Coordination Unit
TEM	Traditional Ecosystem Management
UNDP	United Nations Development Programme
UNFCCC	United Nations Framework Convention on Climate Change
WAYIB	Indigenous coordination group for the proposed regional project (part of Project Council)
WB	World Bank

CENTRAL AMERICA

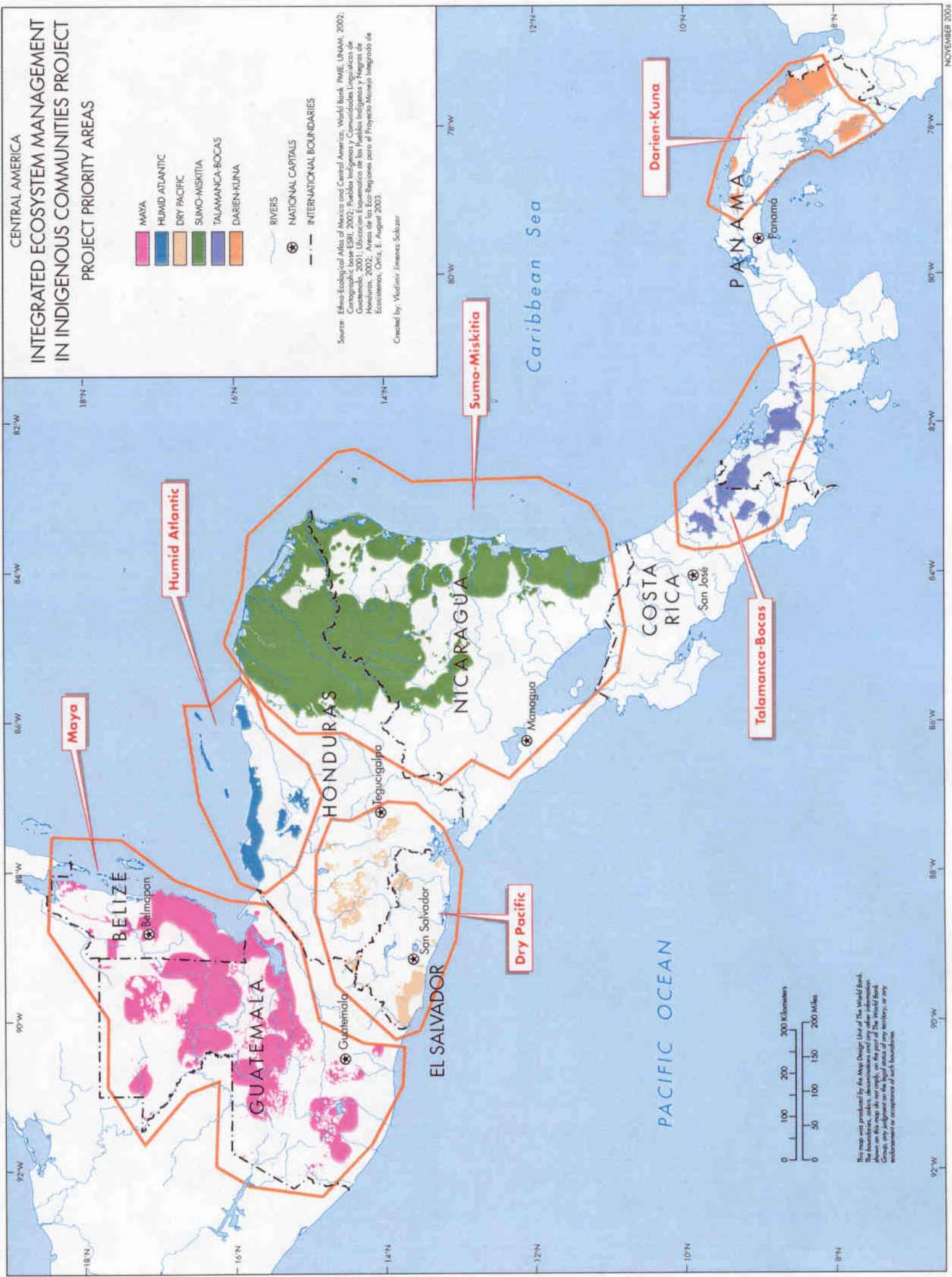
INTEGRATED ECOSYSTEM MANAGEMENT  
IN INDIGENOUS COMMUNITIES PROJECT  
PROJECT PRIORITY AREAS

- MAYA
- HUMID ATLANTIC
- DRY PACIFIC
- SUMO-MISKITIA
- TALAMANCA-BOCAS
- DARIEN-KUNA

- RIVERS
- NATIONAL CAPITALS
- INTERNATIONAL BOUNDARIES

Source: Ethno-Ecological Atlas of Mexico and Central America, World Bank, PME, UNAM, 2002;  
Cartographic base ESRI, 2002; Pueblos Indígenas y Comunidades Lingüísticas de  
Guatemala, 2001; Ubicación Geomorfológica de los Pueblos Indígenas y Negros de  
Honduras, 2002; Áreas de las Eco-Regiones para el Proyecto Manejo Integrado de  
Ecosistemas, Orlitz, E. August 2003.

Created by Vladimir Jimenez Solórz



This map was produced by the Map Design Unit of The World Bank.  
The boundaries and names shown on this map do not imply, on the part of The World Bank,  
Group, any judgment on the legal status of any territory, or any  
acknowledgment or acceptance of such boundaries.





## **I. FRAME OF REFERENCE**

### **A. Indigenous Peoples and Natural Resources Management**

- 1.1 Central America has a broad natural richness and high biodiversity, with a distinctly heterogeneous mix of terrains and climate, and high vulnerability to natural disasters. From Guatemala to Panama there are at least 10 main ecological zones of importance for biodiversity conservation within the Mesoamerican Biological Corridor, including the Moist Forests of Tehuantepec, Central American Atlantic Moist Forests, Central American Pine and Oak Forests, Central American Pacific Dry Forests, Isthmian Pacific Moist Forests, Miskito Pine Forests, Central American Montane Forests, Talamanca Montane Forests, and Eastern Panamanian Montane Forests.
- 1.2 Central America is also rich in culture and tradition. The region is pluricultural and multilingual, with 14 distinct indigenous ethnic groups speaking 39 languages, totaling about 6.7 million people (24 percent of the total population of the region). Guatemala has the largest concentration of indigenous peoples (66 percent), mainly of Mayan descent, followed by Belize (20 percent), and Honduras (15 percent) (ILO). Outside of Guatemala, indigenous peoples are concentrated in areas that are less populated, including the areas that still have intact natural forests and ecosystems; about 85 percent of the region's national protected areas overlap with indigenous populations.
- 1.3 The areas of Central America where indigenous people live cover an estimated 170,000 square kilometers, or about 33 percent of the area of the seven countries. Eighty percent of this area is covered by forest and approximately 23 percent overlaps with established protected areas. The strong overlap between indigenous peoples and natural resources is not coincidental. The ecosystems of many areas of high biodiversity have been shaped by human management practices related to subsistence agriculture, home gardens, forest extraction, hunting or gathering practices, and the use of forests as a refuge from mainstream society and as sacred sites. Although social research has not developed an agreed understanding of the complex population–nature relationships, it is known that under certain circumstances greater population density combined with appropriate land and resource practices can preserve biological diversity rather than destroying it. This is the case, for example, in parts of Sri Lanka and the Indo-Burma region. Some interdisciplinary approaches suggest that traditional community governance mechanisms may help develop sustainable systems. Even in parts of Central America with supposedly “assimilated” Mayan populations, a study of municipal forest management comparing communities in historically Mayan and non-Mayan areas of western Honduras document significantly better managed forests in Mayan areas.<sup>1</sup>
- 1.4 Historically, the economic and development model for rural areas was based on individual, private land tenure as a means to foster efficient resource use. The communal systems of indigenous peoples and the cultural values underpinning land use were actively undermined through (a) private land acquisition on the agricultural frontier;

---

<sup>1</sup> Tucker, C. 1999. “Private Versus Common Property Forests: Forest Conditions and Tenure in a Honduran Community.” *Human Ecology* (27) 201-230.

(b) rural development and trade policies; (c) the legal implications of land registration systems; and (d) educational policies. Most of the countries in the region initiated ambitious land reform and land redistribution programs, but with the implicit goal of creating private holdings on nongovernmental lands and with a bias against preserving communal or municipal forest management systems, which were seen as more risky than state or individual tenure. However, over the past two decades there has been a continually evolving shift in the policy mindset on the relationship between individual land holdings and economic progress, and on the role of government in managing natural resources.

- 1.5 More recently, land regularization and registration initiatives have been shaped by environmental policy dialogue and are more respectful of common property regimes and co-management schemes that maintain the environmental value of upper watersheds and priority coastal and inland ecozones through local action. However, none of the countries in the region have created an adequate legal framework for establishing, based on customary law, the tenure rights of indigenous peoples over their remaining traditional territories. There is growing recognition that viable ecosystem management systems can be found in existing indigenous lands based on traditional land tenure, inheritance, and normative frameworks for specific categories of land use, without the environmental community having to “create” them.
- 1.6 In parallel, indigenous communities have themselves become more aware of their constitutional rights and international political space, including ILO Convention 169 and Article 8(j) of the Convention on Biological Diversity. They have begun to take a public stance on the value of community management of resources and the need to secure tenure and control over those resources. From an indigenous peoples’ perspective, the persistence of healthy and diverse ecosystems within their territories or areas of influence is due precisely to the fundamental maintenance role and relationship of indigenous peoples to those ecosystems. In areas where they have maintained access and control over these ecosystems, indigenous peoples have usually sought to be environmental stewards rather than enforcers of environmental policies.

## **B. Constraints to Indigenous Ecosystem Management**

- 1.7 Despite the positive developments mentioned, there are a number of constraints to the promotion of human-managed ecosystems in indigenous landscapes, including:
  - a. *Poverty-Induced Degradation of Natural Resources.* Poverty and the need for immediate income streams leads to shorter rotation cycles and continued clearing of agricultural plots by indigenous people and results in less diversification of crops, plants, and forest products. It also frequently leads communities to sell their timber resources to outsiders for negligible sums as a way to generate cash. Outside settlers move into areas of traditional rotating agriculture and permanently clear lands for pasture and agro-pasture, further displacing indigenous systems. Cleared lands are being farmed unsustainably for longer periods and there are no resources to restore degraded soils.

- b. *Lack of Attention to Indigenous Cultural Ties to Traditional Lands.* Many rural development programs are based on a strategic framework focused on identifying areas of global competitiveness and increasing overall efficiency in the economy. While there is growing emphasis on asset creation in rural areas, particularly on rural infrastructure, human capital formation, and access to land and financial credit, greater resources should still be allocated to expand the scope of existing programs aimed at increasing the viability of farming systems and economic frameworks in areas where indigenous populations are concentrated. There is also little or no strategic response to the expressed desire of indigenous peoples in many rural areas to maintain their links to traditional areas and to use cultural land practices in assuring sustainability while improving quality of life. Agricultural programs are more commonly linked to food security and human capital formation rather than to economic activities that improve livelihoods while maintaining indigenous ties to traditional lands.
- c. *Lack of Resources for Exchange of Experiences.* While there are numerous positive initiatives at the national level for specific formal protected areas and priority regions, and there is support for creating a network among communities to exchange experiences across countries and to share culturally driven standards for sustainable and culturally appropriate land use, resources for setting up such a network have not yet been available. Some indigenous land use models are vastly different from prevailing national models, which are developed mostly for non indigenous areas and often emphasize modern, technology-oriented approaches with little or no consideration of traditional practices. Analysis of existing land use practices in the project area is given in the community matrix (appendix 7). In addition, relevant experiences evolving in similar ecosystems in indigenous communities in Mexico could be incorporated into the management practices of communities in Central America.

### **C. Government strategies**

- 1.8 The broad development goals of the seven participating Central American countries focus on poverty alleviation, natural resource management, and reduction of social and economic inequalities, particularly in rural areas. These Central American countries are all parties to the main international environmental conventions, including the Convention on Biological Diversity and the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC). Regional agreements on biodiversity conservation and climate change have also been signed between the Central American countries. Three countries in Central America (Costa Rica, Guatemala, and Honduras) have ratified ILO Convention 169 on Indigenous and Tribal Peoples. Costa Rica has specific legislation regarding payment for environmental services, but there is a notable interest in all countries. Legislation is under discussion in Honduras and Guatemala.

### **D. Mesoamerican Biological Corridor**

- 1.9 The governments of Central America value the Mesoamerican Biological Corridor (MBC) as a tool for environmental stability and recognize the importance of

incorporating indigenous development and natural resource management into poverty reduction strategies. In 1995, the heads of state of Guatemala, Belize, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, and Panama resolved to collaborate in the protection and sustainable use of the MBC, demonstrating their recognition that international cooperation in managing these valuable resources and the wide range of environmental products and services they provide is essential for the economic competitiveness and social stability of the region.

- 1.10 The Central American Commission on Environment and Development (CCAD), composed of the region's environment ministers, was charged with implementation responsibility. Bilateral and multilateral donors and technical cooperation agencies began to support regional and national projects to monitor and manage the environmental resources of the MBC and to promote education and participatory processes that give communities within the corridor a better understanding of the importance and value those resources. At the December 2002 donor meetings in Paris CCAD presented a comprehensive MBC Business Plan, developed through a participatory process, which is now accepted as the guiding framework for all MBC-related projects and initiatives.

#### **E. Experiences of the GEF, IDB, World Bank, and other institutions**

- 1.11 This proposed regional project has been informed by many lessons learned from activities associated with the GEF-supported Mesoamerican Biological Corridor program (World Bank and UNDP), World Bank and IDB-financed investment projects in the rural sector, the Latin America and Caribbean Indigenous Capacity Building Program (carried out with World Bank Institutional Development Fund grants), and the Indigenous Peoples Profiles studies carried out by the World Bank and RUTA.
- 1.12 There has been a concentrated effort in Central America to support biodiversity conservation through GEF-supported projects within the region. These countries have initiated a strategic approach to biodiversity conservation by beginning to coordinate development and conservation initiatives within the framework of the Mesoamerican Biological Corridor (MBC). The GEF-assisted MBC projects have concentrated on consolidating the protected areas system in Honduras, Panama, Guatemala, and Nicaragua. They have focused on implementing a people-oriented approach to conservation in the national parks and biosphere reserves and on developing sustainable use activities in the buffer zones that are culturally viable and recognize indigenous land and resource rights. The GEF portfolio also includes a regional World Bank Mesoamerican Barrier Reef project and a Belize Barrier Reef project executed by UNDP.
- 1.13 *Sustainable Natural Resources.* IDB projects that focus on community conservation and sustainable use include the Darién Sustainable Development Program and Bocas del Toro Sustainable Development Program in Panama, the Socio-Environmental and Forestry Program in Nicaragua, the Rio Lempa Trinational Watershed Program in El Salvador, Guatemala, and Honduras, and the Land Management Program in Belize. World Bank/GEF-MSP projects that focus on community conservation and sustainable use include the Guatemala Bio-Itza Maya Indigenous Grassroots Community Management Project, El Salvador Coffee and Biodiversity Project, Costa Rica Organic Cacao

Production Project, Costa Rica Ecomarkets Project, and the Central America Indigenous Peoples Sustainable Development Project (TF ESSD). These provide good practice examples that can be replicated and shared between indigenous communities outside of the formal national protected areas. One of the lessons learned from these projects is that sustainability in rural development can only be obtained if the local people have the rights and means to manage the renewable natural resources.

- 1.14 *Indigenous Peoples.* IDB projects: Natural Resource Management Project in priority Watersheds and Indigenous and Black Peoples Support Program (PAPIN) in Honduras, Social Environment for Forestry Development (POSAF) II in Nicaragua, the regional Ecotourism Projects (FONEMA), the Highland Watershed Program in Guatemala, and the Sustainable Development Program for the Darien in Panama. World Bank projects: Guatemala Bio-Itza Indigenous Biodiversity Conservation, Integrated Natural Resources Management in the Highlands in Guatemala, Indigenous Agroforestry Cocoa Biodiversity Conservation in Costa Rica, Sarstoon Temash Indigenous Biodiversity Conservation in Belize, and at the regional level the Indigenous Peoples Country Profiles Sector Work Analysis and the IDF Training Program for Strengthening Afro-Descendants Organizations.
- 1.15 One of the most important lessons learned is the importance of involving local populations and institutions (such as NGOs, local government, and community and sectoral organizations) in the design, implementation and distribution of benefits of the project to ensure the long-term conservation of biodiversity, and viewing the “biological corridor” concept also as a “cultural corridor” within the broader context of sociocultural sustainable development in the region. These experiences have shown that conservation of natural resources is only possible through integration of the local users of these resources and support for their sustainable resource management. Any pure conservation programs that do not consider and assure the participation of the local population will give limited results and could even have negative environmental impacts due to adverse reactions from this population. For this reason both the indigenous peoples and the farmers living in the MBC are essential for the success of both this operation and other projects currently under implementation and preparation in the region. To reach sustainable management of the natural resources in the MBC, the subprojects and activities to be supported within this framework must consider sustainability in a broader sense, which means integrating environmental, sociocultural, economic, and institutional sustainability. This proposed project is an initiative that will be managed by the indigenous communities themselves and will allow them to pursue their own vision of biodiversity conservation and natural resources management.
- 1.16 *Importance of Communal Areas to Sustainability.* Communal areas tend to achieve a higher level of sustainability than areas that have been created through federal decrees, because communities can use their customary legal framework to establish long-term, legally binding conservation areas supported by community sanctions. This community conservation strategy is being fostered within the integrated forest management strategy in the World Bank-financed Community Forestry Project in Mexico, which has shown the effectiveness and sustainability of biodiversity conservation planned through participatory rural appraisals, participatory land use planning, intercommunity

information sharing, forest management plans, and market studies for non-timber forest products. Given appropriate support, many communities throughout the region will be able to establish community conservation areas and achieve greater biodiversity protection than will likely occur under governmental management. The proposed project will be supporting culturally driven ecosystem models designed and implemented by indigenous communities on their community lands.

- 1.17 *Value of Information Exchanges Among Indigenous Peoples.* The World Bank IDF indigenous peoples training programs were highly successful in building the institutional capacity of indigenous community networks and transferring resources directly to them to organize their own training events. Horizontal learning among indigenous organizations has proven to be very effective and has been shown to work faster and create longer-term networks for intercommunity initiatives in Central America and the Mexican part of the MBC. Indigenous-led initiatives also address the issue concerning indigenous communities' lack of trust in outside government and NGO agents that are perceived as being opposed to their culture and way of life. This project will support a regional network of indigenous communities involved in sustainable and culturally appropriate land use to foster horizontal exchange of experiences among them to better capitalize on experiences in similar cultural contexts, but across countries.
- 1.18 *Creation of Subproject Financing Window.* Drawing on project experience of the World Bank and the action plans developed by communities in the IDF-financed capacity-building initiatives, the proposed regional project will establish a financing window for channeling project resources to community projects. This project account will be administered by a financial agent advised by an indigenous council. Decision making and monitoring of this financing will help build the capacity of indigenous communities in the region to transparently absorb financial resources and to elaborate and monitor subproject priorities and selection criteria, and will demonstrate that communities in the region are capable of developing and managing their own initiatives. The mentioned window will finance small grants, but by the end of the project it is expected that communities will begin to leverage their own funds and attract new funding or payments for environmental services and green enterprises. At that time the indigenous coordination group *Wayib* (part of the Project Council) may determine whether communities should seek funding individually or in small groups, or to establish a regional fund for financing to the communities.
- 1.19 The indigenous organizations in Central America are playing an increasingly active role in promoting sustainable management of natural resources. The Central American Indigenous Congress (CICA), which is the only indigenous organization with regional coverage, has been participating actively in project preparation as the main entity responsible for conducting extensive indigenous consultations (financed by the Japan Special Fund in the IDB), which has partly provided information for the project development process and partly is giving background for the elaboration of a regional indigenous strategy. CICA promotes a cultural emphasis on land and natural resources management, which is reflected in the present document.

- 1.20 ACICAFOC (also known as CICAFOC) is a broad, regional, community-based organization that seeks to promote local socio-productive integration and ecological development and strengthening of the indigenous, Afro-descendant, and peasant communities based on their own experiences, as a practical reply to the socio-environmental and cultural vulnerability of the Central American region. The organization was founded in 1994 and is legally headquartered in San José, Costa Rica. The members of ACICAFOC include local base organizations, cooperatives, and federations that work in areas like ecotourism, agro-forestry, community forestry, agro-ecology, sustainable use and management of natural resources, and payment for environmental services (see [www.acicafoc.org](http://www.acicafoc.org)).
- 1.21 Many projects are being implemented in the seven Central American countries to address problems of rural development and poverty while conserving the ecological base of the region. These involve agricultural productivity and extension services including land administration, rural finance, forestry development, irrigation interventions and watershed management, many financed by the IDB and the World Bank. One of the lessons learned from many of these projects is that reducing rural poverty requires increasing sustainable productivity through attention to markets and infrastructure, availability of rural finance, access to land and natural resources, and greater attention to the natural resource base to mitigate the effects of natural disasters. Land administration and/or land fund projects are currently under implementation or in preparation in all seven countries in Central America to address the negative effects of unclear property rights and skewed distribution of land on growth and development. These efforts include recognition of indigenous community systems, which has resulted in various strategies to register indigenous land claims and rights.
- 1.22 In some projects, there has been an emphasis on biodiversity and priority ecosystems to clarify tenure and land use zoning for environmental protection and sustainability of global and local environmental services. While Costa Rica is seen as a leader in the environmental field in Central America, other countries in the region are also beginning to recognize their comparative advantage in developing an economy around their natural resource base through ecotourism, environmental services, and certification of biodiversity-friendly enterprises. The lessons learned from this process have been used as an important input for the design of the present project.<sup>2</sup> Although some beneficiaries include indigenous groups, explicit strategies for the *participation* of indigenous populations are frequently inadequate. According to a study (RUTA 1999) of the 460 environmental projects that had been under implementation or preparation in Central America, less than 3 percent were classified as being located in indigenous reserves or communities, and only 5 percent were said to directly benefit indigenous communities.
- 1.23 *GEF-financed projects.* There has been a concentrated effort, strongly supported by GEF funds, to support biodiversity conservation in Central America. CCAD has played a coordinating role with national environmental agencies in drafting regional agreements and monitoring progress on various conventions. All Central American countries have

---

<sup>2</sup> Chapela, F. et al 2003. *Identificación de bienes y servicios ambientales en el proyecto manejo integrado de ecosistemas por pueblos indígenas y comunidades*. 98 pp.

prepared National Biodiversity Strategy and Actions Plans (BSAPs), which identified a wide array of overlap between indigenous communities and biodiversity conservation. In addition, a significant number of indigenous communities participated in the consultation process to formulate these strategies. So far the strategies have identified (a) establishment of mechanisms to rescue indigenous traditional knowledge of sustainable activities, and (b) sharing of traditional knowledge and practices of sustainable activities among communities. The proposed project would be coordinated with the national strategies to avoid duplication of effort and enhance the participation of indigenous communities in implementing the strategies.

- 1.24 In addition, the Central American countries together with Mexico have initiated a strategic approach to biodiversity conservation by coordinating development and conservation initiatives within the framework of the Mesoamerican Biological Corridor (MBC). The proposed project will work with the UNDP-implemented regional initiative for “Establishment of a Program for the Consolidation of the Mesoamerican Biological Corridor” and the WB-implemented regional project “Conservation and Sustainable Use of the Mesoamerican Barrier Reef System,” by (a) providing best practices and lessons learned from project implementation into CORRE-NET, the MBC information system, and (b) deepening capacity efforts of the UNDP project that target CICA through directly working at the field level with indigenous communities and through project administration activities managed directly by indigenous communities. In addition, the proposed project will complement FOCADES by offering the opportunity for indigenous communities to select and manage project activities. CCAD will serve as the vehicle by which the proposed project will coordinate activities with all GEF-financed projects in the region.
- 1.25 Finally, an ecosystems map has been prepared for Central America with support from the World Bank–Netherlands Partnership Program to consolidate information on indigenous peoples, their ecological knowledge and management of natural resources, ecological zones, protected natural areas, and priority areas for indigenous biodiversity conservation in the Mesoamerican region.
- 1.26 The GEF-assisted national MBC projects have concentrated on consolidating the protected areas systems in Honduras, Panama, Guatemala, and Nicaragua. They have focused on implementing a people-oriented approach to conservation in the national parks and biosphere reserves and on developing sustainable use activities in the buffer zones that are culturally viable and recognize indigenous lands and resource rights. These provide good practice examples that can be replicated and shared between indigenous communities outside the formal national protected areas. The new proposed project would be complementary to the GEF funded projects in protected areas, since it would cover a project area in between the national parks and biosphere reserves, assuring a continuous corridor with focus on ecosystem conservation. There are also several WB-GEF medium-size projects that focus on community conservation and sustainable use, such as the Bio-Itza Maya Community Management (Guatemala), Shade Coffee (El Salvador), and Sustainable Cacao (Costa Rica) projects. These projects were created in response to the Central American countries increasing recognition of their comparative advantage in developing an economy around their natural resource base through



ecotourism, environmental services, and certification of biodiversity-friendly enterprises. Finally, the GEF-funded Small Grants Program is supporting projects in Belize, Guatemala, Costa Rica, El Salvador, and Honduras.

**F. Project strategy and justification for the Banks' participation**

- 1.27 The project strategy is to optimize the positive ecological, economic, and social benefits of maintaining or restoring ecosystem structures and functions through sustainable traditional land use and management, going beyond the boundaries of a single habitat type or administrative boundary to encompass an entire ecosystem. The proposed regional project will build on the positive cultural and traditional management practices that indigenous communities have developed over the centuries in relationship to the resources in these ecological areas. This project will support and expand the initiatives of communities that inhabit areas of high biodiversity and whose livelihoods are centrally linked to traditional land use and management within the Mesoamerican Biological Corridor (MBC). The governments of Central America recognize the value of, and are committed to, regional cooperation in the management and sustainable use of the natural resources that span their national borders and provide a wide range of environmental products and services. Such cooperation is essential for the economic competitiveness and social stability of the region.
- 1.28 The project is consistent with the *Poverty Reduction Strategies*, the IDB *Strategies with the Countries* (CSs) and the World Bank *Country Assistance Strategies* (CASs) agreed with the governments of each of the seven countries in Central America. The CS and CAS address strategies to reduce poverty among vulnerable populations, including indigenous or ethnic minority communities, recognize the value of a regional approach to environmental sustainability, and give importance to incorporating indigenous development and natural resource management into poverty reduction strategies. The project supports these development goals and regional vision by promoting sustainable use of natural resources and generation of sustained benefit flows from strengthened regional cooperation and emerging networks among indigenous communities involved in traditional land use and management. The project offers opportunities to strengthen representation and meaningful participation of indigenous communities and, as such, is consistent with the IDB Plan of Action for promoting social inclusion of ethnic minorities. In addition, by reinforcing each country's capacity for managing significant portions of the MBC, it contributes to regional integration in environmental management, a core commitment of the IDB.
- 1.29 During preparation of the program a set of activities was determined to be eligible for GEF financing under its Operational Programs for Forest Ecosystems and Mountain Ecosystems. A technical cooperation financed by a PDF Block B grant (ATN/PD-7951-RS) was used to confirm the GEF contribution to the program, including the analysis of incremental costs (see annex a). A regional indigenous consultation (ATN/JF-7695-RS) has also been carried out as part of the preparation process (see paragraph 1.13).
- 1.30 The program is consistent with the strategies and principles of the GEF Operational Strategy, supporting long-term protection of globally important ecosystems. This project

supports the GEF Biodiversity Focal Area through the conservation and sustainable use of biological resources in forest and mountain ecosystems, addressing biodiversity loss and degradation issues related to these two operational programs. It also supports the GEF Strategic Priorities for (a) mainstreaming of biodiversity in productive landscapes, (b) implementation of innovative and indigenous ecosystem management practices, and (c) targeted capacity building.

## **II. THE PROGRAM**

### **A. Objectives**

- 2.1 The development/global objective of the proposed project is to achieve more effective biodiversity conservation in Central America (Guatemala, Belize, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, and Panama) by strengthening the capacity of indigenous communities to protect and manage their natural and cultural resources, and by recuperating and promoting their cultural values and sustainable traditional land use practices, thereby helping to (a) prevent further land degradation that threatens environmental services, livelihoods, and economic well-being, and (b) conserve the region's high, though increasingly threatened biodiversity resources.
- 2.2 The project will build on the positive cultural values and traditional practices that indigenous communities have developed over centuries to manage natural resources, and will support and expand the initiatives of indigenous communities that inhabit areas of high biodiversity in six project priority areas within the Mesoamerican Biological Corridor (MBC), and whose livelihoods depend on the conservation and sustainable use of the natural resources.

### **B. Structure**

- 2.3 The project has been designed as a regional operation, for several reasons: (a) the Mesoamerican Biological Corridor (MBC) is a more or less continuous biodiversity region which passes through all the countries where the project will be implemented; (b) several of the main biodiversity areas are found in the border areas between two or three countries; (c) the different ethnic groups living within the MBC are not divided by country limits, and are often found in two or several countries.
- 2.4 The project will achieve its objective by (a) creating a network of indigenous communities engaged in biodiversity conservation and sustainable and culturally appropriate land uses, (b) building organizational and institutional capacity across countries and groups, (c) promoting exchanges between indigenous communities on traditional knowledge, experiences, and lessons learned, (d) developing an enabling environment to reorient projects that deal with sustainable rural development and conservation areas so that they include activities and approaches that promote participatory land use planning in indigenous lands and regions, (e) consolidating culturally based sustainable natural resource management practices and sustainable

cultural land use<sup>3</sup> across the region, (f) supporting projects for sustainable production, promotion, and marketing of traditional products, environmental services, and eco/ethnotourism, and (g) conducting participatory monitoring of project results and evaluation of progress in the conservation and sustainable use of biological diversity.

- 2.5 The project has four components. The GEF grant funds will be used to finance incremental activities, which are described briefly below. The IDB will be responsible for Components 1 and 2, while the World Bank will be responsible for Components 3 and 4. Use of project funds for procurement will be carried out in accordance with the norms and procedures of the agency responsible for each component. However, for local procurement (as in most cases for this project) there are only minor differences between the procurement norms for the two banks.

### **C. Project design**

- 2.6 The project will have incremental activities proposed for financing by the GEF to strengthen the capacity of indigenous communities in the Central American region (Guatemala, Belize, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, and Panama) to protect and manage their natural and cultural resources, and to recuperate and promote positive cultural values and traditional land use practices. This would enhance the sustainability of human-managed systems that have been evolving for centuries in Central America and which conserve high levels of biodiversity but that are under increasing threat.
- 2.7 The design of the components and activities is based on baseline information from sample communities, which will be complemented during implementation with specific baseline analysis for each community where project activities will be carried out.

#### **1. Component 1: Cultural and institutional strengthening and capacity development US\$3,873,320 (US\$2,780,600 GEF, US\$1,092,720 local financing)<sup>4</sup>**

- 2.8 The component consists of (a) generation and strengthening of the organizational, technical and administrative capacities of the indigenous communities regarding the cultural values and the management of their natural resources, (b) systematization of standards and criteria for traditional ecosystem management<sup>5</sup> of indigenous communities, including a certification process for indigenous communities who engage in effective ecosystem management, and (c) strengthening of the negotiation and empowerment capacities of the indigenous community organizations for traditional ecosystem management.

---

<sup>3</sup> The cultural land use concept is driven by the observation that each cultural group marks its own land-scape with discrete patterns. The cultural land uses relate to traditional knowledge, cosmovision and customary law. Introducing land use cultural aspects in the analysis is important in order to take into account the spatial dimension of traditional knowledge and its uses of diversity, to improve sustainability assessment and to promote adequate community participation in land planning.

<sup>4</sup> Additional co-financing for all components from IDB and World Bank (see Annex B Incremental Cost Analysis and Appendix 6 co-financing).

<sup>5</sup> Traditional ecosystem management is understood as the way the indigenous communities were managing the natural vegetation and indigenous crops from before colonization, as well as the current ecosystem management inherited and/or adapted from these original methods.

- 2.9 This component entails strengthening the capacity of participating communities to assess the sustainability of their cultural land use categories, participate in conservation activities, both internally and in the networks that they form to transfer skills, experience, and technical knowledge across regions and countries in the MBC. The activities in this component would be implemented by ACICAFOC, CICA, and the local indigenous communities in six priority project areas and would entail the organization of intercommunity training, internships from one community to another, and dissemination of information through written pamphlets and newsletters. Technical assistance would also be provided on procurement and financial management and accounting skills, where not covered by other projects, to enable communities to develop the credibility needed for longer-term fund management. This component will be complemented with co-financing<sup>6</sup> projects which includes institutional strengthening activities.
- 2.10 Specific GEF activities include (a) capacity building regarding institutional management, legislation, cultural land use sustainability practices, customary law, and community indigenous rights; (b) study tours regarding institutional and community functions; and (c) community interchange of experiences and design of projects for traditional ecosystem management.

**2. Component 2: Promotion of sustainable cultural land use and traditional ecosystem management US\$2,947,620 (US\$2,219,400 GEF, US\$728,220 local financing)**

- 2.11 Under this component, communities will be supported to prepare sustainable cultural land use plans for their communal lands that will permit the creation of a community network of conservation areas that will cover high priority ecosystems in the MBC. Both ACICAFOC and CICA have experience with traditional ecosystem management and sustainable cultural land use, and have received additional training in preparation of land use plans during the period of project preparation. Participatory land use planning will be implemented through the use of CLAN methodology that encompasses participatory processes for: (a) cultural land use patterns identification, through communal mapping and remote image analysis; (b) cultural land use sustainability qualification, through diachronic remote image analysis and communal participatory assessments with the participation of elders and local traditional-knowledge specialists; and (c) fostering consensus for customary law to change patterns of behavior in order to assure cultural use sustainability (see appendix 2 Social Assessment). Six priority areas have been identified (see table II-1), along with an estimated 45 land use plans for traditional ecosystem management. Since the project will have limited resources, to reach the conservation targets it was necessary to define the zones where the highest positive impact could be expected. The zones were defined based on criteria for biodiversity conservation as well as the needs of the indigenous communities. Priority has been given to areas which: (a) are situated within the buffer zone of a protected area or between protected areas; (b) are within the MBC proposed by the CCAD; (c) are in danger of environmental degradation and (d) have a high degree of endemic species and/or high biodiversity. Detailed selection criteria for priority areas include the characteristics of communal areas,

---

<sup>6</sup> The term co-financing used in this document refers to the GEF definition, which in IDB terminology is considered as parallel financing and in World Bank terminology complementary financing.

vegetation cover, ecological importance as to the richness and number of endemic species, coverage by other projects and financing, and the range of indigenous knowledge for management and sustainable use (see Appendix 7: Community Matrix).

**TABLE II-1. PROJECT PRIORITY AREA**

Priority area	Countries	Indigenous People	Priority (P) Deforestation danger (DD) Biologic Importance (BI)
1. Maya	Belize-Guatemala	Mopan, Maya, Mam, K'iche, Kaqchikel, Ixil, Itza, Achi, Garifuna, Xinca, Uspanteko Tz'utujil, Tektiteko, Poqoman, Poqomchi', Q'eqchi', Sakapulteko	P = 2,93 (Very high) DD = 0,430 (medium) BI = 0,518 (important)
2. Dry Pacific	El Salvador Honduras	Lenca Pipil Cacaopera	P = 2,784 (Very high) DD = 0,428 (medium) BI = 0,517 (important)
3. Talamanca Bocas	Panama Costa Rica	Cabécar Naso, Teribe Terraba Ngöbes Bugle Bribri, Boruca	P = 2,758 (Very high) DD = 0,423 (medium) BI = 0,515 (important)
4. Sumo-Miskitia	Honduras Nicaragua	Miskitos, Sumo, Garifuna Rama, Pech	P = 2,536 (High) DD = 0,378 (relatively stable) BI = 0,494 (relevant)
5. DarienKuna	Panama	Emberá Wounaan, Kuna de Madungandi, Kuna de Wargandi Kuna Yala	P = 2,96 (Very high) DD = 0,464 (very vulnerable) BI = 0,534 (important)
6. Humid Atlantic	Honduras	Garifuna Isleño, Tolupan	P = 3,099 (Very high) DD = 0,493 (very vulnerable) BI = 0,584 (very important)

- 2.12 Activities would include (a) development of sustainable cultural land use plans in the project intervention areas, (b) strengthening of technical capacities for traditional management of the ecosystems in the community areas, and (c) interchange of experiences of traditional ecosystem management.

**3. Component 3: Development of culturally appropriate products, markets and services for environmental sustainability in indigenous communities**  
**US\$3,525,428 (US\$3,074,604 GEF, US\$450,824 local financing)**

- 2.13 This component will help communities consolidate and market a regional supply of products and environmental services derived from traditional land use practices in indigenous communities. The component could provide long-term benefits to communities, strengthen the foundations of social sustainability, and create a stimulus for conservation.
- 2.14 Specific project activities include (a) quantifying and marketing a consolidated regional supply of traditional products, (b) exploring opportunities to create markets for consolidated environmental services derived from community projects, (c) defining and marketing consolidated, community-based eco/ethnotourism routes and projects, and (d) identifying, evaluating, and marketing community projects of traditional ecosystem management.
- 2.15 Traditional products is understood as products that are normally produced and used in the indigenous communities, but due to their characteristics have been penetrating national

and international markets. Products studied as part of the project preparation include handicrafts, wood products, xate, fruits and nuts, as well as organic coffee, cocoa and banana. If medicinal plants would be included, special care would be taken, since only Costa Rica and Panama have comprehensive direct protection of intellectual property rights for traditional knowledge. From the start, the program would only support commercialization of general-use medicinal plants, and a possible marketing of plants with unique traditional uses would only be supported if an international agreement on traditional knowledge intellectual rights come in place.

- 2.16 For promotion of payment for environmental services (ES), it is necessary to consider the situation in each country, however the lack of a legal base for these payments in certain country is not necessarily an obstacle for the project. The project will consider the institutional structures created for this purpose, like FONAFIFO (Costa Rica), Foundation for ES (Panama), National Climate Change Committee (Nicaragua), Permanent Bureau for ES (El Salvador) and Committee for Valuation of Good and Services (Honduras). The project activities will include training in the subject.

**4. Component 4: Participatory project monitoring and evaluation US\$1,153,632 (US\$925,396 GEF, US\$228,236 local financing)**

- 2.17 This component would support training and capacity building on monitoring and evaluation of both the results of project activities, project impacts and progress in conservation and sustainable use of biological diversity. It will finance scientifically sound monitoring and evaluation of biodiversity to follow project implementation and biodiversity changes over time. Baseline environmental information which goes beyond the baseline information already elaborated during the project preparation process will be determined through in-depth environmental analysis in the six project priority area, complementary information from the rest of the MBC and collaboration with other complementary initiatives. Evaluation activities will include mid-term reviews and the documentation of lessons learned to facilitate the dissemination of project findings to other communities throughout the region.
- 2.18 Activities would include (a) capacity building on participatory monitoring and evaluation of both direct project results, project global impacts and project implementation as well as human development; (b) monitoring and evaluation of project global benefits; (c) monitoring and evaluation of project activities, (d) evaluation of project intervention model based on cultural values and traditional management practices that indigenous communities have developed over the centuries.

**D. Cost and financing**

- 2.19 The estimated cost of the activities described in this Project Document is US\$11.5 million, to be financed with non-reimbursable funds from the Global Environment Facility (GEF) through the IDB and the World Bank and local counterpart financing from CCAD and local communities. The Operational Manual will include the items that could be considered as local counterpart by the communities. The GEF financing to be managed through the IDB is US\$5 million and the amount to be financed through the World Bank is US\$4 million.

**Table II-2**  
**SUMMARY OF BUDGET FOR GEF FINANCING THROUGH IDB AND WB**  
**(thousands of US\$)**

COMPONENTS AND ACTIVITIES	GEF		LOCAL*	TOTAL
	IDB	WB		
<b>Component 1: Cultural and institutional strengthening and capacity development</b>	<b>2,780</b>		<b>1,093</b>	<b>3,873</b>
Courses	761		241	1001
Practical training	420		222	641
Interchanges	517		352	870
Field visits	10		3	13
Workshops	46		7	54
Consultancies	546		263	809
Administration and audits	415		5	421
Contingencies	65			65
<b>Component 2: Promotion of cultural use and traditional integrated ecosystem management</b>	<b>2,220</b>		<b>728</b>	<b>2,948</b>
Inventory and planning of land use	310		196	506
Local capacity building and inst. Strengthening	353		180	533
Local projects for sustainable natural resource management	948		315	1,263
Technical assistance	256		37	293
Administration and audits	300			300
Contingencies	53			53
<b>Component 3: Development of culturally appropriate products, markets and services for environmental sustainability in indigenous communities</b>		<b>3,075</b>	<b>451</b>	<b>3,525</b>
Consolidation of regional offer of natural products. Consultancies and investments in projects for community natural resource management		414	36	449
Regional promotion, quantification and marketing of goods and services (workshops and consultancies)		1,291	257	1,548
Regional network for community based eco/ethno-tourism. Consultancies and investments for community projects.		386	57	443
Consolidation of regional offer of natural products. Consultancies and investments for community projects in ecosystem management		432	76	508
Administration and audits		489	25	514
Contingencies		63		63
<b>Component 4: Participatory Project Monitoring and Evaluation</b>		<b>925</b>	<b>228</b>	<b>1,153</b>
Improvement of monitoring system (workshops and equipment)		89	12	101
Monitoring of project execution. Consultancies and workshops		160	25	185
Monitoring of global impact indicators. Consultancies, workshops and satellite images / maps		200	191	391
Monitoring of project intervention model. Consultancies.		50		50
Administration and audits		406		406
Contingencies		20		20
<b>Total</b>	<b>5,000</b>	<b>4,000</b>	<b>2,500</b>	<b>11,500</b>

- 2.20 Total project financing defined in the GEF Project Executive Summary is estimated at US\$49.585 million (GEF, IDB, World Bank, and local counterpart), of which US\$25.085 million represents Inter-American Development Bank co-financing and US\$12.3 million co-financing from the World Bank (see Appendix 6). The co-financing contributions from the World Bank and the IDB are from projects, which support similar objectives and are complementary although they are implemented separately (see table II-3 below). The requested GEF financing is US\$9.0 million; the CCAD will provide US\$1.5 million; indigenous organizations and communities will provide US\$1.0 million. Once all the general conditions establish in the general norms have been met, the IDB may disburse up to US\$150,000, to initiate activities under the Program.

**Table II-3.**  
**CO-FINANCING FROM THE WORLD BANK AND IDB**

<b>World Bank co-financing sources</b>		
<i>Project</i>	<i>Total budget (US\$ million)</i>	<i>Co-financing identified (US\$ million)</i>
Land Administration — Guatemala	38.8	1.7
Land Fund — Guatemala	77.2	1.9
Land Administration — Nicaragua	38.5	3.3
Land Administration — Panama	72.4	1.8
Land Administration — Honduras	38.9	3.0
Central America Indigenous Peoples Sust. Dev. (TF ESSD)	0.7	0.6
<b>TOTAL World Bank</b>		<b>12.3</b>

<b>Inter-American Development Bank co-financing sources</b>		
<i>Project</i>	<i>Total budget (US\$ million)</i>	<i>Co-financing identified (US\$ million)</i>
Regularization of Cadastre and Property Registry — Costa Rica	92	1.5
Land Management — Belize	8.86	0.6
Land Administration and Regularization — Panama	32	0.16
Sustainable Development of the Darien — Panama	88	4.2
Development Program Sustainable Development Sixaola – Costa Rica	9	4.6
Sustainable Development Province Bocas del Toro – Panama	16.9	0.49
Probosque Program – Honduras	25	0.45
Support for Indigenous and Black Communities (PAPIN) – Honduras	2.9	0.72
Social Environment for Forestry Development POSAF II – Nicaragua	38	1.5
Poverty Reduction Program Focusing on Indigenous Peoples and Agro Descendants (REPEPIN) – Honduras	11.2	10
Ethno-tourism Projects (FONEMA) – Regional	0.9	0.7
Formulation of the Mirador Watershed Workplan – Guatemala	0.165	0.165
<b>TOTAL IDB</b>		<b>25.085</b>



Components of IEM <sup>a/</sup>	US\$ million		
	IDB co-financing	WB co-financing	TOTAL
Component 1 - Cultural and institutional strengthening and capacity development	8.3	4.4	12.7
Component 2 - Promotion of cultural use and traditional integrated ecosystem management	9.8	5.05	14.85
Component 3 - Development of culturally appropriate products, markets and services for environmental sustainability in indigenous communities	6.12	2.05	8.17
Component 4 - Participatory Project Monitoring and Evaluation	0.865	0.8	1.665
Total	25.085	12.3	37.385
a/ Co-financing from both banks on all components is possible through already approved operations.			

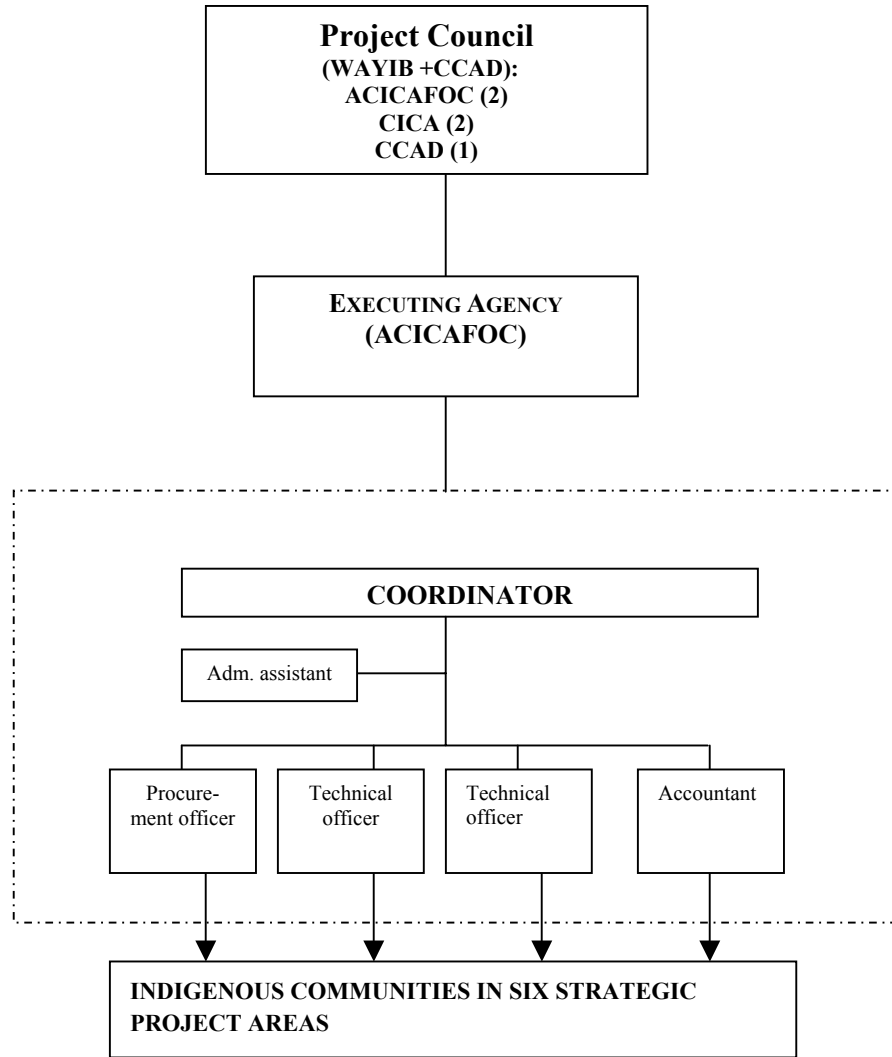
- 2.21 **Project administration and Audit.** Project administration is incorporated in each component above. There will be a small regional Project Coordination Unit (PCU) consisting of six persons, responsible for coordination, accounting and financial reporting, as well as to provide accurate and timely information regarding project resources and expenditures. Yearly audits will be carried out during the implementation period.

### III. PROGRAM EXECUTION

#### A. Program execution and administration

- 3.1 During the inter-institutional meetings held on the elaboration of the project proposal, the indigenous representatives of the national indigenous councils (*mesas*) and the leaders of indigenous communities agreed to form a common coordination group ("*Wayib*" in Mayan terminology) that together with CCAD will form the Project Council (*Consejo Directivo del Proyecto*) that will function as a board for the proposed regional project (see Figure 1).
- 3.2 Fig. 1. Project structure. The Project Council will have five members, including four representatives from *Wayib* (two from CICA and two from CICAFOC) to be named among leaders from the member groups of the respective organizations, and one representative from CCAD. The Council will select its own president. Detailed functions of the project organizational units are described in Appendix 4: Institutional Arrangements. The Project Council will have ordinary meetings two times a year, reviewing and approving working plans and budgets, and reviewing results and impacts, to give advice on this to the project executor. The council may also have extraordinary meetings in the periods between, to discuss matters of importance for the project. The council is an important forum to assure a real influence of the CICA and ACICAFOC member organizations and local communities on the implementation, and feedback from all participating local beneficiaries. The creation of the council will be a condition prior to first disbursement.

**Fig. 1. Organizational Structure for Project Implementation**



- 3.3 Six Liaison Organizations (LO), members of CICA and ACICAFOC, have been identified during the preparation of the project and as the result of an institutional analysis which took place in each of the priority areas of the project. The LO's are responsible for facilitating and promoting the project at the priority area level. Each LO will follow the operational guidelines drafted in the operational manual for criteria and procedures for promoting the project in the priority areas, reviewing and pre-selecting community proposals and ensuring efficient local implementation of the project. The signing of an agreement between ACICAFOC and each LO, establishing the rights and responsibilities of each party, will be a condition prior to first disbursement. Such agreement shall establish clearly the way the funds are going to be transferred; that they are non-reimbursable; the presentation of reports; financial reports; and responsibilities regarding procurement of local goods and services.
- 3.4 The project will be implemented through a Project Coordination Unit (PCU) within ACICAFOC, based in Costa Rica, that will consist of six people: a coordinator,

administrative assistant, procurement officer accountant and two technical officers. The PCU will be responsible to ACICAFOC for implementation and administration of the project, including procurement of goods and services other than the ones performed by the LOs, follow-up on contracts, review of local project proposals and approval of financing and coordination of data collection for the monitoring system. PCU will present annual plans of operation (including budget) and annual reports (including accounts and results) to the Project Council and the Banks through ACICAFOC. The unit will work in close collaboration with the national and local indigenous communities in the project priority areas established by CICA and ACICAFOC.

- 3.5 Draft Operative Regulations<sup>7</sup> (OR) for the project have been developed as part of project preparation. The estimated period of implementation is five years. The participating indigenous communities in component 1 and 2 are selected within the six priority areas (as mentioned in Table II-1: Project Priority Areas) identified during project preparation. The selection criteria include the characteristics and scope of communal areas, vegetation, ecological importance as to the richness and number of endemic species, coverage by other projects and financing, and the range of indigenous knowledge for management and sustainable use (see Appendix 7: Community Matrix). The official adoption of such operative regulations by ACICAFOC is a condition prior to first disbursement.
- 3.6 For Component 3, the project financing for community projects of traditional biodiversity conservation and ecosystem management depends on the type of project (according to the activities included), with a range of US\$6,000–US\$13,000 for each project. The following table shows the type of projects to be financed, according to the proposal and the needs of each community. The counterpart financing from the community will be 10–50 percent of the project, depending on the type of project to be financed and the proposed budget. The selection criteria (defined in the OR) are based on feasibility, organization, replicability, environmental aspects, and need for the resources. The PCU will approve the financing and inform the Project Council of the approved projects, project types, contents, and amounts.

**Table III-1**

**Maximum financing of local projects, according to project type (US\$)**

Project type	Planning of land use	Technical strengthening	Project management	Max. financing per organization
Max. financing	6,000	10,000	13,000	29,000

- 3.7 For presentation of projects for financing, the local communities should present a profile to the LO. This organization will review the proposals and make a first pre-selection. Normally there will need for pre-investment studies, financed by the project, for the pre-selected projects. The community selects the provider for these technical assistance services according to the list of providers approved for each geographic area. The PCU

---

<sup>7</sup> The IDB term Operative Regulations is equivalent to the World Bank term Operational Manual.

analyzes the results of these studies for final project selection and presents a proposal of which projects to finance to the Project Council for approval.

- 3.8 The review and first selection of the service providers for technical assistance will be done by the PCU and presented to the Project Council for approval early in the first project year. There should be a minimum of 20 providers in each geographic priority area, selected according to technical experience, credibility among local communities, and presentation of audited accounts.
- 3.9 Participatory monitoring and evaluation will be carried out through the local communities and base organizations, that will collect data to be included in the project database for the monitoring system and compared to the data from the baseline study. The activities would include dissemination of project results, impacts and other conclusions. There will be established a community advisory group in each local project area, for monitoring of efficiency, performance and other factors according to specific indicators. The PCU will develop annual work plans with targets, indicators, activities, schedule and budget (see D: monitoring and evaluation).
- 3.10 The two Banks, together with CCAD, CICA and ACICAFOC, will conduct one mid-term evaluation and a final evaluation of the project execution, partly based on the information from the monitoring system.
- 3.11 During the project preparation, coordination was established with other important environmental projects and activities with indigenous participation in Central America (all facilitated by CCAD), with emphasis on those projects implemented and coordinated by the CCAD and the two banks. This coordination will continue during the project implementation. The main projects include: (a) Regional GEF/UNDP project for the MBC; (b) a large number of national projects within the MBC; (c) regional and national projects within the Plan Puebla-Panama; and (d) national and local projects coordinated through the environment ministries. Coordination units with complementary projects will be established in each country in collaboration with CCAD.

## **B. Procurement of goods and services**

- 3.12 The procurement of goods, works and consulting services to be financed with project resources in each component will be carried out following the procurement policies and procedures of the Bank responsible for that component. The project will use international public bidding for the procurement of consulting services that exceed the thresholds set according to the policy of the respective Bank.

## **C. Execution and disbursement schedule**

- 3.13 The disbursement schedule for the program, by source of funds, is presented in the table below:

**Table III-2. Disbursement Schedule (in US\$ Thousands)**

Source	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Total
Comp. 1-2	1,211	1,388	1,071	737	593	<b>5,000</b>
Comp. 3-4	386	1,454	977	762	421	<b>4,000</b>
Total GEF	1,597.3	2,842.44	2,047.3	1,498.5	1,014.5	<b>9,000.0</b>
Local	606.5	788.1	556.0	305.7	243.8	<b>2,500.0</b>
<b>Total</b>	<b>2,203.8</b>	<b>3,630.5</b>	<b>2,603.3</b>	<b>1,804.2</b>	<b>1,258.3</b>	<b>11,500.0</b>
<b>Percentage</b>	19.2	31.6	22.6	15.7	10.9	<b>100.0</b>

#### **D. Monitoring and evaluation**

- 3.14 Participatory monitoring and evaluation is one of the four components and it includes (a) monitoring of direct results of project activities; (b) the support for scientifically sound monitoring and evaluation of biodiversity and cultural land use to follow project execution as well as biodiversity and cultural land use changes over time; (c) baseline environmental information would be determined through in-depth environmental analysis in the six priority project areas, the use of CLAN remote sensing analysis and collaboration with other complementary initiatives; (d) baseline social economic information for the same project areas, including gender, age, use-rights to natural resources, income level, life quality, etc.; (e) evaluation activities would include mid-term reviews and the documentation of lessons learned to facilitate the dissemination of project findings to other communities throughout the region; and (f) establishment of community advisory groups in each project area, as well as monitoring of the managerial and administrative aspects of the project, with specific indicators relating to efficiency and performance.
- 3.15 The program will be carried out in accordance with annual work plans setting out targets (in relation to the benchmarks and impact indicators), activities, schedule and budget for the relevant year. The key performance indicators include (a) 135,000 hectares under community conservation, and 45,000 hectares under sustainable cultural land use, (b) stabilization of selected biodiversity indicators in the project intervention zones (forest cover, ecosystem fragmentation, and population levels of selected key species), (c) 50 indigenous villages or communities of high organization and management capacity with active conservation, and sustainable cultural land use, (d) 100 indigenous villages or communities of medium management and organizational capacity start engaging in active conservation, and sustainable cultural land use, (e) at least 70 indigenous communities participating in 3 regional networks of eco/ethno-tourism, (f) at least 3 regional networks for marketing traditional indigenous products, and (g) at least 5 networks for marketing of environmental services derived from traditional ecosystem management with the participation of at least 400 indigenous communities.
- 3.16 **Mid-term evaluation.** The project teams of the two Banks, together with CCAD, CICA and ACICAFOC, will conduct a mid-term evaluation of the project execution, based on the information from the monitoring activities, no later than two years after the first disbursement. The key objectives of the mid-term evaluation will be to: (a) assess the degree of advance towards the Project objectives and expected results; (b) assess the

degree of effective participation in the Project and coordination among local stakeholders, especially indigenous communities; (c) review the data being collected on performance key indicators of results; and (d) review and reach agreement on any modifications required to expedite execution.

- 3.17 ***Final evaluation.*** The information from the Project monitoring and reporting system will be used to conduct a final evaluation in the last semester of execution, using as a reference point the baseline acquired during the first stage. The information would also be available for an ex-post evaluation.

#### **IV. BENEFITS AND RISKS**

##### **A. Benefits and target population**

- 4.1 The global benefits include: (a) demarcation and conservation of critical forest ecosystems and enhancing probability of achieving long-term conservation of biodiversity and endangered species; (b) sustainable management of critical habitats in the long-term; (c) development of incentives to maintain protected areas and forest habitats in the long-term; (d) established capacity to ensure adequate management of community protected areas in a sustainable way; and (e) new knowledge concerning the feasibility of community conservation approaches and the factors associated with success.
- 4.2 The primary beneficiaries and target population will be the indigenous peoples and their communities in the seven participating Central American countries, who could be expected to establish community conservation areas and the other indigenous communities who will participate in training and capacity-building. Support for an emerging network of indigenous communities engaged in IEM will conserve high levels of biodiversity, enhance the sustainability of human-managed systems, and provide income generation opportunities for the communities based on conservation of natural resources.
- 4.3 The networking supported by this project will help create a common vision among the indigenous communities on how to manage their traditional resources based on their own cultural values and customary norms. An increase in the application of indigenous IEM will generate multiple benefits at different levels (locally, nationally, and globally) and help to create a synergy between conservation and sustainable use of biological diversity and watersheds and reduction of net emissions and increased storage Carbon in terrestrial ecosystems. This project will contribute to a participatory approach to natural resource planning and implementation on an ecosystem scale and a greater understanding of the role of humans in ecosystem management.
- 4.4 Domestic benefits will include enhanced resource and livelihood security due to fire control, improved recharging of water systems, and long-term stability of the ecological system in traditional territories. Project activities will contribute to broadening the livelihood strategies of participating communities and to enhancing cultural heritage, by preserving traditional knowledge and practices for biodiversity conservation and management. Conservation activities will raise local awareness of the value of Forest Management Plan information on species diversity and help improve community decision-making on resource use in the adjacent productive forest areas.

- 4.5 Local and national government agencies will benefit from strengthened organizational capacity, better relationships with indigenous communities for other goals, and actualized and replicable policies and programs promoting biodiversity conservation with sustainable natural resource use. CICA and ACICAFOC have previously experienced that natural resource management initiatives have helped some communities to solve related problems hindering their development, such as resolving boundary disputes or internal conflicts over land-use decisions. The Central American countries will benefit from conservation efforts on the part of indigenous communities, both the individual conservation areas and the clustering of conservation areas where alliances will permit the linking of some areas for management purposes. They will also benefit from the clarification of legal standards established for these activities at the local level.

## **B. Sustainability**

- 4.6 The proposed project will achieve sustainability by focusing the capacity building on indigenous communities in Central America and recognizing and capitalizing on the crucial role of regional networking to expand the initiatives of national and local indigenous organizations and indigenous producers. The project is based on the experience that training and capacity building have a more long-term impact when communities themselves are the catalysts to transfer knowledge and skills. Leader communities can maintain a training role that can be sustained after project financing.
- 4.7 The project also will build long-term sustainability of cultural based land uses and products in indigenous communities by supporting traditional institutions and practices (i.e. traditional authorities, intercommunity associations, sustainable cultural land use, customary law and adaptive technologies). This strategy reflects the lessons learned from World Bank, IDB and GEF supported projects in Central America, which have attempted to introduce new technical approaches in rural areas rather than relying on traditional institutions and practices. To obtain institutional sustainability, *Wayib*, the regional organizations (ACICAFOC, CICA) and the national federations will have a key role in mobilizing the local organizations and communities. The local institutional set-up will be studied case by case, to assure collaboration with municipalities and other local stakeholders.
- 4.8 The following specific activities and outcomes will ensure sustainability beyond the project period: (a) improving local, national and regional institutional capacity of indigenous peoples to assess and integrate natural resources, biodiversity and carbon sequestration values into development planning; (b) disseminating strategic activities at regional, national and community levels and demonstrate investments in specific ecosystems to show the value of traditional management; (c) enabling indigenous communities to assess sustainability of their cultural land use categories and to make the necessary adjustments to assure future sustainability<sup>8</sup>; (d) creating an economy of scale at the regional level among communities for private sector investment in products and services; and (e) disseminating lessons to national

---

<sup>8</sup> IDB has developed Cultural Land Use Analysis (CLAN), a GIS tool to assess cultural land use through remote sensing analysis that will be used in project execution. For cultural land use analysis examples and CLAN methodology see: Perafan, Carlos: *El Concepto de Usos Culturales de la Tierra* in: [http://www.iadb.org/sds/IND/mainpublication\\_453\\_s.htm](http://www.iadb.org/sds/IND/mainpublication_453_s.htm); and CLAN in: <http://lasig.epfl.ch/projets/clang/index.html>; user name: clan; password: picaflor

programs and the general public within the Mesoamerican Biological Corridor, so that the indigenous traditional land uses and management models can be more widely understood.

**C. Financial viability**

- 4.9 Educational and training activities will be complemented by a review of the legal and regulatory incentive frameworks and a certification of indigenous communities who engage in effective sustainable ecosystem management to assure that they will get direct financial returns.
- 4.10 Financial sustainability of community conservation should be feasible since much of the community investment required is in the form of community labor, which is consistent with long-standing, traditional indigenous systems of labor exchange for community maintenance. The support of projects for sustainable use of natural resources and environmental services that can be certified for marketing purposes increases the economic return and market scope of these activities for communities. In addition, creation and management of a regional community conservation financing window during implementation will increase the capacity of indigenous communities to manage financial resources and prepare and monitor subprojects, and demonstrate that communities in the region are capable of developing and managing their own initiatives. By the end of the project it is expected that communities will begin to leverage their own funds and attract new funding or payment for the environmental services they are providing.

**D. Replicability**

- 4.11 It is expected that some indigenous traditional knowledge and sustainable cultural land use practices would be replicated within and between the countries participating in the MBC. Specifically, experiences gained and best practices relating to conservation and sustainable use of natural resources in these production ecosystems, improved land and water management and soil fertility techniques, enhanced productivity, and micro-watershed planning and management would be disseminated to local (e.g. indigenous community organizations), national and international indigenous organizations. The latter will be accomplished through the sharing of experiences that would be conveyed by those directly involved in project development and implementation (i.e. project personnel). Project support for the dissemination of lessons learned envisioned under the proposed Component 1 would be consistent with the GEF Outreach Strategy and will help the implementation of Article 7 Clearing House Mechanism (CHM) and 8 (j) of the Convention on Biological Diversity (CBD). Specific resources would be allocated to communicate the project's objectives, activities and results to a wider regional audience. This would occur specifically through: (a) community focused consultations and outreach to community, national and regional level indigenous organizations and other stakeholders; (b) project staff and beneficiaries (including indigenous professionals) to participate in outreach within country and internationally; (c) preparation of material for the general public; and (d) preparation of material for media.



## **E. Stakeholder involvement**

- 4.12 The proposed project was developed and designed based on a long participatory process involving the indigenous regional organizations (CICA, ACICAFOC), CCAD, and government officials of the seven Central American countries (including the Ministers of Environment, who are part of CCAD). Preparation funds have been allocated to ensure full participation of indigenous communities and other stakeholders during the design process. It is expected that social assessments and in-depth consultation processes would continue during project implementation as a monitoring and evaluation tool.
- 4.13 *Consultations and Social Assessment:* (a) the indigenous peoples country profiles that is still underway, financed by the World Bank; (b) the Japan Special Fund in the IDB is financing a regional indigenous consultation, including consultations with target communities located in the main ecosystems in the region, as part of the preparation process for the project. The consultations include the compiling of socio-cultural assessment information collected by other projects, collection of information through participatory appraisal methods, and development of community selection criteria, using social and environmental criteria and extent of complementary programs and projects; (c) this is partly building on information collected by ACICAFOC and CCAD financed through the World Bank by the Netherlands Environment Program. The consultations will result in an indigenous peoples strategy for the MBC, a list of eligible communities, cost-sharing criteria for communities with different financial needs or level of development, institutional community analysis and the criteria for including future communities within the project (see also Appendix 2: Social Assessment).
- 4.14 A list of communities in each priority area has been developed for all countries. This categorizes the communities by organizational, and technical skills and experience in natural resources and land use management and conservation, and whether they have a land use management plan. Criteria used to identify eligibility were (a) high priority biodiversity and land degradation under the MBC; (b) organizational capacity for conservation activities; (c) basic norms and procedures or interest in establishment of norms for conservation processes; (d) ongoing projects for sustainable use or conservation activities; and participation in networks of communities.

## **F. Environmental impact**

- 4.15 Overall, the operation will have positive environmental impacts, particularly by promoting the prevention of further land degradation and conservation of globally significant biodiversity associated with measurable results in terms of: (a) increased local capacity for environmental management; (b) reduced deforestation due to introduction of sustainable forest management methods; (c) improved soil and water conservation, through maintaining traditional sustainable land use practices; and (d) improved biodiversity conservation through sustainable traditional use and management of ecosystems.
- 4.16 The Program will not result in significant or foreseeable negative environmental or social impact due to the nature of its activities with focus on positive environmental and social impacts, described in this document. Screening of local activities during the implementation will follow indicative criteria for environmental acceptability based on

the IDB policies and safeguards for component 1-2, the WB policies and safeguards for components 3-4, defined in the Operative Regulations. If this screening detects any possible adverse impacts, these will be analyzed through an environmental assessment, to be sure to mitigate these impacts.

- 4.17 The project's strategy for biodiversity conservation is to increase the sustainability of different forms of ecosystem management that have been developing over centuries in Central America and in this way sustaining the high biodiversity in and around indigenous communities. The risks to biodiversity have been identified, as well as the mitigation of potential adverse impacts due to the project activities. The countries in the region have corresponding environmental legislations and the project will comply with these regulations in all activities.

**G. Institutional viability and political support**

- 4.18 All Central American countries signed the Convention on Biological Diversity in Rio de Janeiro June 1992, and have received financing for the preparation of National Biodiversity Strategies. The proposed project is consistent with the GEF Operational Strategy, supporting long-term protection of globally important ecosystems. This project supports Operational Programs No. 3 (Forest Ecosystems), and No. 4 (Mountain Ecosystems).
- 4.19 During preparation of the project, the relevant indigenous organizations were actively involved in the process (see E above). After extensive discussions between CCAD, ACICAFOC, CICA, RUTA, IDB and the World Bank, RUTA prepared the first draft of the concept note. Consultative discussions, partially funded by the IDB and the Netherlands/World Bank agreement, were held throughout the process, including a workshop in Guatemala September 2000 to develop Central American standards for community biodiversity and ecosystems management and a workshop with participation of the above-mentioned organizations in Costa Rica in February 2001.
- 4.20 These consultations, included (a) a preparation meeting with representatives of the main indigenous regional organizations; (b) discussions with the national governments, GEF Focal Points and CCAD (all National GEF Focal Points and ministries of finance have officially endorsed the project, while also the ministers of finance in Guatemala and Honduras have sent a formal request); (c) discussions between the IDB and World Bank regarding joint implementation; and (d) dialogue between staff from CCAD and environmental ministers involved in the implementation of national projects with potential to be included in the baseline. A regional consultation among the indigenous people in all the project countries was carried out during the preparation phase, coordinated by CICA and financed by the Japanese Special Fund in the IDB. This consultation gave both inputs to the design and feedback on the draft project proposal and analysis.
- 4.21 The proposed implementing agency ACICAFOC has a broad experience in project implementation, including projects financed by the Ford Foundation, Rockefeller Foundation, Department for International Development (DFID) and NGO's in the Netherlands, Denmark, Switzerland and Germany. The organization was recently named official observer to the United Nations. ACICAFOC's financial management capacity has

been evaluated as part of the project preparation, and is being strengthened before project implementation according to the detected needs.

## **H. Risks**

- 4.22 The possible project risks have been analyzed and rated as high, substantial, modest, negligible, or low (see Table IV-1, Risk rating and mitigation). The project team considers the following areas to be high risk: (a) the risk of insufficient capacity on the part of the executing agency to successfully implement such a complex project, which will be mitigated through training, technical advisors operating within the organization and close monitoring and follow-up during the implementation.
- 4.23 In addition, there are five substantial risks, which will be mitigated as follows: (a) challenges to the legitimacy of *Wayib* and its decisions has partly been mitigated during the extensive consultations and networking started during the preparation process, with the participation of the leadership of the regional and national indigenous organizations and communities in Central America, in a broad participatory process which will continue during the project implementation; (b) many communities have not yet developed or reaffirmed by-laws for community natural protected areas, which will be addressed through technical assistance; (c) lack of mechanisms for coordination between national and local governments and indigenous organizations and communities, for elaboration of management plans and other activities, will be addressed through the collaboration with CCAD and project funds to facilitate the coordination between CCAD, national and local governments and the indigenous organizations; (d) Variable political support in the different countries may give variable project progress from country to country, which will be mitigated through continuous relations and information exchange with government institutions, partly through CCAD; (e) problems with land tenure and ownership will be mitigated through WB and IDB cadastre, titling and land management programs in the region, which will be working together with the project regarding titling and land management.

**Table IV-1. RISK RATING AND MITIGATION**

<b>Risk</b>	<b>Risk Rating</b>	<b>Risk Mitigation Measure</b>
<b>FROM OUTPUTS TO OBJECTIVE</b>		
Lack of adequate control measures for verifying compliance with natural resource norms in indigenous communities.	M	Use participatory methods for identifying appropriate and operational measures for compliance with natural resource norms. CLAN use to assess land use changes through remote sensor analysis.
Lack of participation from communities and government in natural resource management.	M	Regular stakeholder review meetings and the need to assume local ownership of project in order to begin implementation.
Lack of financial resources for regional participatory planning and development.	M	Adequate allocation of funds to allow for regional participatory planning and development.
Limited capacity and experience of ACICAFOC for implementing large complex projects	H	Training, advisors working within the organization, close monitoring and follow-up of the implementation.
Economy continues to create incentives to convert forest to other land uses.	M	Ensure that adequate economic information is available in the context of long-term community viability.
Government programs in other sectors promote activities incompatible w/ project goals (e.g. Roads, energy, etc.)	M	Steering committee members at local and national level transmit concerns on development plans and policies to respective Governments.
Government does not provide adequate budget resources for the project.	M	CICA, CICAFOC and local governments confirm respective Min. of Finance agreements with planned categories of expenditure.
Variable political support gives variable project progress from country to country	S	Maintain continuous relations and information exchange with government institutions (partly through CCAD)
Lack of adequate level of community organization to sustain conservation activities and inter-governmental processes.	M	Targeting of communities will include clear criteria on organizational level and training will be targeted to organizational capacity-building and customary law assessment.
Challenges to legitimacy of the project council and its decisions.	S	Project preparation has included extensive consultation and participation of the leadership of the indigenous communities in Central America.
Problems with land tenure and ownership	S	WB and IDB cadastre, titling and land management programs in the region will be working together with the project regarding titling and land management.
<b>FROM COMPONENTS TO OUTPUTS</b>		
Lack of grassroots promoters with experience in teaching/elaborating conservation plans.	M	Utilize promoters from related projects to work with and train other promoters.
Lack of systematization of communities' experiences and lack of a dissemination strategy.	M	Make project funds and resources available to document indigenous communities' experiences with NR management. Create interactive CLAN based project GIS and train indigenous technicians in its operation.
Many communities have not yet developed By-laws for natural protected areas.	S	Technical assistance will be provided to assess customary by-laws regarding cultural land use and sustainable natural resource management.
Lack of mechanisms for coordination between national and local governments and indigenous communities for elaborating management plans.	S	Provide funds to facilitate coordination between regional governments and indigenous communities; create multi-state steering committee.
Technologies for biodiversity friendly activities not effective or do not provide a sufficient economic incentive to community.	M	Disseminate through project variable models of communities whose practices are exemplary of sustainable natural resource use.
Lack of economic resources and willingness to share information.	M	Provide ample resources and promote cooperative exchange of information.
<b>Overall Risk Rating</b>	M	

Risk Rating - H (High Risk), S (Substantial Risk), M (Modest Risk), N (Negligible or Low Risk)

## Documents in the Project File\*

### CENTRAL AMERICA: Integrated Ecosystem Management in Indigenous Communities

#### A. Project Implementation Plan

#### B. Consultant and other reports

1. Desarrollo de Mecanismo Financieros Culturalmente Apropriados para la Sostenibilidad del Ambiente en Comunidades Indígenas, Francisco Chapela;
2. Monitoreo y Evaluación Participativa del Proyecto. Edgar Ortiz
3. Evaluación Social. Salomón Nahmad
4. Evaluación Ambiental, Pedro Alvarez-Icaza
5. Análisis Jurídico de la Problemática de Tierras y territorios Indígenas en Centro América. Mario Vallejo Larios.
6. Conocimiento Tradicional sobre Biodiversidad en el Manejo del Proyecto, Grethel Aguilar
7. Análisis de costo Incremental, Tine Feldman
8. Flujo Financiero del Proyecto y Definición de la línea de base del Proyecto, Ruben Pasos
9. Identificación y Definición de Eco regiones Prioritarias del Proyecto, Edgar Ortiz
10. Análisis Institucional CICA – ACICAFOC, Victor Hernández/ C. Hernández
11. Análisis Financiero de los Subproyectos, Harold Coronado
12. Mecanismo Financiero (Fondo regional comunitario –FRC-) para el PMIE y actividades elegibles dentro del FRC, y el ciclo de los subproyectos del PMIE, Hans Jansen- Rafael Celis
13. Sistema de Información Geográfica, Vladimir Jiménez
14. Manual Operativo del Proyecto, Sith Yin Sánchez/Ruben Pasos
15. Informes de resultados de la **Consulta Indígena** por país e Informe Regional. Consultores Indígenas
16. Environmental Management Framework, Marco Zambrano

#### C. Other

Ostrom, E. 1999. *Principios de diseño de sistemas sostenibles de recursos gobernados por la comunidad*. Santiago de Chile, Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, V Conferencia electrónica y exposición virtual en internet "De cara a la globalización: Organizaciones económicas campesinas en América latina y el Caribe".

Tucker, Catherine M. 1999. "Private Versus Common Property Forests: Forest Conditions and Tenure in a Honduran Community". *Human Ecology* 27: 201-230.

*A Conservation Assessment of the Terrestrial Ecoregions of Latin America and the Caribbean*, The World Bank/The World Wildlife Fund, Washington, D.C., 1995.

*Evaluación del Potencial de los Servicios Ambientales en Pueblos Indígenas*, RUTA, San José, Costa Rica, 2000.

\*Including electronic files

## **SOCIAL ASSESSMENT**

### **CENTRAL AMERICA: Integrated Ecosystem Management in Indigenous Communities**

#### **Introduction**

The Integrated Ecosystem Management Project is primarily viewed as a development project for the indigenous peoples of Central America and in itself is considered an Indigenous Peoples Development Plan in accordance with World Bank Operational Directive 4.20. More than 90 percent of the project's beneficiaries are indigenous men and women. The social assessment for the project is based on comprehensive participatory studies carried out in Guatemala, Honduras, Belize, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, and Panama. The resulting profiles of the various indigenous groups should help determine the availability or lack of critical socioeconomic data. Also feeding this assessment is the quantitative and qualitative data collected during the Indigenous Consultation organized by the Indigenous Council of Central America (CICA), in which indigenous professionals analyzed problems faced by the indigenous peoples of the region concerning such issues as land use, demographics, and the social, political, and cultural conditions that affect the sustainable use of natural resources.

#### **Objectives**

The social assessment is aimed at (a) characterizing the participating indigenous communities' socioeconomic and cultural situation, superimposed on the biophysical information from the previous environmental assessment, in six key biodiversity-conservation areas; (b) identifying key indicators, particularly with regard to indigenous land rights and the search for solutions to decades-old conflicts regarding farming and land use; (c) determining the structure of community governments, including their dynamics, hierarchies, and decisionmaking procedures on the use of natural resources; (d) examining communal and inter-communal forms of cooperation for the conservation and management of natural resources in the context of productive activities such as agriculture and forestry; and (f) evaluating previous assistance programs by NGOs, religious organizations, government agencies, and the private sector.

#### **Methodology**

The social assessment process involved (a) carrying out a review of the existing literature on indigenous peoples in each individual country and the region as a whole, (b) the Indigenous Consultation, and (c) an analysis of the field data.

- (a) The review of the literature was based on an extensive documentary review and a mapping of institutional sources of information on the region's indigenous peoples and their management of natural resources, protected areas, and land rights issues in each of the countries. Participating institutions – selected on geographical, thematic, social, and ethnic grounds – were visited to collect the information they had available. This information served as the main input for the production of the theoretical and conceptual frame of reference for the national and regional reports.

- (b) During the fieldwork stage (the Indigenous Consultation) the preparation team used rural participatory workshops, interviews with key informants and institutional representatives, and contacts with the authorities of the selected territories to identify community leaders of both sexes who could be trained in data-gathering methods. The indigenous regions and communities selected in each country were classified according to the lines of action contemplated in the Integrated Ecosystem Management proposal and the Regional Development Strategy for Indigenous Peoples. A typology was developed, discussed, and adapted by indigenous and peasant representatives to determine the degree of institutional and organizational sophistication achieved by each of the potential community organizations. Four main categories were identified in line with the integrated ecosystem management project's objectives, and were used to assess the current state of communal environmental management.
- (c) The analytical phase involved three stages: first, a systematization of the data; second, an analysis of the data; and third, an examination and validation of the findings.

## Results of the Social Assessment

### Indigenous peoples in Central America

- (a) Who is indigenous? Two concepts emerged during the Indigenous Consultation: one having to do with *condition*, the other having to do with *belonging*. The first had to do with the shared condition of poverty, discrimination, exclusion, lack of opportunities, and lack of access to healthcare, education, housing, and infrastructure. The second had to do with the sense of belonging to a family, a community, a people, with a common worldview, language, dress, habits, beliefs, standards for the administration of justice, and social and cultural institutions and policies, all this linked to a deeper feeling of solidarity and a shared vision for the political construction of pluralistic nations.
- (b) The 43 different indigenous peoples that make up close to 23 percent of the population of this narrow physiographic region stem from two main pre-Hispanic civilizations, as reflected in their languages: the Mesoamerican (mainly Maya) to the north, and the Chibcha to the south. Their territories contain a rich and diverse mix of fauna, flora, climate, and culture, making for biologically and culturally diverse ecosystems, many of them unique, that these peoples have preserved for centuries but which are nonetheless vulnerable and at risk, largely from external pressures.

*Guatemala.* The three main ethnic groups – the Maya, Xinca, and Garífuna – are scattered throughout the country. However, some linguistically uniform communities predominate in certain regions that are considered their habitat or traditional territories. Municipalities are the basic territorial unit by which the preponderance of speakers of the various indigenous languages is tallied, although in some municipalities the composition of the population is multi-ethnic.

*Panama.* The seven indigenous peoples of Panama – the Ngöbe, Kuna, Emberá, Buglé, Wounaan, Naso (Terib), and Bribri – live mainly in the western and eastern peripheries of the country, although a significant number reside in the big cities. The east is home to the Kuna, who live in the *comarcas* (territories) of Kuna Yala and Madungandi, as well as parts of Darien province close to the border with Colombia. The Emberá and the Wounaan can be found in the *comarcas* that bear their names, as well as in other communities of Darién province and the eastern extreme of Panama Province. Meanwhile, the Ngöbe, Buglé, Naso (Teribe), and Bribri live in the west.

*Honduras.* The indigenous and black populations of Honduras have been, to a great extent, displaced from their traditional territories, with the exception of a few groups like the Pech, Tawahka, and Tolupán – and even they have been forced to retreat from the expansion of Western-style farming. The Miskito are perhaps the group that has suffered the least displacement. The northern Caribbean coast is home to the Garifuna, who also share the Bay Islands with blacks from the West Indies. The Eastern Caribbean is known as the Mosquito Coast because the largest indigenous group represented there is the Miskito, a people that arose during colonial times as a result of interbreeding between natives and blacks imported as slaves; they are followed in size by the Tawahka, Garifuna, and Pech. The Chortí and the Lenca live in the west, the Tolupán in the central region, and the Pech in the eastern region, which they share with a peasant group that claims to descend from the Nahua indigenous line.

*Costa Rica.* The eight indigenous peoples of Costa Rica – the Cabécar, Bribri, Térraba, Brunca, Huetar, Maleku, Chorotega, and Guaymí – live mainly in protected territories legally called indigenous reserves, but which the country's indigenous groups, like international law, call indigenous territories. Indigenous people can also be found in the major cities of the Central Valley, some of them Miskito from Nicaragua and Ngöbe from Panama.

*El Salvador.* Many individuals of indigenous descent have been forcibly assimilated over the decades into the national “ladino” or mestizo culture, most notably after the government-organized genocide of 1932. It is nonetheless estimated that over half a million Salvadorans can trace their ancestry directly to Mesoamerica's Nahua Pipil, Lenca, and Cacaotera groups, which have managed to survive to the present day. Indigenous organizations are trying to preserve and strengthen their once savagely repressed ancestral cultures.

*Belize.* This former British colony, Central America's least populated country, is largely populated by West Indian blacks, mestizos, and two major indigenous groups. The Garifuna, who live along the coast, are the result of interbreeding among natives and former African slaves. The Maya are divided into the Mopán and the Kekchi, who are scattered around the country, and the Maya Itzá, who live near the Mexican border.

*Nicaragua.* The country is divided into two major regions: the Caribbean or Atlantic coastal region, dominated historically by British colonialism, and the Pacific coastal region, settled by the Spanish. The Miskito, Rama, Garifuna, Mayagna, and Creole peoples live on the Caribbean side and retain their cultural identity and ancestral territories, which even enjoy a significant degree of autonomy that is formally recognized by the country's central government. The Pacific coast groups – the Chorotega, Matagalpa, Nicarao, Subtiaba, and Nahua – live in small communities, some of them urban like Masaya and León. Although their Mesoamerican heritage has resisted acculturation, their languages are threatened with extinction, causing their leaders to fight for their cultures and the recovery of their ancestral territories.

- (c) The project's beneficiaries include 558 communities and 607 organizations. The following indigenous peoples participated in the Consultation and other components of the project:

*Belize* – the Maya Mopan, Maya Kikchí, and Maya Campeche

*Guatemala* – the Maya Poqoman, Maya Qeqchi, Poqomchi, Maya Quiché, and Maya Kaqchikel

*El Salvador* – the Nahua, Campeche, Lenca, and Cacaopera

*Honduras* – the Ghortí, Lenca, Pech, Tawahka, Garifuna, Miskito, Campeche, and Tolupán

*Nicaragua* – the Miskito, Chorotega, Mayagna, and Nahua

*Costa Rica* – the Teribes, Bribri, Brunca, and Cabécar.



*Panama* – the Ngöbe, Buglé, Emberá-Wounaan, the Kuna living in Darién, the Teribe, and the Bribri.

### **Indigenous peoples and natural resources**

- (a) *Worldview.* The traditional indigenous worldview remains largely intact among the majority of Central America's indigenous peoples – this was one of the key findings of the Indigenous Consultation. In their vision of the cosmos, nature and humanity can and must coexist; there is no inherent contradiction between environmental conservation and human development. Harmony, respect, and equilibrium are the three crucial elements that enable unity to flourish within diversity. Other key concepts are “quaternity” (north, south, east, and west; the four corners of the pyramid; etc.) and duality or, rather, complementarity. This holistic world vision, which permeates both individual and community action, has allowed the indigenous peoples of the region, over thousands of years, to conserve and protect the ecosystems and biodiversity of their lands. A good example, among the Ngöbe, is the “navel tree.” When a child is born its severed umbilical cord is taken by the father into the forest and buried at a secret spot where the father later plants a tree seedling that represents the life of the child, and which the father will care for assiduously, allowing no one to cut or damage it in any way. Another instance is the Kuna's concept of “Kalu,” which applies to the places where people or animals live, more specifically their various habitats, both on land and at sea, but has the added connotation of being sacred spaces inhabited by the spirits of plants or animals, which must not be disturbed or treated disrespectfully (disease or epidemics are purportedly the result of such acts of disrespect).
- (b) *Traditional knowledge.* The sum of the knowledge generated in the course of the practical and intellectual life of indigenous peoples, that has been passed on from generation to generation. Among indigenous peoples no separation exists between the economic, cultural, and environmental dimensions. As such, the expertise that enables indigenous peoples to use the forest as a source of food, medicine, clothing, tools, utensils, and everything else they consume or process – including key information about their environment – is not separate, or separable, from the awareness that such resources must be used wisely, without undue waste, out of respect for all forms of life and their role as interdependent parts of an indivisible cosmos. It is no accident that Central America's most unspoiled ecosystems, those with the richest biological diversity, largely coincide with the areas traditionally inhabited by indigenous communities. Their traditional knowledge would now be described as the sustainable use and management of biodiversity and natural resources. Hence the importance of indigenous participation in furthering integrated ecosystem management.
- (c) *Land use and natural resources.* As noted in the previous section, the social assessment component of the project established the strong causal correlation between indigenous land-use and the conservation of key ecosystems. The Integrated Ecosystem Management Project, the Mesoamerican Biological Corridor, and other earlier initiatives to establish protected areas, all intersect with the noninvasive, nondestructive land use associated with the indigenous peoples of the region. Accordingly, the current project focuses on funding conservation and sustainable use activities in key ecosystems *with indigenous peoples' participation* in the study and setting of policies for the conservation of the region's biodiversity and natural resources. For indigenous peoples, the forest is the source of everything they need and use: not only food and agriculture but also construction materials for their homes and transportation (canoes), household and kitchen utensils, clothes and pigments, life-saving drugs, arts and craft supplies, and religious paraphernalia. The intensive use of culturally transformed spaces such as plantations and vegetable gardens is balanced by the extensive use of wild spaces for hunting, fishing, and gathering fruit, nuts, herbs, and roots for nutritional or medicinal purposes.

## Priority project areas

As a result of the social assessment and the analysis of the biological diversity of the various potential sites for the project, which yielded sociocultural and biophysical indicators, six priority project areas were selected (sometimes referred to as "ecoregions" for convenience). Factors for preliminary consideration were the presence and participation of indigenous peoples and peasant groups, the importance of specific ecosystems (degree of endemism, proximity to the Mesoamerican Biological Corridor), and risk factors such as the lack of an effective status as protected areas, or negative changes or impacts in the social and cultural use of natural resources.

To define the priority areas for the Central America Indigenous Integrated Ecosystem Management Project, the first step was to define the main selection criteria. In consultations with the preparatory coordination team, consensus was reached on the need for two types of selection criteria: those that were *prima facie* indispensable, and others that were to guide priority setting. The first set of criteria comprised the following: (a) the chosen sites should be indigenous regions, reserves, or communities; and (b) the sites that are the focus of activity by the Indigenous and Peasant Community Agroforestry Coordination Committee (ACICAFOC) or the Central American Indigenous Council (CICA) should definitely be included. The second set of criteria comprised the following: (a) location within a protected area; (b) location within a protected area's buffer zone; (c) significant risk of environmental degradation (deforestation, for instance); (d) location within the Mesoamerican Biological Corridor as proposed by the Central American Commission for Environment and Development (CCAD); (e) a high degree of endemism; and (f) high biological diversity.

<i>Project priority area</i>	<i>Countries</i>	<i>Indigenous peoples</i>	<i>Priority (Pr) Deforestation Danger (DD) Biological importance (BI)</i>	<i>Major environmental problems</i>
Maya Surface: 53,667 km <sup>2</sup>	Belize Guatemala	Mopan Maya Mam K'iche Kaqchikel Ixil Itza Garifuna Achi Xinca Uspanteko Tz'utujil Tektiteko Sakapulteko Q'eqchi Poqomchi Poqoman	Pr: 2.93 (high significance at the regional scale) DD: 0.430 (medium) BI: 0.518 (important at the regional scale)	Oil exploration. Construction of roads for national security Expansion of cattle-ranching  The Maya area, the project's second largest priority area, is predominantly inhabited by indigenous groups and stands out for its ethnic diversity. It includes agricultural, cattle farming, and ecotourism areas. In Belize, farming on steep slopes is causing environmental degradation, threatening the country's rich biological diversity.
Pacific Dry Dorest Surface: 7,927 km <sup>2</sup>	El Salvador Honduras	Lenca Pipil Cacaoopera	Pr: 2.784 (high significance at the regional scale) DD: 0.428 (medium) BI: 0.517 (important at the regional scale)	Overgrazing Forest fires and slash-and-burn practices Encroachment due to expansion of the agricultural frontier and cattle farming

Talamanca Bocas  Surface: 10,347 km <sup>2</sup>	Panama Costa Rica	Cabécar Naso (Teribe) Terraba Ngöbe Buglé Bribri Boruca	Pr: 2.758 (high significance at the regional scale) DD: 0.423 (medium) BI: 0.515 (important at the regional scale)	The unsustainable practices just mentioned, combined with the dry climate, pose a significant threat. Over-extraction of timber Slash-and-burn practices and forest fires Encroachment due to expansion of the agricultural frontier  The Talamanca Bocas, an area with a significant number of endemic animal species, is threatened by the poverty besetting indigenous communities, which leads to over-extraction of timber and unsustainable farming practices such as cultivation on steep slopes.
Sumo-Miskito  Surface: 102,421 km <sup>2</sup>	Honduras Nicaragua	Sumo Miskito Garifuna Rama Pech	Pr: 2.536 (important at the regional scale) DD: 0.378 (relatively stable) BI: 0.494 (relevant at the regional scale)	Forest fires and slash-and-burn practices Industrial over-extraction of timber Excessive reliance on firewood as fuel  The Sumo-Miskito, the largest of the project areas, contains the greatest concentration of Caribbean pine in Central America. Isolation and poverty among indigenous communities feeds the unsustainable over-extraction of timber.
Darién-Kuna  Surface: 8,668 km <sup>2</sup>	Panama	Emberá Wounaan Kuna (Madungandi, Wargandi, Kuna Yala)	Pr: 2.96 (very high significance at the regional level) DD: 0.464 (very vulnerable) BI: 0.534 (important at the regional scale)	Mining Over-extraction of timber Patchwork expansion of the agricultural frontier  A region with many species endemic to Central and South America. Poverty has resulted in over-hunting.
Caribbean Humid Forest  Surface: 6,869 km <sup>2</sup>	Honduras	Garifuna Islanders Tolupán	Pr: 3.099 (very high significance at the regional level) DD: 0.493 (very vulnerable) BI: 0.584 (very important at the regional scale)	Forest fires and slash-and-burn practices Industrial over-extraction of timber  The indigenous population is under severe stress from encroachment due to expansion of the agricultural frontier.

## **Social organization**

### **1. Social organization**

Forms of social and political organization vary significantly among the various indigenous groups. The different communal models in existence today stem from processes of change that have overturned the original customs of indigenous peoples and their styles of leadership – the ways in which power and authority are exercised. At present, indigenous societies with complex social structures – whose community organizations, such as autonomous governing councils, have proven one of the main bulwarks of their cultures – coexist with far looser systems based on extended families or clans spread widely over traditional settlement areas that are governed by parentage hierarchies. Regardless of these differences, not to mention the manifold stresses on indigenous culture, it is collective decisionmaking, described by the Integrated Ecosystem Management Project as “organizational cultural continuity,” that remains the norm, generally in the form of “community assemblies” that decide on the proper use and management of their social, cultural, and natural environment.

### **2. Current types of community organizations**

During the interviews with leaders of indigenous organizations, some debate ensued as to which organizations could be described as regional, national, or local. This is relevant to the Integrated Ecosystem Management Project, which is aimed at direct work with communities and their organizations. To understand these organizations, they must be classified on the basis of their nature and scope:

- *Local-level or grassroots organizations:* They typically comprise all members of a community, who are themselves in charge of implementing and executing any project chosen.
- *Subnational organizations:* Groups acting in one or more regions of a country, they are usually aggregates of grassroots organizations.
- *National organizations:* Country-wide confederations of grassroots or subnational organizations, such as National Indigenous and Peasant Platforms working on issues of national significance such as land-use management legislation.
- *Regional organizations:* Their sphere of action covers two or more countries – in practice, at least three – in a systematic and regular fashion. Examples include CICA, ACICAFOC, and ONECA.

The most relevant indicators concerning these organizations are their (a) constituency, (b) mission and objectives, (c) functional structure, (d) proposals and activities, (e) projects completed, and (f) coverage of the given population.

This analysis led to the conclusion that Integrated Ecosystem Management Project activities should be entrusted to community-level organizations, with participation by other bodies only required for coordination purposes.

### **3. Typology**

As part of the Indigenous Consultation carried out by CICA and ACICAFOC, a methodological tool was devised to facilitate the typological assessment of potential beneficiary organizations. It provides precise information on the characteristics of the organizations and their strengths and weaknesses in the

institutional, economic, and sociocultural spheres. It also helped to monitor and assess the actual implementation of the project.

The participation of indigenous communities and organizations was based on the following categorization.

Category	Parameter	Characteristics
<b>I</b>	Institutional	Lacks an organized structure and clearly defined strategic lines to guide working practices
	Economic	Limited or null financial resources and little productive planning aimed at improving commercial activity
	Sociocultural	Generally, limited and/or poorly organized alignment of human, cultural, and community resources
	Natural	Limited or poorly defined access to natural resources and lack of a clear plan for their management
<b>II</b>	Institutional	Enjoys an organized structure but lacks strategic planning
	Economic	Limited financial resources and productive plan still in the design stages
	Sociocultural	Alignment of human, cultural, and community resources generally well defined but not yet operational
	Natural	Well-defined access to natural resources but lack of a socio-productive plan for their management
<b>III</b>	Institutional	Enjoys an organized structure and engages in embryonic strategic planning
	Economic	Financial resources available and socio-productive plan in operation
	Sociocultural	Alignment of human, cultural, and community resources generally well defined and in the process of implementation
	Natural	Well-defined access to natural resources and socio-productive plan for their management in the process of implementation
<b>IV</b>	Institutional	Enjoys an organized structure and strategic planning is in operation
	Economic	Financial resources available and effective, efficient socio-productive plan in operation
	Sociocultural	Alignment of human, cultural, and community resources well defined and implemented
	Natural	Well-defined access to natural resources and successful socio-productive plan fully operational and potentially replicable

#### **4. Criteria for selecting as participants the organizations identified in the course of the Indigenous Consultation**

The project focused on the participation of communities and their local organizations within the selected priority areas that met the following criteria:

- Traditional chain-of-authority and community-assembly structure still in place.
- Land use patterns still adhering to traditional community-ownership patterns.
- Customary law still in effect.
- The consent of the organization's members.
- Access to participation by various peoples in multi-ethnic environments.
- Cultural significance.
- Application of traditional knowledge in the use of natural resources.

To classify community organizations as candidates for participation in the various subcomponents of the project over its five year implementation period, as well as to determine whether these organizations were ready for “graduation” to higher classification, the following typology and categorization was developed.

- Typology I: Lowest level
- Typology II: Intermediate level 1
- Typology III: Intermediate level 2
- Typology IV: Highest level of the scale

### **Institutional arrangements**

Based on the findings of the social assessment and the dialogue among regional organizations such as CICA and ACICAFOC, an organizational structure is hereby proposed for implementing and executing the Integrated Ecosystem Management Project.

*The WAYIB.* In the course of the inter-institutional meetings for designing the project, the indigenous representatives agreed on the establishment of a permanent council – or “Wayib” in Mayan – that would provide strategic guidelines and oversee the execution of the project in order to ensure its objectives are met. The Wayib is made up of two representatives each from CICA and ACICAFOC. The Wayib and CCAD will delegate the implementation and execution of the project, by means of subsidiary agreements, to a project coordination unit under ACICAFOC.

*The Project Coordination Unit.* It will consist of a project coordinator, administrative assistant, procurement officer, accountant, and two technicians. The PCU will coordinate implementation of the project and serve as a technical and administrative conduit linking the “Wayib,” CCAD, beneficiary organizations, and the Liaison Organizations (see below). It will be responsible for guaranteeing the effective operation of the project and the correct administration of its financial resources. In project areas not covered by an LO, ACICAFOC will also directly execute subprojects or sign agreements with communities to execute subprojects themselves.

*Liaison Organizations.* These organizations will serve as links for the implementation of the project at the priority area level. Their responsibilities will include the administrative and financial oversight of the subprojects within their field of intervention. Liaison organizations will sign an agreement with the PCU defining their responsibilities and activities.

### **Land tenure**

Different kinds of indigenous land tenure coexist in Central America, from collective ownership to private property. In the course of the social assessment and legal analysis of this project, five types of land tenure in Central America were found to be relevant to the issue of protecting biodiversity. They all enjoy some kind of community management and are recognized officially by the government as being in the hands of individuals or corporations with a legal right to own property. Most of them are characterized by collective decisionmaking by community assemblies and the communal use of natural resources. Members of such communities describe themselves as stewards of their ancestral territories, a link between past and future generations, and responsibilities for natural resource management are assigned by community councils. In the pages that follow, terms such as Territorial/Community Property, Biosphere Reserves, Tribal Property, and Tenancy Agreements are used in a generic sense to refer to all indigenous land-tenure variations and topologies, such as the following:

- *Territorial or community property*, also known as *indigenous territories*, refers to societies with a long and uninterrupted history of communal organization, cultural preservation, and attachment to traditional lands (e.g., the autonomous territories of Nicaragua, or Costa Rica's protected indigenous reserves or territories).
- *Comarcas*, communities with collective land tenancy arrangements in semi-autonomous subnational areas (e.g. Panama's territories inhabited by the Kuna, Emberá, and Wounaan).
- *Tenancy arrangements involving cooperatives*, usually representing communities or groups of communities. Such arrangements have been successfully negotiated with national governments by organizations such as ACOFOC in the Petén region of Guatemala, or the Morocon Miskito Community Organization in Honduras.
- *Biosphere reserves*, such as the traditional territory of the Tawakha in Honduras, presuppose the sparing and sustainable use of the region's rich environmental and biological capital.
- *Tribal property* refers to settlements largely populated by descendants of ancient local cultures, some of whom managed to have their lands titled in return for fealty to the Spanish crown, as in the case of the Tolupán.

Forms of land tenure vary from country to country. The same is true of the problems faced by the various indigenous groups and the extent to which they find themselves in conflict with the Western-style nation state they happen to reside in. Fortunately, community organizations and national federations have managed to negotiate successfully with national governments to advance the cause of their recovery or greater oversight of their ancestral lands.

### **Indigenous women**

During the compilation of the data for the Integrated Ecosystem Management Project, it was found that there is a small group of indigenous women who have managed to participate in decisionmaking at the leadership level and have produced significant achievements. Nonetheless, the situation of indigenous women in the region continues to be plagued by inequality, due to their marginalization and poverty, which is aggravated when it comes to women heads of households.

The roles played by indigenous women in Central America include that of farm workers and homemakers. They engage in community activities and are entrusted with the transmission of their language, culture, and customs to the children, which is crucial for the social reproduction of the cultures of indigenous peoples.

Women in indigenous societies live in a situation of disadvantage with regard to men. In all indigenous societies women are almost exclusively entrusted with domestic work, with the rare exception of some younger couples who have adopted other customs. Participation by indigenous women in social activities is generally limited to those carried out within their community itself, and they rarely participate in social activities, organizations, or seminars outside the community. In general, indigenous societies are patriarchal, with women in a position of submission.

### **Migration**

Indigenous migration has many disturbing facets: migration within farming regions, indentured labor in temporary camps, inhumane treatment in coffee plantations and other farms, discrimination and racism in

metropolitan and urban areas, multiple abuses and maltreatment, migratory difficulties at national borders, displacement due to political and religious conflicts, child labor in unacceptable conditions, and the many problems faced by migrant women are only some of the problems involving migration, a phenomenon that is growing ever larger. International indigenous migration is a key issue that must not be left unattended.

### **Central Americans of African descent**

Finally, while Central Americans of African descent cannot be classified as indigenous, and have their own world vision and legal and political status, they have suffered conditions similar to those of indigenous peoples, sharing a long history of discrimination and struggle for their human and civil rights. The structure of the population of African descent in Central America is the result of a geographical admixture of tribes and other communities with their roots in Africa. Their identities and cultures were largely lost during the years of slavery and acculturation. Most of these groups tend to live and interact among themselves, maintaining their musical traditions and other cultural expressions, and sharing religious beliefs and a sense of common identity. A regional organization of recent foundation, the Black Organization of Central America (ONECA), is currently an active member organization of ACICAFOC. Afro-Central Americans are also common in each of the six chosen project priority areas, and some of them, for instance in Honduras, practice communal land tenure, while others enjoy farming rights.



## ENVIRONMENTAL ASSESSMENT

### CENTRAL AMERICA: Integrated Ecosystem Management in Indigenous Communities

#### Overview

This Category B project is intended to be entirely positive from an environmental standpoint, particularly by promoting the conservation of habitat for globally and regionally significant biodiversity on selected indigenous and other community and peasant lands. Extensive community consultations and review of environmental data and research were conducted during preparation of the project to identify environmental priorities, risks, and opportunities. A detailed Environmental Management Framework was created to screen, evaluate, and mitigate risks in the subprojects to be financed by the project. This Framework is summarized below, and included in its entirety in the Project Operational Manual.

The project would provide environmental benefits through community-level land use planning and training for the establishment of conservation areas; investments in conservation areas or in complementary sustainable uses of biodiversity; local capacity building to enable communities to administer conservation activities and manage funds; development of culturally appropriate and environmentally sustainable products, markets, and services; biodiversity monitoring and evaluation; and project management. In general these activities are environmentally friendly, and no significant negative environmental impacts are foreseen. Measures to prevent, mitigate, and/or compensate for any negative impacts are easy to identify and implement, and the EMF defines in detail the procedures, instruments, and responsibilities for ensuring adequate environmental review and management.

Project preparation included analysis of information, maps, and data available from previous assessments conducted for the preparation of national protected areas projects in Central America. Secondary statistical and biological information was collected and documented in a GIS information system to complement data collected in the site identification study. This information was analyzed in conjunction with data generated through the social assessment to produce a set of socioeconomic information about potential project sites for project implementation.

*Project Location.* All project investments would take place within the countries of Belize, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, and Panama in six priority areas on the community-owned lands of indigenous and other communities (including peasant) who voluntarily choose to participate. All of the potentially eligible communities are situated in zones that qualify as high-priority areas for biodiversity conservation, based on an analysis and a predictive modeling exercise using data from all existing biodiversity studies, including those by the CCAD, IADB, and World Bank. For participation in capacity-building and land use planning activities, communities within these zones would be selected according to the biological, social, and organizational typology. In addition, the Block B modeling study has provided improved data on biodiversity conservation priority subregions (six priority areas was identified) sites, and the sources of threat, thus enabling further refinement of the biological criteria for high priority biodiversity areas of sufficient size during the period of project implementation.

*Community Conservation Areas.* The project would support the establishment and management of Community Conservation Areas (CCAs), a name used here to refer to the portions of indigenous and community lands that their owners collectively designate for long-term conservation. Some CCAs already exist within the project area (such as in the Peten, the Talamanca Corridor by Bribri and Cabecar, Moskitia in Nicaragua and Honduras, etc.). CCAs share many of the basic characteristics of typical, government-supported protected areas on public lands, including the key objective of long-term conservation of natural ecosystems and their biodiversity. However, CCAs differ in being situated on

private, communally owned (not public) lands, and their owners and managers are organized communities (not government agencies).

Under the project, eligible CCAs would encompass areas of intact or recovering natural vegetation. In some cases, CCAs might include zones of biodiversity-friendly forestry or agroforestry systems adjacent to core areas of natural vegetation. CCAs would encompass areas of strict protection as well as areas that allow low-impact multiple uses. Permitted uses would be determined by the communities and ejidos in their land use plans. Project Liaison Organizations would take into account the degree and adequacy of proposed protection and management in selecting CCA proposals for project funding and the Project Coordinating Unit established by ACICAFOC would have ultimate responsibility for selecting subprojects for financing. CCAs would range in size from several hundred to tens of thousands of hectares; selection criteria would favor proposals from communities with larger CCA sites, communities with greatest economic need, and communities in areas of significant threat. The largest conservation areas supported under the project are likely to be clusters of several contiguous CCAs in neighboring, collaborating communities.

CCAs would be recorded in the by-laws (*estatutos comunales*), resolutions (*actas*) or other legally binding documents of communities to help ensure their long-term legal status. The project (Component 2 and 3) would assist participating communities in the codification of their CCAs within by-laws and other legal documents. It would also promote the recognition of CCAs as legitimate protected areas by government agencies.

*Sustainable Use Investments.* The project would support various types of technical assistance, studies, planning, training, capacity building, project management, and monitoring and evaluation. Only Component 3, to develop environmentally sustainable products, markets, and services, would support any (small) civil works or equipment for use within natural habitat areas. Other activities would support investments to improve the on-the-ground protection and management of CCAs, such as physical demarcation, fire control, and equipment related to protection and administration functions. It would also finance complementary investments in sustainable uses of biodiversity, thereby strengthening the incentives to establish and maintain CCAs and providing environmentally friendly alternatives for production and income generation.

Component 2 and 3, would provide small grants (maximum US\$30,000) to eligible communities in support of sustainable use investments such as gathering of nontimber forest products (mushrooms, medicinal plants, and others), wildlife management, and ecotourism, along with environmentally friendly agricultural and agroforestry systems outside the core protected zones of CCAs. Most of these activities are inherently benign from an environmental standpoint. Risks would be avoided or minimized through careful review of proposals by the Project Coordination Unit, using criteria and procedures detailed in the project's Environmental Management Framework. The sustainable use investments to be supported under Component 2 and 3, are expected to be more environmentally friendly than the other types of activities that communities might have pursued in the same areas without project assistance.

### **Environmental Management Framework**

The Environmental Management Framework (EMF) developed for the proposed project is summarized below, and will be included in its entirety as part of the operational manual. This Framework serves as an operational instrument to ensure appropriate environmental and social management during project implementation and execution of project activities. It takes into account the recommendations and comments of the World Bank's Quality Assurance Team (QAT) and the IDB's Committee on Environmental and Social Impact (CESI). The key issues identified in the EMF are the environmental assessment procedures for the small-scale subprojects in Component 3 (development of culturally

appropriate productive activities and services for environmental sustainability) and the institutional capacity of the executing agency, PCU, and liaison organizations for environmental management.

The Framework addresses these issues by (a) defining criteria for categorizing proposed subprojects based on screening of the activities and areas in which they will take place, (b) specifying the studies or instruments required for each subproject to ensure environmental sustainability and compliance with IBRD and IDB safeguard policies, and (c) setting out procedures and processes for approving productive subprojects, identifying who is responsible for safeguard compliance, and proposing institutional strengthening measures needed to ensure adequate environmental management during project implementation.

The PCU coordinator as well as the technical officers in both the PCU and the Liaison Organizations will receive training to ensure that they are well versed in the requirements and application of the EMF. Community members responsible for identifying and proposing subprojects must also receive training, if required, and be familiar with the EMF so that, with outside technical assistance if necessary, they can identify and classify potential socio-environmental impacts and elaborate a project profile to accompany the proposal. Responsible parties in the beneficiary communities or organizations, leaders of community work projects, and any contractors working on small works subprojects will also be required to understand key aspects of the EMF related to implementation, follow-up, and monitoring of subprojects, such as chance find procedures for cultural property.

### *Environmental Assessment of Subprojects*

Four steps are defined in the environmental assessment process: (1) subproject classification, (2) definition of requirements for environmental management studies, (3) compliance with environmental authorities, and (4) follow-up and monitoring.

#### Step 1. Subproject Classification

Subprojects must be classified to determine the appropriate level of environmental analysis required. The classification is based on the objectives of the project, the types of activities to be carried out, and the sensitivity of the natural and cultural environment. There are three main categories of subproject goals and four types of activities. These are combined in a matrix to determine potential environmental risk or impact by project type, with Type 1 being the highest and Type 4 the lowest:

<b>Goal of Subproject</b>		
<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>
<i>Environmental services</i>	<i>Sustainable production</i>	<i>Land use planning</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecotourism</li> <li>- Ethno-tourism</li> <li>- Water management</li> <li>- Conservation programs</li> <li>- Others</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ecological agriculture</li> <li>- Ecological agribusiness</li> <li>- Raising livestock</li> <li>- Others</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Land use planning</li> <li>- Demarcation</li> <li>- Others</li> </ul>

<b>Type of Activity</b>			
<i>(a)</i> <i>Linear infrastructure</i>	<i>(b)</i> <i>Linear infrastructure</i>	<i>(c)</i> <i>Individual construction works</i>	<i>(d)</i> <i>Conservation and sustainable use projects</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- New construction or expansion of rural roads</li> <li>- New construction or expansion of ecological paths</li> <li>- Linear infrastructure works for water conduits</li> <li>- Flood control works</li> <li>- Irrigation and/or drainage works</li> <li>- Mini hydro-electric plants</li> <li>- Construction of new rural electricity transmission lines</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rehabilitation and/or maintenance of rural roads</li> <li>- Rehabilitation and/or maintenance of ecological paths</li> <li>- Rehabilitation and/or maintenance of linear conduit works</li> <li>- Minor flood control works</li> <li>- Rehabilitation and/or maintenance of irrigation and drainage works</li> <li>- Rehabilitation of rural electricity transmission lines</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Construction of community centers</li> <li>- Construction of ecotourism lodges</li> <li>- Individual construction works for ecotourism</li> <li>- Solid waste management (sanitary landfills)</li> <li>- Productive community projects that require earth movements</li> <li>- Erosion control</li> <li>- Soil recovery</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Minor ecotourism constructions</li> <li>- Productive community projects that do not require major infrastructure works</li> <li>- Environmental projects, such as reforestation</li> <li>- Carbon sequestration</li> <li>- Certified wood products</li> <li>- Water infiltration</li> <li>- Bird-friendly crops</li> <li>- Conservation agriculture</li> <li>- Safeguard of the frontier between agriculture and forestry</li> <li>- Landscape maintenance</li> <li>- Maintenance of habitat for migratory birds</li> <li>- Maintenance of habitat for fauna</li> <li>- Production of certified wood</li> </ul>

**Matrix 1. Subproject Classification by Type**  
*Goal of subproject*

<i>Activities</i>	<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>
<i>a</i>	Type 1	Type 2	Type 2
<i>b</i>	Type 2	Type 2	Type 3
<i>c</i>	Type 2	Type 3	Type 4
<i>d</i>	Type 3	Type 4	Type 4

After determining the subproject classification, the sensitivity of the environment where the subproject will be implemented is evaluated using a detailed checklist from the EMF. The checklist considers factors such as the degree of current human intervention, level of biodiversity and endemism, degree of threat and accessibility, presence of archeological or cultural sites, steepness of slopes and vulnerability to erosion, and other factors. Based on this analysis, the sensitivity of the environment is classified as high, moderate, or low.

By crossing this sensitivity rating with the subproject from Matrix 1, the level of socio-environmental risk for that specific subproject is determined in Matrix 2. The risk level range from 1 to 4:

Level 1 - High risk, with effects that may be irreversible.

Level 2 - High to moderate risk, with effects that can be managed and mitigated easily.

Level 3 - Moderate to low risk, with small-scale works in areas with low environmental sensitivity, and little or no danger to the natural environment.

Level 4 - No environmental risks.

**Matrix 2. Level of Socio-Economic Risk based on  
Type of Subproject and Sensitivity of Environment**

<i>Project type</i>	<i>Environmental sensitivity</i>		
	<i>High</i>	<i>Moderate</i>	<i>Low</i>
<i>1</i>	Level 1	Level 2	Level 3
<i>2</i>	Level 2	Level 3	Level 3
<i>3</i>	Level 2	Level 3	Level 4
<i>4</i>	Level 3	Level 4	Level 4

Step 2. Definition of Requirements for Environmental Management Studies

The level of socio-economic risk identified in Matrix 2 will determine the management instruments or studies needed to ensure the environmental sustainability of the subprojects and compliance with IBRD and IDB environmental and social policies. The EMF and Operational Manual include provisions for communities to request project resources for the pre-investments studies that might be required for environmental assessment. Level 1 (high risk) subprojects will not be financed under the integrated ecosystem management project. Sample terms of reference for the environmental experts carrying out the studies for Level 2 and Level 2 subprojects are contained in the full EMF report and project operational manual.

Level 1 - Ineligible for project financing

Level 2 - Rapid Environmental Assessment (REA) with an environmental management plan and a monitoring plan (does not require an environmental impact assessment)

Level 3 - Environmental Report (ER) that proposes initiatives or measure to prevent, mitigate, and/or compensate potential negative impacts.

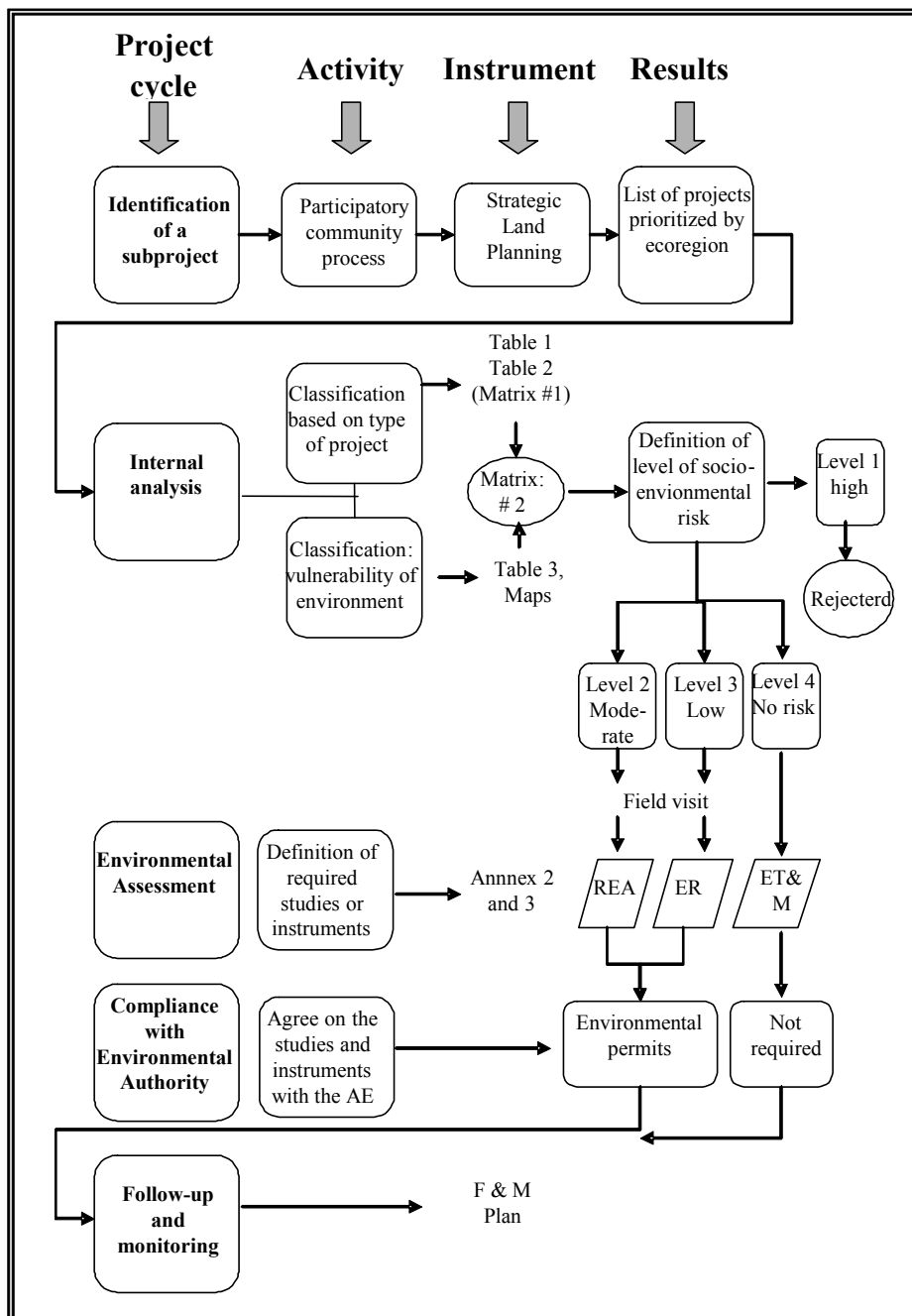
Level 4 - No specific studies required, but project should follow any environmental regulations and specifications developed for this type of project.

Instruments supporting environmental assessment are identified in the EMF, and include the preliminary checklist, sources of secondary information for environmental assessment, and World Bank and IDB safeguard policies. The project triggers the World Bank policies on Environmental Assessment (4.01), Natural Habitats (4.04), Forests (4.36), Indigenous Peoples (4.20), and Cultural Property (4.11). The project will comply with all requirements for environmental assessment, mainly through the process described above. However, requirements under 4.01 are adapted to the level of environmental risk, which will be low in this project. Because the project was designed to be beneficial for natural habitats and forests, no significant problems are expected in complying with 4.04 and 4.36. Since the project focuses on indigenous communities, the Project Appraisal Document itself is considered an Indigenous Peoples Development Plan for the purposes of 4.20.

In the case of cultural property, the project is uniquely suited to comply with 4.11 since an explicit goal of the project is to help preserve certain traditional customs and practices of indigenous peoples and the executing agency is an indigenous organization that represents and is in close contact with the indigenous peoples and communities whose cultural heritage might be directly affected. To the extent that subprojects may occur in archeological or cultural sites, or involve ethnotourism initiatives, it is the indigenous communities themselves that are proposing and implementing the subprojects, which helps ensure sensitivity to cultural artifacts and sites. For all cases where small works are involved, communities and contractors will be informed of chance find procedures contained in the operational

manual that describe how to proceed in the event of accidental archeological discoveries in order to research, rescue, and mitigate impacts on the artifacts or sites in question.

### Procedures for Socio-Environmental Assessment of Subprojects



### Step 3. Compliance with Environmental Authority

Each of the subprojects must have any authorization or permission required by the corresponding Environmental Authority in its area. In this respect, the instruments to be used during the execution of the Project must be agreed on with these institutions in order to ensure coordination, and also compliance with environmental legislation. The regional Liaison Organizations will be responsible for facilitating and verifying such compliance. Central American environmental legislation must be analyzed to establish minimum environmental standards for the project; these standards must be uniform for all the project priority areas and comply with the legislation of each country. The presence of a CCAD representative on the Project Council also will help ensure that the concerns of the Central American environment ministries are integrated into the project.

### Step 4. Follow-up and Monitoring

The Liaison Organization will also be responsible for monitoring the subprojects to ensure implementation of any environmental management plans and technical specifications of subprojects in their respective project areas.

### *Institutional Aspects*

General institutional arrangements and responsibilities for the project are described in Annex 13 and in the Project Operational Manual. For the specific purpose of environmental management, the EMF identifies roles and responsibilities at five stages of the subproject cycle: (a) identification, (b) formulation, (c) prior analysis and assessment, (d) selection and approval, (e) execution, and (f) operation, maintenance, and ex-post facto evaluation. These stages are summarized below and explained in more detail in the EMF.

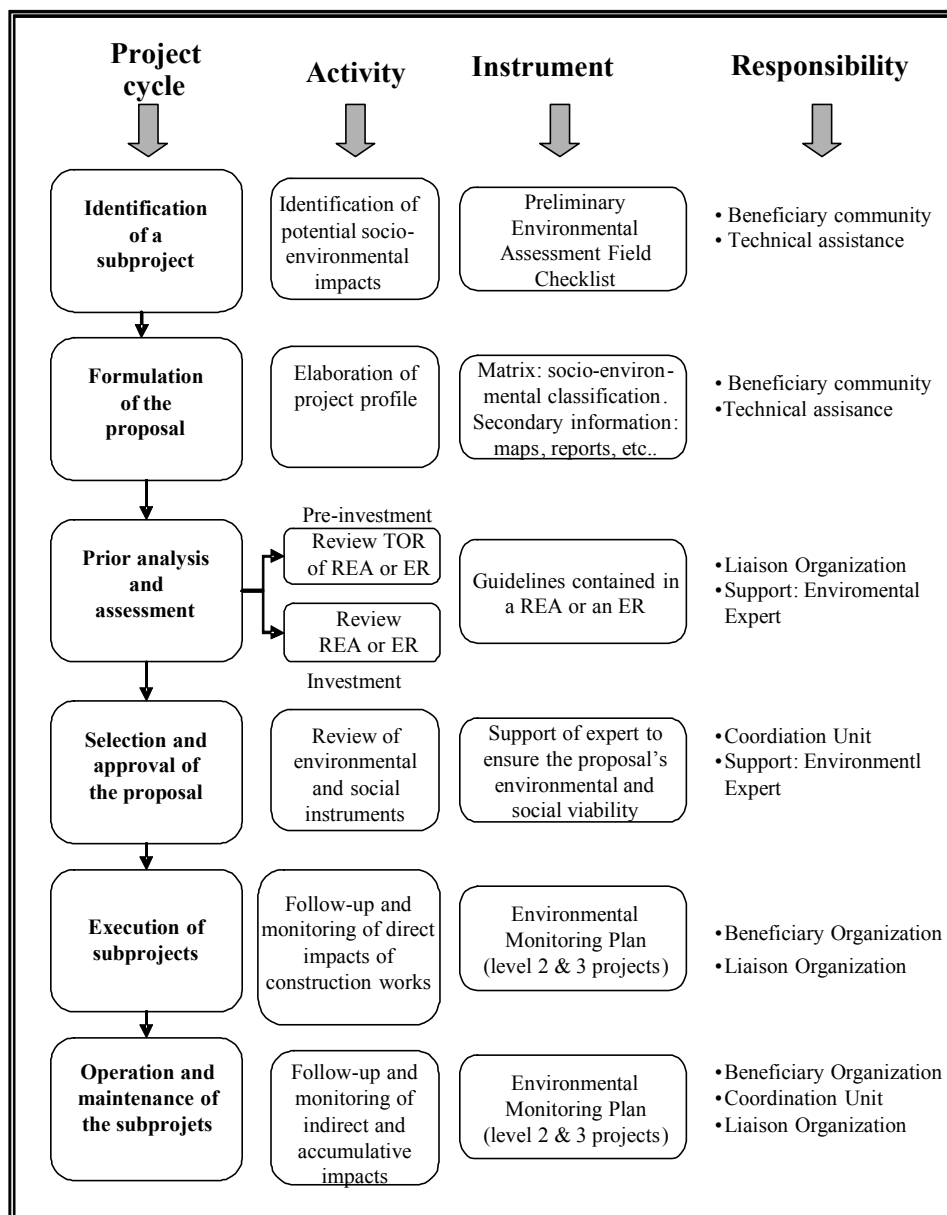
(a) Identification. Communities identify needs, problems, and alternative solutions, and prepare a pre-investment study. At this stage potential environmental risks are flagged for the different alternatives.

(b) Formulation of subprojects. Communities prepare subproject profiles with the help of local experts during participatory workshops. The profiles assess financial, technical, environmental, and social implications, including socio-environmental risk assessment using the Preliminary Environmental Assessment Form from Annex 4 of the EMF and drafting of TORs for any required environmental assessment studies. The LOs are responsible for classifying the subprojects and ensuring that proposals include the required instruments.

(c) Prior analysis and assessment. The LOs, in coordination with the applicant communities, assess the pre-investment study presented and verify the indicators and/or criteria for the classification of subprojects. Requests for funding of pre-investment environmental assessment are considered, and the results of any such studies are reviewed by the PCU and LOs, including a review of the institutional capacity of the beneficiary organization or community and identification of any technical assistance required.

(d) Selection and approval. The LOs, with support from external environmental experts, review and screen the proposals and the PCU reviews and gives final approval for subproject financing. These reviews should consider social and environmental aspects that could affect subproject sustainability, and ensure the proposal has the appropriate environmental assessment instrument for Level 2 and Level 3 subprojects as well as the project resources required for the beneficiaries to execute any mitigation, prevention, or compensation measures identified.

### Institutional Responsibilities for Environmental Management in the Subproject Cycle



(e) Execution. Beneficiary communities are responsible for executing the subprojects under agreements signed with the LOs (or ACICAFOC in areas without an LO), with the assistance of environmental



consultants if justified to monitor compliance with any mitigation measures. The communities must send periodic reports on monitoring and implementation of environmental measures to the PCU via the LOs, as well as a final report on socio-environmental management after project completion. For communities without sufficient capacity for financial management of project execution, the LOs or ACICAFOC will execute the subprojects.

(f) Operation, maintenance, and ex-post facto evaluation. The beneficiaries will operate and maintain any works financed by the project, while the PCU, through the LOs, may maintain a presence during this phase to provide technical assistance and ensure adequate functioning. Where justified, follow-up and monitoring of some environmental parameters must continue to measure the direct or indirect impacts generated by the execution of construction works over time.

## Institutional Arrangements

### CENTRAL AMERICA: Integrated Ecosystem Management in Indigenous Communities

**Table 3. Composition, objectives and functions of the project organization units**

Institution	Functions*
<p><b>Project Council</b></p> <p><i>Objective:</i> Provide strategic direction and supervise overall project implementation to ensure achievement of goals.</p> <p><i>Composition:</i> 4 representatives of Wayib 1 representative of CCAD</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Approve general strategy and Project Implementation Plan (PIP)</li> <li>• Review and approve audit reports</li> <li>• Approve the project operational manual/operational regulations</li> <li>• Interpret and resolve discrepancies or conflicts in application of the operation manual</li> <li>• Review/approve project annual reports</li> <li>• Review/approve monitoring and evaluation reports</li> <li>• Verify that the project complies with national and regional policies</li> <li>• Design and approve its own internal rules</li> <li>• Review/approve annual work plans</li> <li>• Issue notice for project coordinator position, evaluate candidates, and make final selection</li> <li>• Regional conflict resolution</li> <li>• Represent the project before international agencies</li> <li>• Clear and approve financial relationships proposed by the PCU Coordinator with other funding entities</li> </ul>
<p><b>ACICAFOC</b></p> <p><i>Objective:</i> Grant recipient and executing agency Nine key officers and board members</p> <p><i>Composition:</i> 53 member associations, cooperative societies, federations, and grassroots organizations</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Receive, administer, and audit grant funds and scope of project objectives</li> <li>• Keep a detailed record of use of funds, amounts committed, and balances in each disbursement category</li> <li>• Generate reports and information required by CCAD and the Wayib</li> <li>• Verify that all contracting of goods and services is done in accordance with the procedures of the relevant implementing agency (IBRD and IDB)</li> <li>• Make sure that the operational manual is applied correctly</li> <li>• Promote and strengthen community initiatives for administering community conservation funds</li> <li>• Monitor the agreements with the LOs to ensure support for the subprojects and procure goods and services for their implementation</li> <li>• Participate in monitoring and evaluation activities</li> <li>• Execute subprojects in areas without LOs</li> </ul>
<p><b>Project Coordination Unit (PCU)</b></p> <p><i>Objective:</i> Coordinate project implementation and serve as technical and administrative liaison between the Project Council and other agencies participating in project implementation</p> <p><i>Composition:</i> • Coordinator • Administrative assistant</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordinate activities in the project area</li> <li>• Ensure the implementation of project activities</li> <li>• Supervise activities in the project countries</li> <li>• Prepare Annual Work Plan for presentation to the Project Council, IBRD, and IDB</li> <li>• Prepare annual technical reports on the achievement of project goals and other reports for the PC and the implementing agencies as required.</li> <li>• Propose useful strategic studies for the project</li> <li>• Coordinate selection of consultants</li> <li>• Coordinate strategic studies and review, evaluate, and approve subproject proposals</li> <li>• Facilitate and support relationships between the project promoters, government officials, and other stakeholders in the project area</li> <li>• Identify and make efforts to obtain additional funding for the project</li> </ul>

Institution	Functions*
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Procurement officer</li> <li>• Accountant</li> <li>• Two technical officers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identify opportunities for technical support by national and/or regional programs and agencies that would strengthen the project</li> <li>• Handles agreements and accords</li> <li>• Coordinate procedures for procurement of goods and services</li> <li>• Other functions expressly delegated by the Project Council</li> </ul>
<p><b>Liaison Organizations (LOs)</b></p> <p><u>Objective:</u> Promote and facilitate local activities and serve as intermediary between the PCU and local communities</p> <p><u>Composition:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Legal representative (unpaid)</li> <li>• Technical liaison officer</li> <li>• Administrative and procurement assistant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Create, together with the PCU, a directory of technical assistance service providers (TSPs) that will be presented to the Project Council for ratification and approval. This directory will be updated periodically through an established process. No one on the list of TSPs may be a leader or official of the LOs.</li> <li>• Promote and facilitate local project activities</li> <li>• Receive and evaluate proposals from eligible communities for activities and subprojects in the LOs' assigned project priority areas, then submit selected proposals to the PCU for final review and approval</li> <li>• Receive transfer of funds from the PCU for approved activities, ensure that the funds are used for the intended purposes, and submit financial reports to the PCU in accordance with the project operational manual</li> <li>• Execute subprojects or sign agreements with communities for them the execute subprojects themselves.</li> <li>• Monitor and control the quality of technical activities carried out by the TSPs</li> <li>• Sign contracts with the TSPs to carry out the activities approved by the PCU</li> </ul>

### TIPOLOGÍA PARA LA CLASIFICACIÓN DE LOS GRUPOS

Topología	Definición	Características Internas	Características Externas
I	Organizaciones o comunidades que se encuentran aisladas geográficamente y con una organización incipiente o débil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No cuentan con reglas comunitarias de acceso y uso de sus RN.</li> <li>No tiene normas locales de funcionamiento.</li> <li>No cuentan con sistemas administrativos</li> <li>Tienen una visión de desarrollo.</li> <li>Quieren dar un manejo adecuado a sus recursos.</li> <li>No tienen los requisitos para establecerse jurídicamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Están e zonas de alta biodiversidad.</li> <li>Existen suficientes recursos naturales aprovechables</li> <li>Están en zonas búfer o dentro de áreas protegidas</li> <li>El índice de pobreza es alto.</li> <li>La educación es deficiente.</li> </ul>
II	Organizaciones o comunidades con planes de manejo de sus recursos naturales, pero con debilidad institucional para ejecutarlo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunidades con áreas de conservación identificadas y establecidas</li> <li>No tiene áreas de conservación pero tienen interés de desarrollarlo</li> <li>Tienen los requisitos para establecerse jurídicamente pero aún no lo están.</li> <li>Tienen un participación de la base social representativa</li> <li>Tienen incipiente proyectos de desarrollo comunitario y su gestión comercial es básica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Están e zonas de alta biodiversidad.</li> <li>Existen muchos recursos naturales aprovechables</li> <li>Zonas de amortiguamiento de áreas protegidas publicas o privadas.</li> <li>Se presenta el uso de los recursos pero sin estrategia.</li> <li>Existen conflictos por el acceso y uso de los recursos</li> <li>La organización se presenta como una alternativa de ordenamiento territorial y socio-productivo</li> </ul>
III	Organizaciones o comunidades que ejecutan manejo de los recursos naturales, con una institucionalidad buena	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tienen proyectos en ejecución, pero no planeado estratégicamente en el tiempo para su sostenibilidad.</li> <li>Tienen normas comunitarias de manejo de los recursos naturales.</li> <li>Comercializan local y nacionalmente con excesiva intermediación</li> <li>Tienen planes estratégicos de desarrollo, no en ejecución total</li> <li>La institucionalidad es buena con debilidades en algunas áreas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Responden a necesidades básicas de los habitantes.</li> <li>Es un soporte de la economía local.</li> <li>Es una garantía de uso sostenible de los RN.</li> <li>La organización representa una alternativa de uso sostenible de la cultura los recursos naturales y la reducción de la pobreza.</li> </ul>
IV	Organizaciones consolidadas que tienen su departamento empresarial, autónomo o casi autónomo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tienen muy claro el papel de organización y empresa.</li> <li>Tienen una estructura administrativa buena.</li> <li>Producen y comercializan productos nacional e internacionalmente.</li> <li>No tienen capacidad de dar valor agregado a los productos.</li> <li>Su actividad es clave para el manejo sostenible de los recursos naturales, los centros y lugares sagrados, los que están inventariados.</li> <li>Tienen planes estratégicos planeado en el tiempo.</li> <li>Su funcionamiento no depende de cooperación externa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dan un aporte a la protección de áreas protegidas.</li> <li>Sus miembros son capacitados en la gestión productiva de los recursos en forma sostenible.</li> <li>Tienen una gran experiencia que se puede multiplicar.</li> <li>Son referentes para las políticas ambientales de los gobiernos</li> </ul>

DISTINTOS COMPONENTES DE CADA SEGMENTO TEMÁTICO Y LAS ACTIVIDADES QUE SE PODRÍAN EJECUTAR DENTRO DEL MARCO DE LOS  
SUBPROYECTOS

Segmentos	Componentes	Actividades
Segmento A: Planeación del uso de suelo <u>Tipología</u> II, III Sub-proyectos A	Evaluaciones de los recursos existentes.	- Talleres de evaluaciones participativos: Avalúo Participativos de Capitales Comunitarios (APCC) o Evaluaciones Rápidas Participativas (ERP/APAC).
	- Inventario de los recursos - Elaboración Planes de uso (ordenamiento territorial).	- Levantamiento en campo de principales zonas de la comunidad (transectos o áreas de alto valor de biodiversidad o cultural). - Sistematización de información
	- Establecimiento de acuerdos comunitarios	- Asambleas, reuniones y talleres para el establecimiento de acuerdos comunitarios para el MIE.
	- Elaboración de planes estratégicos	- Estudios y análisis técnicos - Talleres de formulación del plan. - Edición de la información
Segmento B: Fortalecimiento de las capacidades, técnicas, para el MIE <u>Tipología</u> III y IV Sub-proyectos B	- Fortalecimiento técnico en MIE a la comunidad.	- Talleres y capacitaciones en: - Sistemas de conservación cultural comunitaria - Sistemas productivos Agroecológicos. - Usos y manejo sostenible de productos y subproductos del bosque.
	- Intercambios locales, nacionales e internacionales.	- Intercambios locales, nacionales e internacionales.
	- Gestión organizativa para el MIE, monitoreo y seguimiento al plan comunitario	- Formación de personal comunitario para de seguimiento - Elaboración de instrumentos comunitarios para el monitoreo y evaluación de los planes comunitarios
Segmento C: Gestión de Proyectos de Desarrollo, de conservación y uso sostenible de los recursos <u>Tipología</u> III y IV Sub-proyectos C	- Establecimiento de reservas comunitarias	- Reglamentos de manejo y uso.  - Construcción y mantenimiento de caminos de acceso a áreas de Reservas comunitarias. - Identificación y señalamiento de límites
	- Inversión para la gestión productiva y comercial.	- Estudios certificación, calidad y mercados. - Equipo e Infraestructura básica (herramientas, máquina)
	- Sistemas productivos de usos sostenible de los recursos	- Proyectos productivos específicos (ecoturismo, producción agroecológica, captura carbono, agroindustria y otros)

**PROPOSED IDB CO-FINANCING AT A GLANCE:**

**TOTAL IDB CO-FINANCING COMMITTED FOR PROJECT: US\$ 5 million**

<b>IDB CO-FINANCING PROJECTS</b>	<b>PROPOSED CO-FINANCING AMOUNT</b>	<b>FOR PMIE PROJECT COMPONENTS:</b>
<b>I. PROJECTS WITH A LAND ADMINISTRATION FOCUS:</b>		
<b>1. COSTA RICA – PROGRAM FOR REGULARIZATION OF THE CADASTRE AND PROPERTY REGISTRY (CR-0134)</b> Duration: 5 years (Nov 2000 – Nov 2005) • Total budget: 92 million	TOTAL 1.5 million	PMIE COMP 2
<b>2. BELIZE – LAND ADMINISTRATION II (BL-0017)</b> Duration: 4 years (June 2001 – June 2005) Total budget: 8.86 million	TOTAL 0.6 million	PMIE COMP 2
<b>3. PANAMA – LAND ADMINISTRATION AND REGULARIZATION PROJECT – PRONAT (PN-0148)</b> Duration: 5 years (October 2002 – October 2007) Total budget: 32.0 million	TOTAL 0.16 million	PMIE COMP 1
<b>4. PANAMA – SUSTAINABLE DEVELOPMENT PROGRAM DARIEN (PN – 0116)</b> Duration: 6 years (December 1998 – December 2004) Total budget: 88.0 million	TOTAL 4.2 million	PMIE COMP 1 and 2
<b>5. COSTA RICA – PROGRAMA REGIONAL DE DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA CUENCA BINACIONAL DEL RIO SIXAOLA (CR-0150)</b> Duration: 5 years (September 2004 – September 2009) Total Budget: 9 million	TOTAL 4.6 million	PMIE COMP 1 and 3
<b>6. PANAMA – SUSTAINABLE DEVELOPMENT PROVINCE BOCAS DEL TORO (PN-0149)</b> Duration: 3 years (April 2003 – April 2006) • Total Budget: 16.9 million	TOTAL 0.49 million	PMIE COMP 1 and 3
<b>7. HONDURAS - PROBOSQUE PROGRAM (HO-0218)</b> Duration: 4 years (December 2003) Total Budget: 25 million	TOTAL 0.45 million	PMIE COMP 1 and 2

Table continues on the next page

<b>II. PROJECT WITH INDIGENOUS PEOPLES FOCUS:</b>		
<b>8. HONDURAS – PROGRAM TO SUPPORT INDIGENOUS AND BLACK COMMUNITIES - PAPIN (HO-0193)</b> Duration: 2.5 years (November 2002 – May 2005) Total budget: 2,9 million	TOTAL 0.72 million	PMIE COMP 1
<b>9. NICARAGUA – SOCIAL ENVIRONMENT FOR FORESTRY DEVELOPMENT POSAF II (NI-0141)</b> Duration: 5 years (December 2001 – December 2006) Total budget: 38 million	TOTAL 1.5 million	PMIE COMP 3
<b>10. HONDURAS - POVERTY REDUCTION PROGRAM FOCUSING ON INDIGENOUS PEOPLES AND AFRO DESCENDANTS – REPEPIN (HO-0197) pipeline</b> Duration: 6 years (estimated approval date May 2005) Total budget: 11.2 million	TOTAL 10 million	PMIE COMP 1 and 2
<b>11. REGIONAL – ETHNOTOURISM PROJECTS – FONEMA (TC-0201081-RS)</b> Duration: 1.5 years (Approved December 2003) Total budget: 0.9 million	TOTAL 0.7 million	PMIE COMP 4
<b>12. GUATEMALA – FORMULATION OF THE MIRADOR WATERSHED WORKPLAN (TC-0305033)</b> Duration: 5 months (approved June 2003) Total budget: 0.165 million	TOTAL 0.165 million	PMIE COMP 4
<b>• CO-FINANCING – TOTAL</b>	<b>25.085 million</b>	

## 1. COSTA RICA – PROGRAM FOR REGULARIZATION OF THE CADASTRE AND PROPERTY REGISTRY (CR-0134)

Duration: 5 years (Nov 2000 – Nov 2005)

TOTAL BUDGET: 92.0 million

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1 - Establishment of the National Cadastre for real property and its reconciliation with the Property Registry: <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Establish a cadastre of all the parcels in the country, properly geo-referenced, and to reconcile this information with the Real Property Registry.</li><li>➤ Demarcation of the 21 existing indigenous territories at national level</li></ul>		Maya, Garifuna.	PMIE COMP 2	COST OF COMPONENT:  US\$50.4 million	1.0
COMP 2 – Prevention and resolution of disputes over real property rights: <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Establishment of alternative land dispute methods identify, prevent and resolve conflicts over land ownership and usage</li><li>➤ Implementation of procedures to regulate areas under special regimes (<u>including protected areas and tribal lands</u>)</li></ul>			PMIE COMP 2	COST OF COMPONENT:  US\$ 9.3 million	0.5
	TOTAL			59.7 million	1.5 million

Source: Project Loan Document



**2. BELIZE – LAND MANAGEMENT PROGRAM (BL-0017)**

Duration: 4 years (June 2001 – June 2005)

TOTAL BUDGET: 8.86 million

**PROPOSED CO-FINANCING:**

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1 – National cadastre and property rights registration: To enhance land security in rural and urban areas, through the following: <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Land tenure clarification and property rights registration of an estimated 15,000 rural parcels (50% of rural parcels to be registered) in three districts and additional surveying and cadastral mapping of 5,000 parcels. The districts will be selected on an annual basis according to eligibility criteria;</li><li>➤ and supporting a two-tier public awareness and monitoring campaign tailored to Belize’s multi-cultural context.</li></ul>		The Mayas within the Toledo District.	PMIE COMP 2	COST OF COMPONENT: US\$ 3.1 million	0.3
COMP 3 – Land use planning and development review: <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Preparation of local land use plans and delineation of village boundaries</li></ul>			PMIE COMP 2	COST OF COMPONENT: US\$ 0.5 million	0.3
	TOTAL			5.6 million	0.6 million

Source: Project Loan Document

**3. PANAMA – NATIONAL LAND MANAGEMENT PROGRAM – PRONAT (PN-0148)**

Duration: 5 years (October 2002 – October 2007)

TOTAL BUDGET: 32.0 million

**PROPOSED CO-FINANCING:**

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES	INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 3 – Land markets and local economic development: ➤ Implement public awareness campaigns (public workshops, media and public dissemination) to improve access to information, and knowledge about objectives and benefits of tenure regularization.		PMIE COMP 1	COST OF COMPONENT: US\$ 2.26 million	0.16
TOTAL			2.26 million	0.16 million

Source: Project Loan Proposal

#### 4. PANAMA – PROGRAMA DE DESAROLLO SOSTENIBLE DEL DARIEN (PN-0116)

Duration: 6 years (December 1998 – December 2004)

TOTAL BUDGET: 88.0 million

##### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1 – Ordenamiento, Titulación, Manejo y Protección Ambiental: ➤ Catastro, titulación y demarcación de tierras		Project Area: The Darién Province.  Los pueblos indígenas Emberá, Wounaan, Kuna, la población afrodarienita y los colonos mestizos.	PMIE COMP 2	COST OF COMPONENT: US\$ 13.4 million	3.0
COMP 2 – Fortalecimiento Institucional: ➤ Contribuir al proceso de descentralización, fortaleciendo la capacidad de los instituciones locales, públicas y no gubernamentales, <u>incluyendo la comarca indígena (Emberá/Wounaan) y Tierras Colectivas en el Darién.</u>			PMIE COMP 1	COST OF COMPONENT: US\$ 13.6 million	1.0
COMP 3 – Actividades Productivas: ➤ Procesos de titulación y adopción de planes de manejo intra-predial.			PMIE COMP 2	COST OF COMPONENT: US\$ 3.0 million	0.2
	TOTAL			30.0 million	4.2 million

Source: Project Loan Document

**5. COSTA RICA – REGIONAL PROGRAM SUSTAINABLE DEVELOPMENT FOR THE BIONATIONAL SIXAOLA RIVER BASIN (CR-0150) -**

Duration: 5 years (September 2004 – September 2009)

TOTAL BUDGET: 10.5 million

**PROPOSED CO-FINANCING:**

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1: Fortalecimiento de la capacidad de gestión		Bri-Bri	PMIE COMP 1	COST OF COMPONENT: US\$ 1 million	1
COMP 2: Fortalecimiento de la estructura económica regional			PMIE COMP 3	COST OF COMPONENT: US\$ 3.5 million	3.5
COMP 3: Servicios básicos e infraestructura			PMIE COMP 3	COST OF COMPONENT: US\$ 5 million	0.1
	TOTAL			9.5 million	4.6 million

- Source: Profil 1

## 6. PANAMA – SUSTAINABLE DEVELOPMENT PROVINCE BOCAS DEL TORO (PN-0149)

Duration: 3 years (April 2003 – April 2006)

TOTAL BUDGET: 16.9 million

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1: Strengthening management capacity: ➤ Institutional and organizational capacity building at local level; ➤ The regional or provincial level; ➤ The national and binational level.		Guobe-Bugle, Teribe.	PMIE COMP 1	COST OF COMPONENT: US\$ 3.54 million	0.17
COMP 2 : Sustainable management of natural resources and productive development: ➤ Natural resource management and the prevention and mitigation of natural disasters; ➤ Development and diversification of agriculture and forestry activities; ➤ Subsistence-fishery conservation and sustainable tourism development.			PMIE COMP 3	COST OF COMPONENT: US\$ 4.33 million	0.22
COMP 3: Basic services and transportation infrastructure: ➤ Improvement of the coverage and quality of water and sewer services ➤ Solid waste management and disposal.			PMIE COMP 3	COST OF COMPONENT: US\$ 7 million	0.1
	TOTAL			14.87 million	0.49 million

Source: Project Loan

## 7. HONDURAS – PROBOSQUE PROGRAM (HO-0128)

**Duration:** 4 years (January 2004- 2008)

**TOTAL BUDGET:** 25 million

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 2: Gestión pública local en apoyo al desarrollo forestal: ➤ Desarrollo zonal		Tolupan.	PMIE COMP 1	COST OF COMPONENT: US\$ 11 million	0.25
COMP 3: Desarrollo de proyectos productivos			PMIE COMP 3	COST OF COMPONENT: US\$ 4.3 million	0.2
	TOTAL			9.3 million	0.45 million

Source: Project Loan Document

## 8. HONDURAS – PROGRAM TO SUPPORT INDIGENOUS AND BLACK COMMUNITIES – PAPIN (HO-0193)

Duration: 30 months (November 2002 – May 2005)

TOTAL BUDGET: 2.9 million

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1 – Validation and implementation of the ethno-engineering model in two pilot communities: ➤ Workshops to adapt the model to the selected communities.		Miskitu, Lenca.	PMIE COMT 3	COST OF COMPONENT: US\$1.7 million	0.5
COMP 2 – Strengthening ethnic ties and the national regulatory framework: ➤ Training of representatives (encourage leadership capacity) of the federations and other government officials involved in indigenous and black affairs in order to achieve a better understanding on both sides and at all levels of activity (central, regional, and local). ➤ Drafting of indigenous and black populations legislation to support the adoption and ratification of the rights agreed on between the Honduran government and the country’s ethnic groups.			PMIE COMP 1	COST OF COMPONENT: US\$0.22 million	0.22
	TOTAL			1.92 million	0.72 million

Source: Project Loan Document

**9. NICARAGUA – SOCIAL ENVIRONMENT FOR FORESTRY DEVELOPMENT - POSAF II (NI-0141)**

Duration: 5 years (December 2001-December 2006)

TOTAL BUDGET: 38 million

**PROPOSED CO-FINANCING:**

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1 – Sustainable natural resources management ➤ Proyectos piloto de la Región Atlántica, por las características diferentes de la región (ecología, etnias, cultura).		Misquitos y Afro-descendientes, Regiones Autónomas del Atlántico	PMIE COMP 3	COST OF COMPONENT: US\$20.25million	1.5
	<b>TOTAL</b>			<b>20.25 million</b>	<b>1.5 million</b>

Source: Project Loan Document



## 10. HONDURAS – POVERTY REDUCTION PROGRAM FOCUSING ON INDIGENOUS PEOPLES AND AGRO DESCENDANTS – REPEPIN (HO-0197) - pipeline

Duration: 3 years (estimated approval date: May 2005)

TOTAL BUDGET: 11.2 million

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES	INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1 : Desarrollo Organizacional/ Institucional: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ asistencia técnica para la identificación y selección de proyectos en forma participativa, capacidad de gestión, negociación, resolución de conflictos, y seguimiento de proyectos;</li> <li>➤ diseño de la instancia de interacción de la municipalidad con las comunidades y etnias, capacitación en manejo de recursos humanos y financieros, así como los planes de capacitación para la ejecución de programas municipales;</li> <li>➤ campañas de capacitación y asistencia técnica para la supervisión los programas dirigidos a las etnias;</li> <li>➤ apoyo a la reglamentación de las leyes internas para la aplicación del Convenio 169 de la OIT que trata el tema de los derechos de los pueblos indígenas y negros.</li> </ul>	Moskitia, Garifuna, Pech, Tawaku (costa noreste)	PMIE COMP 1	COST OF COMPONENT: US\$3.5 million	3.5
COMP 2: Desarrollo Económico: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ introducción de tecnologías modernas ambientalmente sostenibles que incrementen la productividad y competitividad de los sistemas tradicionales de producción, asegurando el balance ambiental;</li> <li>➤ asistencia técnica gratuita para el desarrollo local de microempresas que permitan agregar valor a los productos agrícolas y forestales que aprovechen el potencial turístico, promuevan el desarrollo de las artesanías tradicionales y aseguren el mercadeo</li> <li>➤ un menú limitado pero costo efectivo y con recuperación de costos, de actividades para la integración de estas etnias a la economía de mercado tanto nacional como internacional, preservando sus valores culturales.</li> </ul>		PMIE COMP 2	COST OF COMPONENT: US\$4.5 million	4.5

<p>COMP 3: Desarrollo Humano:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ fortalecimiento, al nivel que corresponda, de la supervisión de servicios básicos y la coordinación de éstos con programas de protección social tales como Fondo Hondureño de Inversión Social (FHIS) y Programa de Asignación Familiar (PRAF).</li> </ul>		<b>PMIE COMP 1</b>	<p>COST OF COMPONENT: US\$ 2 million</p>	<b>2</b>
	<b>TOTAL</b>		<b>10 million</b>	<b>10 million</b>

Source: Project Profile II

## 11. REGIONAL – ETHNOTOURISM PROJECTS – FONEMA (TC-0201081-RS)

Duration: 1.5 years (approval December 2003)

TOTAL BUDGET: 0.9 million

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1: Identification of projects prospects (including a detailed marked study of the potential ethno-tourism sector in Mesoamerica and Mexico).		Guobe-bugle, Maya, Tawaka, Miskitu.	PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.24 million	0.24
COMP 2: Consultation and selection of project prospects			PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.07 million	0.07
COMP 3: Financial and legal aspects <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Financial and legal studies of the prospects</li><li>➤ Financial, legal and administrative studies of the FONEMA (Ethno-tourism Mesoamerican Fund)</li></ul>			PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.25 million	0.25
COMP 4: Environmental, social viability and promotion/marketing campaigns			PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.14 million	0.14
	TOTAL			0.7 million	0.7 million

Source: Project Document

## 12. GUATEMALA – FORMULATION OF THE MIRADOR WATERSHED WORKPLAN (TC-0305033)

Duration: 0.5 years (2004)

TOTAL BUDGET: 0.165 million

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES		INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1: Evaluación del Programa de Desarrollo Sostenible de El Petén (PDS): ➤ Conocer de las experiencias y lecciones aprendidas en su ejecución, las cuales podrían aplicarse en el diseño y ejecución del nuevo Programa.		Maya, Mestizo peasants.	PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.041million	0.041
COMP 2: Diagnóstico participativo: ➤ Caracterizar las aspiraciones y necesidades de la población, con base a una consulta comunitaria, que permita la elaboración de la Estrategia en concertación entre las instituciones de gobierno y las comunidades y que éstas participen en la posterior formulación y preparación del Programa			PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.041million	0.041
COMP 3: Lineamientos estratégicos del Programa y Plan de Trabajo: ➤ Con base a las actividades anteriores, se prevé realizar una caracterización de la problemática, revisando la situación actual y las tendencias futuras e incluirá la elaboración de escenarios futuros de desarrollo.			PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.041million	0.041
COMP 4: Mecanismo de coordinación: ➤ Establecer un Punto Focal de coordinación entre el Equipo de Proyecto del Banco y las instituciones de Gobierno, así como de orientación para la consideración de las iniciativas de las comunidades y de seguimiento a las actividades y estudios a contratar con recursos de la cooperación técnica.			PMIE COMP 4	COST OF COMPONENT: US\$ 0.041million	0.041
	TOTAL			0.165 million	0.165 million

Source: Project Document

**PROPOSED WB CO-FINANCING AT A GLANCE:**

**TOTAL WB CO-FINANCING COMMITTED FOR PROJECT: US\$ 5 million**

<b>WB CO-FINANCING PROJECTS</b>	<b>PROPOSED CO-FINANCING AMOUNT</b>	<b>FOR PMIE PROJECT COMPONENTS:</b>
<b>I. PROJECTS WITH A LAND ADMINISTRATION FOCUS:</b>		
<b>1. GUATEMALA – LAND ADMINISTRATION PROJECT</b> Duration: 2000 – 2005 Total budget: 38.8 million	TOTAL 1.7 million	PMIE COMP 2,3 and 4
<b>2. GUATEMALA – LAND FUND PROJECT</b> Duration: 2000 – 2004 (Phase I), and 2004 – 2007 (Phase II) Total budget: 77.2 million (Phase II)	TOTAL 1.9 million	PMIE COMP 1, 2, 3 and 4
<b>3. NICARAGUA – LAND ADMINISTRATION PROJECT (PRODEP)</b> Duration: 2003 - 2008 Total budget: 38.50 million	TOTAL 3.3 million	PMIE COMP 1, 2, 3 and 4
<b>4. PANAMA – LAND ADMINISTRATION PROJECT (PRONAT)</b> Duration: 2001 – 2006 Total budget: 72.36 million	TOTAL 1.8 million	PMIE COMP 1, 2, 3 and 4
<b>5. HONDURAS – LAND ADMINISTRATION PROJECT</b> Duration: 2004 - 2008 Total budget: 38.9 million	TOTAL 3.0 million	PMIE COMP 2 and 3
<b>II. OTHER WB PROJECTS:</b>		
<b>6. NORWEGIAN TRUST FUND ESSD: Central America Indigenous Peoples Sustainable Development</b> Duration: 2004 – 2006 Total Budget: 0.7 million	TOTAL 0.60 million	PMIE COMP 1
<b>PROPOSED CO-FINANCING - TOTAL</b>	<b>12.3 million</b>	

## 1. GUATEMALA – LAND ADMINISTRATION PROJECT

Duration: 2000 – 2005

**TOTAL BUDGET: 38.8 million**

**PROPOSED CO-FINANCING:**

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES	GRANTS / CONSULTANT SERVICES – with relevance for PMIE activities	INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
<b>COMP 1 - Cadastre and Land Regularization</b>		<b>Target population:</b> 500,000 people in Petén, at least 210,000 under extreme poverty. Of the population of Petén, 12.7% are indigenous and 58.4% live in extreme poverty.  <b>Target areas:</b> national lands, excl. protected areas' core and multiple use zones. About 15% of protected areas's buffer zones which are not financed by other donor programs			
<i>Re: Land record regularization:</i>					
➤ Design and implementation of a social communication program and local community assistance plan	Social Studies for communities		<b>PMIE COMP 2</b>	0.2	<b>0.2</b>
➤ Georeferenciation and registration of 12 ejidos municipals	Cadastre regularization		<b>PMIE COMP 2</b>	14.2	<b>0.55</b>
	Social Specialist for Land Regularization		<b>PMIE COMP 2</b>	0.1	<b>0.1</b>
RE: Conflict resolution:					
➤ Training ➤ Community participation programs	Consultants for conflict resolution		<b>PMIE COMP 2</b>	0.3	<b>0.3</b>
<b>COMP 2 – Land Registry</b>	Geographic information system		<b>PMIE COMP 3</b>	2.0	0.30
<b>COMP 3 – Project Management Unit</b>	Consultancies for monitoring and evaluation		<b>PMIE COMP 4</b>	6.0	0.25
	<b>TOTAL</b>			<b>22.8 million</b>	<b>1.7 million</b>

Source: PAD, Annex 1D Detailed Project Implementation Indicators and Annex 6, Table A1: Consultant Selection Arrangements (optional)

**PROPOSED CO-FINANCING:**

[illegible]

<b>COMP 3 – Community Subprojects</b>	Grant/financing for social and productive complementary infrastructure investments		<b>PMIE COMP 3</b>	9.7	<b>0.30</b>
	<b>TOTAL</b>			<b>13.7 mill</b>	<b>1.9 mill</b>

Source: PAD, Section C Project Description Summary; Annex 1B; Annex 1C APL Phase Project Design Summary; Annex 2 Project Description; Annex 6, Table A: Project Costs by Procurement Arrangements; and Annex 6, Table A1: Consultant Selection Arrangements (optional).



### 3. NICARAGUA – LAND ADMINISTRATION PROJECT (PRODEP)

**Duration: 2003 – 2008**

TOTAL BUDGET: 38.50 million

**PROPOSED CO-FINANCING:**

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES	GRANTS / CONSULTANT SERVICES – with relevance for PMIE activities	INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 2 – Institutional Decentralization and Strengthening	Natural resources management (forestry and agriculture) policy development baseline data	Target population: Land holders who suffer from land tenure insecurity, incl. rural poor, landless households, women and indigenous communities  The indigenous and ethnic groups in two Atlantic regions.  Favorable impact on lives of some 26,000 indigenous peoples living in an area of 1.4 million ha.	PMIE COMP 1	1.377	0.30
COMP 3 – Titling and Regularization Services (Alternative conflict resolution 3.3): ➤ Training programme in mediation, negotiation, collaboration and co-mgt of conflicts			PMIE COMP 1	1.76 <sup>1</sup>	0.9
			PMIE COMP 3		0.1
COMP 5 - Demarcation of indigenous territories: <sup>2</sup> 5.1. Regulatory Land Rights Framework 5.2. Technical assistance, capacity building and institutional development 5.3. Pilot demarcation and territorial management	<i>Grants for community sub-projects:</i> To finance formulation of Territorial Mgt Plans (TMPs) and implementation through community-driven sub-projects. Provide matching grants to legally constituted indigo. Groups, ethnic communities ID associations to finance small scale subprojects, including technical assistance and organizational strengthening activities. <sup>3</sup>		PMIE COMP 2	0.45	0.3
	<i>Consultancy services</i> to strengthen existing institutions, revise legal framework, improve land info system, provide technical manuals and provide technical assistance to grassroots organizations, indigenous peoples and ethic communities		PMIE COMP 1  PMIE COMP 2	6.55	0.8  0.8

<sup>1</sup> Training budget - see Annex 6A: Project Costs by Procurement Arrangements

<sup>2</sup> **PAD, p 20.:** The project would support a process of consensus building around the proposed indigenous land law; implementing the indigenous policy framework; and assisting the indigenous and ethnic groups in the two Atlantic Regions and elsewhere to achieve the legal recognition and demarcation of their indigenous territories. It will also build the capacity of the indigenous and ethnic communities and associations/organizations through (i) technical and legal assistance, (ii) training; (iii) information dissemination and public awareness, (iv) pilot demarcation and titling of selected indigenous territories, and (v) elaboration and implementation of territorial management plans subprojects for priority communities. These subprojects will be executed and managed by the communities themselves or the community-based organization/association that they select. As such, the project would have a favorable impact on the lives of some 26,000 indigenous people living in an area of 1.4 million ha.

<sup>3</sup> PAD Annex 6, p 95.

COMP 6 – Information systems	Digital database (Sistema de Información Territorial – SIT) with cadastral maps and other territorial information for monitoring and evaluation		<b>PMIE COMP 4</b>	2.7	<b>0.1</b>
	<b>TOTAL</b>			<b>25.23 mill</b>	<b>3.3 mill</b>

Source: PAD, Section C Project Description Summary; Annex 1B; Annex 1C APL Phase Project Design Summary; Annex 2 Detailed Project Description; Annex 6, Table A: Project Costs by Procurement Arrangements; and Annex 6, Table A1: Consultant Selection Arrangements (optional).

## 4. PANAMA – LAND ADMINISTRATION PROJECT (PRONAT)

Duration: 2001 - 2006

**TOTAL BUDGET: 72.36 million**

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES	GRANTS / CONSULTANT SERVICES – with relevance for PMIE activities	INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
COMP 1 – Land Policy, Legal and Institutional Framework	Consultancy: policy for indigenous peoples lands framework	The PRONAT Indig. Subcomp 3.2 is designed to benefit at least 3 of the 5 indigenous groups in Panama: Ngobe-Bugle (total pop. 127,417) , the Kuna (total pop. 47,298) and the Teribe-Naso (total pop. 2,194). The project might include Bribris. The project expects to consolidate 3 of 7 indigenous territories in the country. The beneficiary indigenous population is about 178,000 persons which represent 80% of	PMIE COMP 3	1.3	0.1
COMP 2 – Land Regularization Services	Study to construct and consolidate the national geodetic network, including indigenous peoples, for M&E		PMIE COMP 4	13.23	0.1
COMP 3.1.b (iii) Establ. and Consol. Of Proposed Protected Areas – Demarcation of Indigenous Territories ➤ Strengthening of indigenous organizations and indigenous authorities: capacity building regarding land regularization and consolidation.	Field Surveys and Land Regularization Services: 14.75 mill. <sup>4</sup>		PMIE COMP 1	1.61 <sup>5</sup>	0.3
			PMIE COMP 2		0.2

<b>COMP 3.2 Establishment and Consolidation of Indigenous Territories</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Carry out technical and baseline studies to provide foundation for regularization and legalization of selected Comarcas.</li> <li>➤ Carry out physical demarcations of selected Comarcas.</li> <li>➤ Establishment of ADR mechanisms in selected Comarcas.</li> <li>➤ Provision of training in ADR mechanisms to indigenous peoples and grassroots associations' leaders.</li> <li>➤ Carry out public information campaigns among indigenous peoples regarding land demarcation and regularization process.</li> <li>➤ Strengthening of institutional capacity of indigenous organizations regarding land regularization and consolidation activities.</li> </ul>	Training: 1.93 mill. <sup>6</sup>	total indigenous population in Panama	<b>PMIE COMP 1</b>	3.59 <sup>7</sup>	1.1
	<b>TOTAL</b>			<b>19.73 mill</b>	<b>1.8 mill</b>

Source: PAD, Annex 2: Detailed Project Description; Annex 3: Estimated Project Costs; and Annex 6: Procurement and Disbursement Arrangements, Annex 12: Indigenous People Strategy (IPS).

<sup>4</sup> Annex 6, Table C: Allocation of Loan Proceeds

<sup>5</sup> PAD, Annex 3: Estimated Project Costs

<sup>6</sup> Annex 6, Table A: Project Costs by Procurement Arrangements

<sup>7</sup> PAD, Annex 3: Estimated Project Costs

## 5. HONDURAS – LAND ADMINISTRATION PROJECT

Duration: 2004 - 2008

**TOTAL BUDGET: 38.9 million**

### PROPOSED CO-FINANCING:

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES	INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
<b>COMP 1 - Land regularization services.</b> PURPOSE: To recognize and formalize ownership rights of legitimate owners and occupants. <u>Focus on underprivileged groups: smallholders, women heads of households, indigenous peoples, peri-urban and small urban owners.</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Conduct studies to provide subsidized charges for titling and for regularization and registration services.</li> <li>➤ Cadastral mapping of parcel boundaries;</li> <li>➤ Conflict resolution (alternative and judicial);</li> <li>➤ Titling and registration.</li> </ul>	Indigenous peoples and Afro-Honduran in areas already designated, or to be designated, as indigenous community lands.  Indigenous territories in the Tolupanes, Mosquitia and Garífuna areas in the center and the North Coast of Honduras	PMIE COMP 2	25.0	1.5
<b>COMP 2 - Participatory demarcation and regularization of indigenous and ethnics lands</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Recruit and train representatives from poorest groups (Fully participatory approach).</li> <li>➤ Accelerate land titling and registry (outside existing/proposed protected areas) – to improve security of tenure and incentives for long-term investment/management.</li> <li>➤ Establishing consultation mechanisms and providing training, legal and technical assistance (eg. Workshops, land management plans and zoning) to support local lands organizations' initiatives</li> <li>➤ Establishment of still pending indigenous territories and consolidation of the established indigenous territories on a pilot basis.</li> <li>➤ Capacity building of indigenous organizations to both participate in processes and effectively manage their territory. To improve indigenous peoples' access to land and other natural resources, and promote their informed participation in the recognition and demarcation of lands.</li> </ul>		PMIE COMP 2  PMIE COMP 3		0.25  1.5
<b>TOTAL</b>			25.0 mill	<b>3.0 Mill</b>

Source: Project concept Document (PCD)

## 6. CENTRAL AMERICA INDIGENOUS PEOPLES SUSTAINABLE DEVELOPMENT PROJECT

**Duration:** 2004 – 2006

**TOTAL PROJECT BUDGET: 0.7 million**

**PROPOSED CO-FINANCING:**

PROJECT COMPONENTS AND ACTIVITIES	INDIGENOUS GROUPS AFFECTED BY THE PROJECT	PMIE COMPONENT LINK	TOTAL COMP COSTING (mill US\$)	PROPOSED PMIE CO-FUNDING (mill US\$)
<b>COMP 1 – Empowerment:</b> a) Community-to-Community Capacity Building (re: eco-enterprises) b) Youth Development (workshops and internships) c) Elder Development (consultancy and visits)	Indigenous peoples in Central America.  Specific target groups will be further defined later.	PMIE COMP 1	0.27	0.27
<b>COMP 2 – Social Inclusions:</b> This component supports the contracting of indigenous consultants to provide cross-sectoral technical support and to develop analytical and sector work on issues such as gender and natural resource mgt.		PMIE COMP 1	0.28	0.28
<b>COMP 3 – Knowledge Management:</b> Dissemination of indigenous peoples profiles, experiences and strategies in indigenous development through multiple mediums, incl. Workshops, a website and a CD rom		PMIE COMP 1	0.05	0.05
<b>TOTAL</b>				<b>0.6 million</b>

Source: Proposal to the Norwegian Trust Fund for Trust Fund for Environmentally & Socially Sustainable Development, TFESSD. Proposal for funding, Central America Indigenous Peoples Sustainable Development Project

## Community Matrix

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Mexabaj Poqomchi' Ecoregión Maya Guatemala CICA Nivel I	Familias extensas de tendencia patrilínea. Existe un comité de desarrollo agrícola y un maestro de educación primaria.	Escritura familiar. Poseen un terreno comunal. Manejo de bosques latifoliados sujeto a derecho consuetudinario.	2997 población total	Agricultura en suelos de baja calidad en ambiente de falta de tierras (4 a 16 cuerdas por familia)/ pérdida de productividad. Alto consumo de leña/ pérdida biodiversidad.	Continuación degradación de suelos. Relativa mejora del manejo de bosques por plan de Pinfor.	Capacitación e intercambio de experiencias (manejo institucional, mapeo comunitario, uso cultural y sostenibilidad) y consulta para diagnóstico institucional y definición plan estratégico.	BD: plan de manejo de usos culturales del bosque adoptado por derecho consuetudinario; plan de negocios para aprovechar el plan de manejo del bosque; plan de negocios para no forestal y el de introducción de estufas lorena. MT: plan de manejo de usos culturales de la tierra adoptado por derecho consuetudinario; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante.	BM, Proyecto de Administración de Tierras; Proyecto Fondo de Tierras. Comunidad puede acceder fondos en estos proyectos para implementar el plan de aprovechamiento no forestal y el de introducción de estufas lorena.	Incorporación conocimiento tradicional a plan de manejo del bosque para protección de biodiversidad, planificación de manejo sostenible de suelos basado en sostenibilidad de usos culturales, creación de capacidades para MIE en la comunidad y para demandar a otras fuentes financiación para sus planes de negocio	Indicadores de Impacto: área de bosques mantenida y usos culturales sostenibles del suelo incrementados Medios de verificación: análisis diacrónico de cobertura boscosa y de áreas de barbecho a través de análisis de imágenes usando GIS CLAN.	PINFOR, manejo del recurso forestal del bosque.
Chelemaj Q'quechi' Ecoregión Maya Guatemala CICA Nivel II	Familias extensas de tendencia patrilínea, alcaldías auxiliares, comités iglesia católica, Comités de mejoramiento, 2 maestros, 2 parteros, guardianes de la salud y centro de convergencia.	Título comunal. Delimitación del área del lote de la casa (500 cuerdas) realizado por la comunidad	327 población total	Nacimientos de agua se secan en verano, producción agrícola en rendimientos decrecientes / pérdida de productividad, deforestación / pérdida de biodiversidad	Continuación de la producción de granos para seguridad alimentaria en condiciones de rendimiento decreciente, introducción de frutales para el mercado y programa estándar de conservación de recursos naturales sin incorporación de derecho consuetudinario.	Capacitación e intercambio de experiencias (manejo institucional, mapeo comunitario, usos culturales de la tierra y sostenibilidad, conservación de suelos) y elaboración del Plan de Manejo de Usos Culturales de la Tierra	BD: plan de manejo de usos culturales del bosque adoptado por derecho consuetudinario; establecimiento de sistema de vigilancia del bosque; plan de negocios para iniciativas de aprovechamiento no forestal del bosque; plan de negocios para introducción de estufas lorena. MT: plan de manejo de usos culturales de la tierra adoptado por derecho consuetudinario; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante; capacitación en agricultura orgánica para mercado	BM, Proyecto de Administración de Tierras, comunidad accesa fondos para apoyar el sistema de vigilancia del bosque; Proyecto Fondo de Tierras. Comunidad accesa fondos para implementar el plan de aprovechamiento no forestal.	Incorporación conocimiento tradicional a plan de manejo del bosque para protección de biodiversidad, planificación de manejo sostenible de suelos basado en sostenibilidad de usos culturales, creación de capacidades para MIE en la comunidad y para demandar a otras fuentes financiación para sus planes de negocio	Indicadores de Impacto: área de bosques mantenida y usos culturales sostenibles del suelo incrementados Medios de verificación: análisis diacrónico de cobertura boscosa y de áreas de barbecho a través de análisis de imágenes usando GIS CLAN.	No presenta ninguno en la zona, según la consulta

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
El Farol Poqoman Ecoregión Maya Guatemala CICA Nivel III	Organizados como comunidades indígenas en El Chilar. Existen comités civiles y religiosos y cooperativas. 135 maestros, 30 profesionales, 35 técnicos, 30 bachilleres, 6 parteras y 8 médicos tradicionales. Baja capacidad administrativa.	Título comunal. Existe conflicto por posesión de las tierras de cultivo entre comuneros. Uso comunal de los recursos naturales (aguas, bosques).	16320 población total	Deforestación, contaminación de los ríos, desaprovechamiento de agua para riego, recurso escénico sin explotar.	Continúa producción sostenida sobre suelos fértiles, comunidad incorpora producción orgánica y sistemas de mini riego sin mejorar mercado para sus productos. Comunidad adquiere equipo de comunicación para control del perímetro territorial para mitigar deforestación y caza.	Plan de negocios para servicio ambiental de belleza escénica (etno/ecoturismo); plan de negocios para certificación y comercialización de productos orgánicos, capacitación administrativa para MIE.	BD: plan de negocios para la venta de belleza escénica a través de implementación de iniciativa eco/etnoturismo, incorporando conocimiento tradicional; MT: certificación de producción orgánica.	BID: Proyecto regional de etnoturismo - Fondo de Etnoturismo Mesoamericano: Comunidad acude a Fonema para buscar socios estratégicos y financiación para proyecto de eco/etnoturismo. BM: Proyecto Fondo de Tierras. Comunidad accesa fondos para fomentar cultivos orgánicos entre comuneros.	Conocimiento tradicional incorporado en planes de negocio de etno/ecoturismo y de cultivos orgánicos; aprovechamiento del agua para riego de cultivos orgánicos de mercado que restituyen suelo; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de Impacto: pobreza se reduce en un 15% por venta de productos orgánicos y servicios ambientales; área de bosques mantenida Medios de verificación: encuestas de ingreso; análisis diacrónico de cobertura boscosa a través de análisis de imágenes en GIS (no requiere CLAN)	SEPRONA, conservación de los recursos naturales.
Árbol Verde Ecoregión Maya Guatemala CICAFOC Nivel III	Asociación de comités comunales de agua	Concesión Municipal Colectiva	67 comités de 8 a 10 personas por 42000 población total	Asociación cuenta con Plan de Manejo, sin embargo presenta altos niveles de insatisfacción de necesidades básicas.	Comunidad continúa acciones de aprovechamiento del bosque y de conservación de bosque sin incorporación de PMA con conocimiento tradicional y desarrolla sistema de distribución de agua sin potabilizadora.	Capacitación e intercambio de experiencias (mapeo comunitario, uso cultural y sostenibilidad) y consulta para definición plan estratégico para PMA y mejoramiento calidad del agua.	BD: plan de manejo de usos culturales del bosque adoptado por derecho consuetudinario MT: plan de manejo sostenible de usos culturales del suelo adoptado por derecho consuetudinario; diseño de sistema de agua potable y plan de saneamiento básico.	BID: Cuenca Mirador: comunidad solicita financiación para proyecto de agua potable y saneamiento básico.	Incorporación conocimiento tradicional a manejo del bosque para protección de la biodiversidad, planificación de manejo sostenible del suelos basado en sostenibilidad de usos culturales, creación de capacidades para MIE (incluyendo recurso hídrico) en la comunidad.	Indicadores de Impacto: área de bosques mantenida y usos culturales sostenibles del suelo incrementados; 70 % viviendas con agua potable y 50% con saneamiento básico; Medios de verificación: análisis diacrónico de cobertura boscosa a través de análisis de imágenes usando GIS CLAN; encuestas de NBI.	Programa de productos no maderables. Iniciativas de aprovechamiento forestal, ecoturismo y conservación de suelos.
Árbol Verde Ecoregión Maya Guatemala CICAFOC Nivel III	Asociación civil para el desarrollo	Concesión forestal	330 socios, 1725 familias	Asociación cuenta con Plan de Manejo, sin embargo presenta altos niveles de pobreza	Comunidad continúa acciones de aprovechamiento del bosque y conservación con su PMA sin incorporar otras medidas para aprovechamiento sostenible de la biodiversidad ni incorporar conocimiento tradicional.	Preparación de un plan para el uso sostenible de la biodiversidad sobre actividades identificadas de piscicultura, agroforestería, apicultura, acabado en madera, producción agropecuaria y ecoturismo y realización de los correspondiente estudio de factibilidad y capacitación administrativa para MIE.	BD: plan de negocios y estudios de factibilidad para alternativas de explotación sostenible de la biodiversidad incorporando conocimiento tradicional; MT: plan de manejo de usos culturales de la tierra adoptado por derecho consuetudinario; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante; capacitación en agricultura orgánica para mercado.	BID: Cuenca Mirador y BM Fondo de Tierras: comunidad solicita financiación para proyecto de alternativas sostenibles para explotación de la biodiversidad y agricultura orgánica.	Comunidad implementa una estrategia de lucha contra la pobreza basada en el aprovechamiento sostenible de la biodiversidad e incorpora conocimiento tradicional; comunidad capacitada para MIE	Indicadores de impacto: 15% disminución de niveles de pobreza; área boscosa se mantiene Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS (no requiere CLAN).	Plan de apoyo al manejo de bosque en concesión



Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Asociación Itzama Ecoregión Maya Guatemala CICAFOC Nivel II	Asociación de productores	Sin datos	500 socios, 3000 población total	Comunidad explota bosque en el área vulnerable de amortiguamiento del PN Elijio Pantí.	Comunidad continúa con manejo del programas de agricultura orgánica, educación ambiental y agroforestería sin propuesta que garantice la mitigación de la vulnerabilidad del PN Elijio Pantí y su área de amortiguamiento. Actividad agroforestales continúan siendo también vulnerables sin plan estratégico de comercialización de productos forestales certificados.	Elaboración PMA para sostenibilidad de los usos culturales. Elaboración de propuesta de mitigación de vulnerabilidades en las actividades de explotación del bosque; (educación ambiental, sistemas agroforestales, manejo de los recursos naturales y agricultura orgánica) incorporando conocimiento tradicional; consultoría para plan estratégico de comercialización de los productos forestales de sello verde y capacitación administrativa para MIE.	BD: plan de mitigación de vulnerabilidades del PN Elijio Pantí incorporando conocimiento tradicional, certificación de sello verde para sus productos forestales y plan estratégico para comercialización de productos de sello verde. MT: plan de manejo de usos culturales de la tierra adoptado por derecho consuetudinario; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante; capacitación en agricultura orgánica para mercado.	BID, Programa de Administración de Tierras, comunidad accesa fondos para implementar plan de mitigación de la vulnerabilidad.	Capacidad institucional y legal creada para manejo basado en sostenibilidad de usos culturales incorporando conocimiento tradicional y adoptado por derecho consuetudinario, biodiversidad protegida a través de implementación del plan de mitigación de vulnerabilidades del PN Elijio Pantí, planificación de manejo sostenible de suelos basado en sostenibilidad de usos culturales; comunidad capacitada para MIE	Indicadores de Impacto: 10% incremento en los ingresos de productos agroforestales; usos culturales sostenibles incrementados. Medios de verificación: reportes de ingresos por venta de productos agroforestales, monitoreo por análisis de imágenes, GIS CLAN que incluye monitoreo de cobertura boscosa.	Programas de apoyo a la producción de tres especies de Xate, de capacitación comunitaria en ecoturismo y de manejo de bosque.
Tocamacho Garífuna Ecoregión Atlántico Húmedo Honduras CICA Nivel I	Familias extensas matrifocales; existe una organización comunal que se reúne para discutir problemas que enfrenta la comunidad.	Territorio comunal	4500 población total	Bajo nivel organizativo de la comunidad, emigración por altos niveles de pobreza, ecosistema de manglares afectado por demanda de leña y de pastos de humedales amenazado por la ganadería, suelos agrícolas en degradación; potencial de recursos marino-costeros y belleza escénica sin explotación adecuada.	Comunidad continúa actividades de pesca de baja intensidad, con agricultura de subsistencia. Incremento de áreas de ganadería amenazando ecosistema frágil de humedales y sobreexplotación de los manglares o incremento de la emigración de los jóvenes.	Capacitación e intercambio de experiencias (manejo institucional, mapeo comunitario, usos culturales de la tierra y sostenibilidad, conservación de humedales, producción de peces y crustáceos, ganadería sostenible) y consulta para definición del plan estratégico del programa de MIE en la comunidad.	BD: plan de manejo de usos culturales de recursos marino - costeros ( incluye manglares, pastos y humedales) adoptado por derecho consuetudinario; plan de negocios de pesca sostenible y acuicultura; plan de negocios para introducción de estufas lorena. MT: plan de manejo de usos culturales de los suelos para agricultura adoptado por derecho consuetudinario; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante, plan de negocios para ganadería intensiva.	BID: REPEPIN, comunidad accesa fondos para financiar planes de pesca sostenible, acuicultura (crustáceos y peces) y ganadería intensiva (semiestabulación).	Incorporación conocimiento tradicional a manejo del ecosistema marino-costero para y fuentes alternativas de energía para protección de la biodiversidad; planificación de manejo sostenible de suelos (agrícolas y pecuarios) basado en sostenibilidad de usos culturales y en alternativas pecuarias sostenibles y creación de capacidades para MIE en la comunidad.	Indicadores de Impactos: cobertura de manglares sostenida; área de usos culturales sostenibles incrementados, incremento de ingresos del 10%, tendencia de emigración reversada. Medios de verificación: monitoreo por análisis de imágenes, GIS CLAN que incluye monitoreo de cobertura de manglares, de recursos marino costeros y de zonas de barbecho, encuestas de ingreso y censos.	No presenta ninguno en la zona, según la consulta

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Kraosirpi Tawahka Ecoregión Atlántico Húmedo Honduras CICA Nivel II	Patrullajes, asociación de productores agrícolas, consejo comunal, sociedad de padres de familia. Es la única comunidad tawahka con capacidad instalada para desarrollo de proyectos. Posee infraestructura turística en funcionamiento.	Territorio comunal	646 población total	Articulación al mercado con cultivos comerciales está presionando cobertura boscosa.	Comunidad continúa su articulación al mercado incrementando áreas de cultivo. Cultivos tradicionales especialmente Yuca y Arroz, además cultivan Frijoles, Piña, Caña de azúcar, Maíz y Cacao. Turismo de baja tarifa sin sistema de reservas	Capacitación e intercambio de experiencias (manejo institucional, mapeo comunitario, usos culturales de la tierra y sostenibilidad, conservación de suelos, cacao orgánico) y elaboración del Plan de Manejo de Usos Culturales de la Tierra	BD: plan de manejo de usos culturales del bosque adoptado por derecho consuetudinario; demarcación de bosque de protección; plan de negocios para eco/etno turismo de alta tarifa. MT: plan de manejo de usos culturales de la tierra adoptado por derecho consuetudinario; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante; capacitación en agricultura orgánica para mercado y plan de negocios para certificación y comercialización de cacao orgánico.	BID: Proyecto regional de etnoturismo - Fondo de Etnoturismo Mesoamericano: Comunidad acude a Fonema para buscar socios estratégicos y financiación para proyecto de eco/etnoturismo de alta tarifa; REPEPIN, comunidad accesa fondos para financiar planes de certificación y comercialización del cacao orgánico.	Incorporación conocimiento tradicional a plan de manejo del bosque y demarcación de bosque protegido; venta de servicio ambiental de patrimonio escénico a través de implementación de proyecto eco/etnoturístico rentable con incorporación de conocimiento tradicional; y plan de cacao orgánico para protección de biodiversidad. Planificación de manejo sostenible de suelos basado en sostenibilidad de usos culturales, creación de capacidades para MIE en la comunidad.	Indicadores de impacto: 20% disminución de niveles de pobreza; área boscosa se mantiene; área de usos culturales de la tierra sostenibles se incrementa en un 10%. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	No presenta ninguno en la zona, según la consulta
Cacaoopera Lenca Pacífico Seco El Salvador CICA Nivel I	Familias extensas cognáticas, poseen una asociación de desarrollo de la comunidad, agricultores y artesanos. Cusntan con guías espirituales.	Individual, los bosques son municipales	793 población total	No poseen acuerdo con la municipalidad para manejo de los bosques (seco y húmedo) y lugares sagrados. Demandan titulación de las tierras comunales. Sobreexplotación de ganadería y cultivos comerciales degradan los suelos.	Comunidad continúa con sus actividades ganaderas, agrícolas y pecuarias sin plan de manejo sostenible. El bosque puede ser concesionado para tala a personas ajenas a la comunidad. Conflicto potencial sobre lugares sagrados.	Capacitación e intercambio de experiencias (manejo institucional, relación con municipalidades, mapeo comunitario, usos culturales de la tierra y sostenibilidad, agricultura orgánica y ganadería sostenible) y consulta para definición del plan estratégico del programa de MIE en la comunidad.	BD. Negociación acuerdos (comodato?) con la municipalidad de cacaoopera, morazán, para manejo de áreas comunales de bosque y lugares sagrados; plan de manejo del bosque basado en usos culturales adoptado por derecho consuetudinario; plan de negocios para proyecto de eco/etnoturismo con componente de mercado de artesanías.. MT. Plan de manejo de suelos de usos culturales sostenibles, incluyendo regulación de frecuencia de la agricultura itinerante adoptado por derecho consuetudinario, capacitación para agricultura orgánica y plan de negocios para su certificación y comercialización y plan de negocios para ganadería intensiva.	BID: obtenido comodato sobre bosques, la comunidad puede acceder fondos al FONEMA para proyecto ecoturístico. La comunidad queda capacitada y con plan de negocios para demandar financiación para agricultura orgánica y ganadería intensiva a otros donantes.	Acuerdo de manejo de bosques entre comunidad y municipio sobre la base de plan de manejo de bosques y lugares sagrados que incorpora conocimiento tradicional; venta de servicios de belleza escénica a través de proyecto de eco/etnoturismo; plan de manejo de suelos basado en sostenibilidad de usos culturales y en la introducción de prácticas de recuperación de suelos a través de programa de cultivos orgánicos y de ganadería intensiva; comunidad capacitada para MIE	Indicadores de impacto: 30% disminución de área ganadera; área boscosa se mantiene; área de usos culturales de la tierra sostenibles se incrementa en un 20%; ingreso aumenta en un 20% Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN	Programa de conservación del bosque seco de la zona

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Lavanderos Tolupán Pacífico Seco Honduras CICA Nivel II	Familias extensas, autoridad comunitaria consolidada con cacique y consejo de ancianos con capacidad de gestión. Existe asociación de padres de familia, Junta de AVECA, grupo organizado de parceleros y CDT	Territorio comunal	397 población total	Existen conflictos de tierra por usurpación de las tierras comunales (explotación maderera industrial, expansión frontera agrícola), incendios forestales. Jóvenes integrados a la dirección no se encuentran capacitados. Bosque de	Comunidad avanza en planes agroforestales y de reforestación sin incorporación de conocimiento tradicional; conflicto de tierras permanece sin marco de alternativas de saneamiento.	Elaboración PMA para sostenibilidad de los usos culturales; capacitación e intercambio de experiencias (mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales, judicialización de conflictos de tierra, saneamiento territorial, agroforestería; cultivos orgánicos); consulta sobre plan de implementación del MIE.	BD: saneamiento de tierras comunales, adopción plan de manejo de bosques por derecho consuetudinario, plan de negocios para reforestación y certificación de madera verde. MT: plan de sostenibilidad de usos culturales del suelo; capacitación para agroforestería y cultivos orgánicos y plan de negocios para certificación y comercialización de productos orgánicos.	BID: comunidad presenta alternativas saneamiento a la Junta Consultiva del PAPIN para marco legal; PROBOSQUE financia plan agroforestal, plan de reforestación y apoya acciones de saneamiento territorial (catastro, titulación, registro). Comunidad capacitada para acudir a otras fuentes para financiar plan de cultivos orgánicos.	Establecimiento de un marco para manejo de conflictos sobre tierras y recursos naturales (bosques de coníferas); plan de manejo del bosque y suelos con incorporación de conocimiento tradicional; reforestación disminuye erosión y riesgo de sequía, programa de cultivos orgánicos restituye suelos; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: 10% aumento de cobertura boscosa; área de usos culturales de la tierra sostenibles se incrementa en un 10%; conflictos de tierra se reducen en un 70% Medios de verificación: análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN; informes de defensoría de pueblos indígenas.	No presenta ninguno en la zona, según la consulta
Cooperativa Las Colinas Pacífico Seco El Salvador CICAFOC Nivel I	Cooperativa producción agropecuaria	Colectivo escritura	99 socios, 594 población total	Expansión agrícola por pobreza (café a cielo abierto, cultivos tradicionales) afecta bosque y suelos (disminución de frecuencia de barbecho); incendios forestales y explotación maderera no sostenible afecta	Comunidad avanza en investigación de agroecológica y conservación de suelos sin plan de manejo ni incorporación de conocimiento tradicional.	Capacitación e intercambio de experiencias (mapeo comunitario, uso cultural y sostenibilidad, protección fuentes de agua; producción de café en sombra; agricultura orgánica) y consulta para definición plan estratégico para PMA y mejoramiento calidad del agua.	BD: PMA de uso sostenible del bosque adoptado por derecho consuetudinario; plan de negocios para venta del servicio de protección del bosque; capacitación en siembra de café de sombra; plan de negocios de comercialización café orgánico certificado; capacitación en agroforestería; plan de reforestación para venta del servicio de protección de fuentes de agua. MT: Plan de manejo sostenible de usos culturales con determinación de frecuencia de barbecho adoptado por derecho consuetudinario; en la producción de cultivos tradicionales; capacitación en producción orgánica y plan de manejo para su certificación y comercialización.	Sin cofinanciación directa. La comunidad queda capacitada y con planes de negocios para demandar financiación para agricultura orgánica, reforestación y café orgánico certificado a otros donantes y negociar venta de servicios ambientales (agua, protección del bosque) con municipalidad y usuarios.	Incorporación conocimiento tradicional a manejo del bosque para protección de la biodiversidad, planificación de manejo sostenible del suelo basado en sostenibilidad de usos culturales, planes de negocio para solicitar financiación para servicios ambientales (agua, protección del bosque) creación de capacidades para implementar café de sombra y cultivos orgánicos y para implementar MIE.	Indicadores de impacto: 10% disminución de niveles de pobreza; área boscosa se mantiene o aumenta; área de usos sostenibles de la tierra se incrementa en un 10%. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN	Producción cereales, café, hortalizas, manejo de agua, Manejo integrado ecosistemas, colaboración en investigación agroecológica y conservación de suelos.

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Las Sureñitas Pacífico Seco Honduras CICAFOC Nivel II	Cooperativa regional de producción agropecuaria	Individual	No hay datos	Expansión de la frontera agrícola afecta bosques y suelos erosionables. Asociados producen pasas y almendras de marañón en agricultura orgánica; sin embargo, su producción no es sostenible por falta de mercadeo adecuado.	Esfuerzos de mantener e incrementar producción orgánica pueden colapsar por falta de canales de comercialización de la nuez de marañón. En este escenario, las familias asociadas podrían retornar a cultivos tradicionales para el mercado aumentando la frontera agrícola y la erosión de los suelos.	Capacitación e intercambio de experiencias en certificación y comercialización de productos orgánicos y en usos culturales sostenibles del bosque; elaboración PMA sostenible del bosque.	BD: PMA sostenible del bosque adoptado por derecho consuetudinario. MT: Plan de negocios para certificación orgánica, mercadeo y ampliación de la producción de marañón orgánico.	BID: PROBOSQUE financia plan de certificación orgánica, mercadeo y ampliación de la producción de marañón orgánico.	Incorporación conocimiento tradicional a manejo del bosque para protección de la biodiversidad; sostenibilidad de producción orgánica previene agotamiento de suelos; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: 15% disminución de niveles de pobreza; área boscosa se mantiene; área de agricultura orgánica se incrementa en un 20%. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS (no requiere CLAN).	Comercialización de las Pasas y Almendras de Marañón
APRINORES Pacífico Seco Honduras CICAFOC Nivel III	Asociación de productores agroindustriales orgánicos de El Salvador	Individual	60 socios,	Expansión de la frontera agrícola afecta bosques y suelos erosionables. Asociados producen pasas y almendras de marañón en agricultura orgánica y las procesan; sin embargo, su producción no es sostenible a largo plazo por falta de mercadeo adecuado.	Esfuerzos de mantener e incrementar producción orgánica pueden colapsar por falta de canales de comercialización de la nuez de marañón procesada. En este escenario, las familias asociadas podrían retornar a cultivos tradicionales para el mercado aumentando la frontera agrícola y la erosión de los suelos.	Plan de negocios para certificación orgánica, y mercadeo de exportación la producción de marañón orgánico transformado; capacitación en MIE.	MT: Plan de negocios para ampliación de la producción orgánica de marañón.	Sin cofinanciación directa. La comunidad queda capacitada y con planes de negocios para demandar financiación para certificación, exportación y ampliación de cultivos a entidades financieras locales.	Agricultura orgánica como producto de exportación se convierte en alternativa a la expansión de la frontera agrícola.	Indicadores de impacto: 15% disminución de niveles de pobreza; área de agricultura orgánica se incrementa en un 30%. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS (no requiere CLAN).	Comercialización de la Nuez de Marañón
Tukrum, Comunidad de Pimienta Miskito Sumo - Mosquitia Honduras CICA Nivel I	Familias extensas de doble descendencia, existe una organización comunal, prima la organización social de parentesco.	Territorio comunal	311 población total	Organización comunal débil, falta de capacitación para manejo de proyectos, pobreza de la comunidad la lleva a explotar la madera para leña y para obtener ingresos monetarios, manejo insostenible del barbecho degrada los suelos; comunidad aislada con potencial de pesca sostenible y de ecoturismo.	Comunidad continúa dependiendo de la madera para acceder al mercado y afectando el bosque para obtención de leña. Suelos continúan degradándose por la producción de cultivos tradicionales.	Capacitación e intercambio de experiencias (manejo institucional, mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales de la tierra y recursos lacustres, conservación del bosque de pino caribeño) y consulta para elaboración de plan de MIE.	BD: PMA del bosque de pino caribeño adoptado por derecho consuetudinario; MT: Plan de manejo sostenible de los usos culturales adoptado por derecho consuetudinario; capacitación para cacao orgánico y pesca sostenible; plan de negocios para acuicultura de mariscos.	BID: REPEPIN, comunidad accesa fondos para financiar planes de pesca sostenible, acuicultura (crustáceos y peces) y cacao orgánico (semiestabulación).	Incorporación de conocimiento tradicional para manejo del bosque de pino caribeño, de los recursos lacustres y del suelo; agricultura orgánica, acuicultura y pesca sostenible reducen presión sobre el bosque y los suelos, comunidad capacitada para MIE	Indicadores de impacto: 10% disminución de niveles de pobreza; área de bosque se mantiene; área de usos culturales sostenibles se incrementa en un 5%. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	No presenta ninguno en la zona, según la consulta

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Organización Tawira, Comunidad Los Ramos Miskito Sumo - Mosquitia Nicaragua CICA Nivel II	Familias extensas de descendencia paralela; ancianos con conocimientos tradicionales; hace parte de la Organización Tawira. Comunidad posee cooperativa de productores.	Terrenos comunales en proceso de legalización, incluyendo Cayos Misquitos correspondientes. Comunidad pertenece a Organización Tawira que busca el reconocimiento intercomunal de derechos sobre los cayos.	750 población total	Concesiones de pesca (langosta) impactan pesca artesanal miskito. Falta de demarcación territorial de los Cayos Misquitos afecta capacidad comunal miskita de regulación de los recursos marino-costeros y del manejo de sus recursos naturales y fomenta conflictos intercomunitarios	Gobierno procede a demarcación de derechos en los Cayos Misquitos de manera perimetral sin tener en cuenta usos culturales (derechos radiales de acceso y comanejo entre comunidades). Existe la posibilidad que se continúe con concesiones de pesca de langosta que afectan pesca artesanal miskita.	Capacitación e intercambio de experiencias en labores de demarcación territorial, de usos culturales de ecosistemas marino-costeros y de formulación de planes de manejo de recursos marino-costeros; consulta con comunidades Tawira para formulación del plan de demarcación y el plan de manejo de los Cayos miskito	BD: demarcación territorial de los Cayos Misquitos basado en reglas de acceso de los usos culturales. MT: formulación de plan de manejo de los Cayos Misquitos basado en reglas de manejo de los usos culturales marino-costeros, con establecimiento de zonas y temporadas de veda. Adopción del plan por Plan por derecho consuetudinario y reconocimiento por parte de las autoridades correspondientes.	BM: Organización Tawira acude a Programa de Administración de Tierras para obtener asesoría y acompañamiento en la regularización de la tenencia de los Cayos Misquitos y en el establecimiento de mecanismos de resolución de conflictos intercomunales.	Incorporación de conocimiento tradicional en demarcación de los Cayos Misquitos (reglas de acceso) y en plan de manejo de los cayos (reglas de manejo); comunidad capacitada para MIE	Indicadores de impacto: recursos marino costeros se mantienen Medios de verificación: conteo de especies marino - costeras por muestreo.	Sin información
Asociación AMICA, Comunidad de Kururia Miskito Sumo - Mosquitia Nicaragua CICA Nivel II	Familias extensas de descendencia paralela; ancianos con conocimientos tradicionales; hace parte de la Asociación AMICA	Territorio comunal (títulos reales) sin demarcación.	1250 población total	Falta de demarcación territorial afecta capacidad comunal de regulación del bosque y del manejo de sus recursos naturales y fomenta conflictos intercomunitarios	Gobierno procede a demarcación de sus derechos en la zona de manera perimetral sin tener en cuenta usos culturales (derechos radiales de acceso y comanejo del bosque entre comunidades). Sin regularización de la tenencia, existe el riesgo latente de concesiones mineras o forestales en la zona.	Capacitación e intercambio de experiencias en labores de demarcación territorial, de usos culturales de ecosistemas de bosque y pastos y de formulación de sus planes de manejo de recursos. consulta con comunidades de la Asociación AMICA para formulación del plan de demarcación y el plan de comanejo intercomunitario de bosques y pastos.	BD: demarcación territorial de la comunidad y de los bosques y pastos intercomunitarios, basada en reglas de acceso de los usos culturales; plan de negocios para venta de servicios ambientales para captura de carbono. MT: formulación de plan de manejo de los bosques y pastos intercomunitarios de la Asociación AMICA, basado en reglas de manejo de los usos culturales; adopción del plan por derecho consuetudinario y reconocimiento por parte de las autoridades correspondientes.	BM: Organización Tawira acude a Programa de Administración de Tierras para obtener asesoría y acompañamiento en la regularización de la tenencia de los Cayos Misquitos y en el establecimiento de mecanismos de resolución de conflictos intercomunales. BID: comunidad acude a POSAF II para financiación de su plan de manejo del bosque.	Incorporación de conocimiento tradicional en demarcación de los territorios de comanejo intercomunitario de las comunidades de la Asociación AMICA (reglas de acceso) y en su plan de manejo (reglas de manejo); comunidad capacitada para MIE	Indicadores de Impacto: área de bosques y pastos se mantiene. Medios de verificación: análisis diacrónico de cobertura boscosa y de pastos a través de análisis de imágenes de GIS (no requiere CLAN).	Manejo del bosque húmedo de la zona y manejo sostenible del suelo

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
COMCAR Sumo - Mosquitia Nicaragua CICAFOC Nivel I	Cooperativa de servicios múltiples de campesinos agropecuarios	Individual con escritura	180 socios, 16992 población total	Asociados a la cooperativa producen granos básicos, café y cacao para el mercado. Las prácticas de cultivo actuales afectan la calidad de los suelos.	Socios continúan su actual forma de explotación degradando el suelo. Los rendimientos decrecientes incrementan pobreza y fomentan la emigración y la venta de la tierra a campesinos ganaderos.	Capacitación e intercambio de experiencias (agricultura orgánica para producción de café, cacao y granos básicos, uso cultural de manejo sostenible de zonas de bosque) y consulta para definición plan estratégico del MIE.	BD: demarcación de áreas de bosque protegido intraprediales y plan de manejo adoptado por derecho consuetudinario. MT: Plan de negocios para certificación orgánica de cacao, café y granos básicos y su comercialización.	BID: comunidad acude a POSAF II para financiamiento del plan de manejo de los bosques intraprediales y para el establecimiento de los cultivos orgánicos de cacao, café y granos básicos.	Comunidad demarca zonas de bosque protegido en sus predios particulares y plan de manejo con incorporación de conocimiento tradicional. Cultivos orgánicos contribuyen a la disminución de la erosión de los suelos; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: 10% disminución de niveles de pobreza; área de bosque se mantiene; 50% área de cultivos permanentes pasa a modalidad de agricultura orgánica. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS (no requiere CLAN).	Gestión de proyectos agropecuarios y agroforestales, capacitación en microempresas, mercadeo, manejo y protección de recursos naturales, tecnologías alternativas, abonos orgánicos
Coopesima Sumo - Mosquitia Nicaragua CICAFOC Nivel II	Cooperativa producción agropecuaria y servicios	Derechos de posesión individuales	12 comunidades, 54 socios, 337 población total	Tenencia no regularizada. Asociados a la cooperativa poseen huertos para su seguridad alimentaria y producen pimienta, granos básicos, leche y queso para el mercado. La producción degrada los suelos y presiona las áreas de bosque o barbecho existentes en las fincas.	Socios aumentan el área de uso pecuario en detrimento de los bosques y berbechos dentro de sus actuales posesiones. Una vez degradados los suelos, emigran a áreas de bosques a establecer nuevas explotaciones	Capacitación e intercambio de experiencias (catastro y titulación, agricultura orgánica para producción de café y cacao, uso cultural de manejo sostenible de zonas de bosque, transformación de productos lácteos); consulta para definición plan estratégico del MIE, formulación de PMA de áreas de bosques intraprediales.	BD: demarcación de áreas de bosque protegido intraprediales y plan de manejo adoptado por derecho consuetudinario. MT: catastro y titulación de predios individuales, acuerdo adoptado por derecho consuetudinario de reducción de áreas de pasto, introducción de café y cacao orgánico, plan de negocios para certificación orgánica de cacao, café y granos básicos y su comercialización y plan de negocios para transformación secundaria de productos lácteos.	BM: comunidad accede a recursos del PRODEP para catastro y titulación de sus predios. BID: comunidad acude a POSAF II para financiamiento del plan de manejo de los bosques intraprediales, y para el establecimiento de los cultivos orgánicos de cacao, café y granos básicos. Cooperativa capacitada y con plan de manejo para demandar financiación a bancos locales para plan de transformación secundaria de productos lácteos.	Socios regularizan su tenencia de la tierra individual estabilizando su dinámica de migración a zonas boscosas y demarcan zonas de bosque protegido en sus predios particulares, adoptando plan de manejo con incorporación de conocimiento tradicional. Cultivos orgánicos contribuyen a la disminución de la erosión de los suelos y transformación de productos lácteos a la disminución de áreas de pasto; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: 10% disminución de niveles de pobreza; área de bosque se mantiene; 30% área de cultivos permanentes pasa a modalidad de agricultura orgánica; áreas de pasto se reducen en un 10%. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Aprovechamiento forestal, Agricultura orgánica, Sistemas agroecológicos, ganadería intensiva, manejo del agua, ecoturismo, PSA. Manejo integrado de ecosistemas, protección suelo
Cooperativa TADAZNA Sumo - Mosquitia Nicaragua CICAFOC Nivel III	Cooperativa de servicios múltiples de desarrollo	Individual con escritura	40 socios, 1065 población total	Asociados a la cooperativa basan su seguridad alimentaria en huertos familiares sostenibles y poseen producción avícola para el mercado. Sin embargo, son una minoría dentro de la comunidad. Los suelos se encuentran en estado de degradación. Falta extensión comunitaria y fortalecimiento de la organización de la comunidad para la difusión del modelo sostenible de la cooperativa.	Modelo sostenible de la Cooperativa no se extiende a la comunidad, la que continúa en un proceso de afectación del bosque y su degradación de suelos.	Capacitación e intercambio de experiencias a la comunidad (producción avícola, huertos familiares sostenibles, gestión organizativa).	LM: Formulación de plan de producción avícola y de hortalizas, programas de organización comunal, extensión comunitaria y social	BID: comunidad acude a POSAF II para financiamiento del plan comunal de producción avícola y del plan de producción de hortalizas en huertos familiares.	Experiencia exitosa de la cooperativa en manejo sostenible intrapredial es adoptado por la comunidad.	Indicadores de impacto: 10% disminución de niveles de pobreza; área de bosque se mantiene. Medios de verificación: encuestas, análisis diacrónico de imágenes en GIS (no requiere CLAN).	Agroforestería y regeneración natural, recuperación de cuencas, producción de cítricos, reparación de viviendas, conservación de bosques

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Cabagra Bribri Talamanca - Gnóbe Costa Rica CICA Nivel I	Familias extensas de descendencia paralela, asociación de desarrollo integral, comites de agua, educación caminos, existe tribunal de derecho consuetudinario indígena y comité de medio ambiente.	Título de propiedad colectiva (reserva) sin demarcación en el terreno; reserva presenta invasiones de colonos.	2353 población total. 28.1% de la población de la reserva son colonos no indígenas.	Prácticas agrícolas inadecuadas que afectan suelos, contaminación del agua por agroquímicos, deforestación para establecimiento de ganadería extensiva, aprovechamiento ilegal de madera y caza indiscriminada. Conflicto con colonos que presionan la tierra, la biodiversidad y los recursos naturales hace difícil manejar sosteniblemente el bosque y los suelos.	Comunidad logra demarcar tierras, se instalan mecanismos de manejo de conflictos sobre posesiones sin considerar PMA ni sostenibilidad de los usos culturales.	Capacitación e intercambio de experiencias (demarcación y catastro interno; manejo de conflictos; manejo sostenible de bosques a partir de usos culturales; mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales de la tierra, ganadería intensiva; agricultura orgánica) y consulta para elaboración de plan de MIE.	BD: demarcación territorial y de catastro interno, demarcación de bosque protegido, plan de manejo de usos culturales del bosque adoptado por derecho consuetudinario; plan de negocio y ratificado por autoridad gubernamental correspondientes para iniciativas de aprovechamiento no forestal del bosque; plan de negocios para introducción de estufas lorena y plan de negocios para venta de servicio ambiental de conservación de bosques (FONAFIFO) y plan de producción y transformación de plantas medicinales. MT: instancia de manejo de conflictos colonos / indígenas establecida, plan de manejo de usos culturales de la tierra adoptado por derecho consuetudinario y ratificado por autoridad gubernamental correspondientes; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante, plan de ganadería extensiva y de agricultura orgánica, plan de disminución de áreas de pastoreo adoptado por derecho consuetudinario.	BID: Programa para la Regularización del Catastro y el Registro de Propiedad demarca la reserva y establece mecanismo de resolución de conflictos. Comunidad demanda al programa financiación de catastro interno y adopción de PMA de bosques y de suelos. Comunidad capacitada y con planes de negocio para demandar a otras fuentes la financiación de sus planes.	Comunidad demarca área de protección en el bosque e integra conocimiento tradicional a los planes de manejo del bosque y de los suelos. Comunidad capacitada y con planes de negocios para MIE	Indicadores de impacto: área de bosque se mantiene; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 15%. Medios de verificación: análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Protección de los recursos naturales, bosque, agua, fauna, Reforestación de áreas degradadas, ecoturismo ligado al bosque y al agua
Ujarras Cabécar Talamanca - Gnóbe Costa Rica CICA Nivel II	Familias extensas de descendencia paralela; organización de productores, de artesanos, Asociación de desarrollo integral, comites de agua, educación caminos, Junta de educación del colegio, Asociación de	Título de propiedad colectivo (reserva) sin demarcación en el terreno, presenta invasiones de colonos. Colinda con el Parque Internacional La Amistad y parte de la reserva se encuentra en su zona de amortiguamiento.	1030 población total. 17% de la población de la reserva son colonos no indígenas.	Prácticas agrícolas inadecuadas que afectan suelos, contaminación del agua por agroquímicos, deforestación para establecimiento de ganadería extensiva, aprovechamiento ilegal de madera y caza indiscriminada.	Comunidad logra demarcar tierras, se instalan mecanismos de manejo de conflictos sobre posesiones sin considerar PMA, se sigue manejando bosque sin incorporación de conocimiento tradicional ni aval de	Capacitación e intercambio de experiencias (demarcación y catastro interno; manejo de conflictos; manejo sostenible de bosques a partir de usos culturales; mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales de la tierra.	BD: demarcación territorial y de catastro interno, plan de manejo de usos culturales del bosque adoptado por derecho consuetudinario y ratificado por autoridad gubernamental correspondiente; plan de negocios para	BID: Programa para la Regularización del Catastro y el Registro de Propiedad demarca la reserva y establece mecanismo de resolución de conflictos. Comunidad demanda al programa financiación de catastro interno y adopción de PMA de	Comunidad integra conocimiento tradicional a los planes de manejo del bosque ya existente y de los suelos (por desarrollar). Comunidad capacitada y con planes de negocios para MIE	Indicadores de impacto: área de bosque se mantiene; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 20%. Medios de verificación: análisis diacrónico de imágenes en GIS	Protección de los recursos naturales como el bosque, agua, fauna, conservación de los reductos de cobertura forestal, (comunidad recibe pagos por servicios ambientales de Fonafifo) ecoturismo ligado al bosque y al agua

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
	mujeres			Conflicto con colonos que presionan la tierra, la biodiversidad y los recursos naturales hace difícil manejar sosteniblemente el bosque y los suelos.	derecho consuetudinario.	ganadería intensiva, transformación de plantas medicinales; estudio de ordenamiento de tierras y catastro interno y formulación PMA suelos a partir de análisis de sostenibilidad de los usos culturales.	iniciativas de aprovechamiento no forestal del bosque; plan de negocios para introducción de estufas lorena y plan de producción y transformación de plantas medicinales. MT: instancia de manejo de conflictos colonos / indígenas establecida, plan de manejo de usos culturales de la tierra adoptado por derecho consuetudinario y ratificado por autoridad gubernamental correspondientes; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante, plan de ganadería extensiva y de agricultura orgánica, plan de disminución de áreas de pastoreo adoptado por derecho consuetudinario.	bosques y de suelos. Comunidad capacitada y con planes de negocio para demandar a otras fuentes la financiación de sus plane		CLAN.	
Kusapin Gnôbe - Buglé Talamanca - Gnôbe Panamá CICA Nivel III	Familias extensas dedescendencia paralela, a nivel local existe la Asociación Pro-desarrollo de Kusapin y la de Rescate de Kusapin. A nivel comarcal el Congreso Gnôbe - Buglé. 7 médicos tradicionales	Propiedad colectiva comarcal	4500 población total	Deforestación y degradación del suelo por alta densidad de población en suelos frágiles; pesca artesanal sin control; contaminación por residuos sólidos. Recurso escénico de amplias potencialidades (península de Valiente entre Caribe y Archipiélago de Bocas del Toro); altos niveles de emigración; pérdida de identidad cultural	Comunidad continúa degradando suelos, afectando bosque y recursos marino - costeros; aumenta la emigración. Recuperación parcial de la identidad cultural.	Capacitación a la comunidad e intercambio de experiencias (mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales; pesca artesanal sostenible; pesca deportiva); plan de negocios venta de servicio ambiental de belleza escénica a través de formulación proyecto de eco / etnoturismo de alta tarifa con incorporación de conocimiento tradicional.	BD: plan de manejo sostenible de recursos marino - costeros adoptado por la comunidad por derecho consuetudinario; demarcación de áreas de bosque de protección y plan de manejo adoptado por derecho consuetudinario. MT: plan de manejo sostenible de usos culturales del suelo, con definición de reglas de frecuencia del barbecho, adoptado por derecho consuetudinario	BID: comunidad acude a FONEMA para identificación de socios estratégicos y financiación del proyecto eco / etnoturístico. Comunidad capacitada y con planes para demandar recursos a otras fuentes de financiación para sus otros proyectos.	Venta de servicios ambientales a través de proyecto eco / etnoturístico genera ingresos a la comunidad que bajan la presión sobre los recursos marino - costeros, bosque y suelos y disminuyen migración; planes de manejo del bosque, recursos marino - costeros y suelos incorporan conocimiento tradicional, protegen biodiversidad y disminuyen degradación del suelo. Comunidad capacitada en MIE incrementa recuperación identidad cultural.	Indicadores de impacto: incremento de ingresos del 15%; área de bosque se mantiene; recursos marino - costeros se mantienen; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 20%.; disminución de la tendencia migratoria en un 20% ; percepción de pérdida de identidad cultural disminuye en 30%. Medios de verificación: encuestas (ingreso, percepción de pérdida de identidad cultural); censos; conteo de especies marino - costeras (muestra); analisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	La casa de cultura, proyecto artesanal, energía eléctrica, carretera, muelles, educación del idioma Ngôbe, educación ambiental, educación superior



Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
ADITIBRI Bribri Talamanca - Gnóbe Costa Rica CICAFOC Nivel I	Familias extensas de descendencia paralela; Asociación de desarrollo integral del territorio Bribri.	Título de propiedad colectiva (reserva) sin demarcación en el terreno; reserva presenta bajo nivel de penetración de colonos.	1100 socios, 6866 población total. 5.8% son colonos no indígenas.	Delimitación del territorio confusa y falta de demarcación dificulta ordenamiento y manejo territorial; deforestación; caza y pesca ilegales; comercio ilegal de tierras; suelos de baja rentabilidad en degradación; desbordamiento de los ríos (desastres naturales). Proyecto ecoturístico de baja rentabilidad.	Comunidad logra demarcar tierras, se instalan mecanismos de manejo de conflictos para administración de tierras sin considerar PMA ni sostenibilidad de los usos culturales.	Capacitación e intercambio de experiencias (demarcación y catastro interno; manejo de conflictos; manejo sostenible de bosques a partir de usos culturales; sostenibilidad de usos culturales de la tierra) y consulta para elaboración de plan de MIE.	BD: demarcación territorial y catastro interno; plan de vigilancia del bosque; plan de eco / etnoturismo de alta tarifa. MT: plan de administración de tierras basado en sostenibilidad de usos culturales adoptado por derecho comunitario y ratificado por la autoridad gubernamental correspondientes; regulación específica de frecuencia sostenible de la agricultura itinerante.	BID: Programa para la Regularización del Catastro y el Registro de Propiedad demarca la reserva y establece mecanismo de resolución de conflictos. Comunidad demanda al programa financiación de catastro interno y adopción de PMA de bosques y de suelos. Comunidad solicita a FONEMA identificación de socios estratégicos potenciales para proyecto de eco / etnoturismo de alta tarifa y financiación.	Comunidad integra conocimiento tradicional a los planes de manejo territorial; venta de servicios ambientales a través de proyecto eco / etnoturístico de alta tarifa genera ingresos a la comunidad que bajan la presión sobre los recursos marino - costeros, bosque y suelos; PMA que incorporación de conocimiento tradicional mejora sostenibilidad; plan de vigilancia mejora el servicio de ciudad del bosque que se vende a FONAFIFO; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: incremento de ingresos del 10%; área de bosque se mantiene; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 20%; Medios de verificación: encuestas; análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Aprovechamiento forestal, productos no maderables, agricultura organica y tradicional, Sistemas agroecológicos, ganadería intensiva, manejo del agua, ecoturismo, PSA, Manejo Ecosistemas Integrales, conservación de suelos. Comunidad recibe pagos por servicios ambientales de cuidado del bosque por parte de FONAFIFO.
Asoc. Bioley Chirripó Talamanca - Gnóbe Costa Rica CICAFOC Nivel II	Asociación de productores de altamira	Individual con escritura	No hay datos		Asociados poseen belleza escénica sin explotar; producción agrícola genera degradación del suelo.	Capacitación e intercambio de experiencias (ecoturismo; agricultura orgánica; sostenibilidad de usos culturales del suelo) y formulación de PMA de áreas de bosques intraprediales.	BD: plan de negocios de ecoturismo; determinación de bosques de protección intraprediales; plan de servicio ambiental de captura de carbono. MT: programa de agricultura orgánica; planes de manejo intraprediales con definición de frecuencia de barbecho, adoptados por reglamento comunitario.	BID: comunidad demanda a Proyecto de Desarrollo Sostenible de Limón (en preparación) financiación para plan de ecoturismo y de cultivos orgánicos. Comunidad capacitada y con plan de negocios para venta de servicio de captura de carbono	Comunidad incorpora demarca áreas de bosque intraprediales para protección y se prepara para venta del servicio ambiental de captura de carbono; PMA intrapredial incorpora conocimiento tradicional (manejo de barbechos); venta de belleza escénica genera ingresos que disminuyen presión sobre bosques y berechos.	Indicadores de impacto: área de bosque se mantiene; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 20%; ingresos se incrementan en un 5%. Medios de verificación: encuestas; análisis diacrónico de imágenes en GIS (no requiere CLAN)	No presenta ninguno en la zona, según la consulta
COCABO Talamanca - Gnóbe Panamá CICAFOC Nivel III	Cooperativa de servicios múltiples de productores de Cacao	Escritura individual y derecho de posesión	3000 socios, 11000 población total	Socios con alto nivel de organización, implementando agricultura orgánica de cacao, agroforestería, etnoturismo y venta de servicios ambientales. Sin embargo, sus cultivos tradicionales no son sostenibles, degradando el suelo. También faltan estrategias de comercialización para sus cultivos orgánicos, que generan desestímulo.	Comunidad continúa degradando suelos, afectando bosque y la falta de canales de comercialización adecuados puede desestimar la producción orgánica.	Capacitación e intercambio de experiencias (comercialización de productos orgánicos; manejo sostenible de usos culturales del suelo para cultivos tradicionales; mejoramiento de la producción de cacao); formulación de PMA de suelos con cultivos.	MT: Plan de manejo de suelos basado en sostenibilidad de usos culturales de la tierra adoptado por reglamento interno de la comunidad, incluyendo norma de frecuencia de la agricultura itinerante; plan de negocios para certificación y venta de productos orgánicos.	BID: Cooperativa demanda a Proyecto de Desarrollo Sostenible de Bocas del Toro financiación para plan de certificación y comercialización de productos orgánicos y plan de mejoramiento de cacao.	Comunidad pasa de un manejo de biodiversidad a uno de MIE al adoptar PMA de suelos con cultivos tradicionales incorporando conocimiento tradicional para manejo de barbechos; comunidad mejora ingresos y estimula producción orgánica al certificar el servicio y mejorar canales de comercialización; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: incremento de ingresos del 10%; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 20%. Medios de verificación: encuestas; análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Aprovechamiento forestal, productos no maderables, agricultura organica, Sistemas agroecológicos, ganadería intensiva, ecoturismo, Servicios Ambientales, Manejo Ecosistemas Integrales, conservación de suelos, agroindustria

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Pintupo Kuna Darién - Kuna Yala Panamá CICA Nivel I	Linajes paralelos; autoridad tradicional de Saklas, posee Congreso General de la Comarca y Congreso Local.	Título colectivo. Comunidad hace parte de la Comarca distrital de Madugandí.	434 población total	Aunque los kuna poseen normas de derecho consuetudinario estrictas de ordenamiento e instituciones para hacerlas cumplir, la comunidad ha estado sujeta a un reasentamiento por la construcción del embalse de Bayano y a invasión de colonos del territorio de la Comarca, que dificultan implementación de normas tradicionales, causando degradación de bosques y suelos y hacen necesaria una reevaluación del ordenamiento territorial. Comunidad aislada con potencial ecoturístico. Tendencia a ceder a presiones de madereros para obtención de ingresos monetarios, por falta de otras alternativas de cash crops.	Madugandí demarca territorio, logra acuerdos con campesinos que no se pueden implementar, incrementando afectación a usos culturales y tala de madera se incrementa como salida a la carencia de cash crops.	Capacitación e intercambio de experiencias (demarcación, manejo de conflictos; manejo sostenible de bosques a partir de usos culturales; mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales de la tierra, transformación de plantas medicinales; agricultura orgánica, ecoturismo) y elaboración de plan de MIE.	BM: demarcación de Comarca de Madugandí; plan de vigilancia; demarcación de zona de bosques de protección adoptado por derecho consuetudinario; plan de negocios para proyecto de eco / ecoturismo de alta tarifa; producción, certificación y mercadeo de productos orgánicos, en especial de plantas medicinales (alternativa a la tala). MT: formulación de planes de manejo territorial basado en la sostenibilidad de los usos culturales, adoptado por derecho consuetudinario y avalado por acuerdo con campesinos para manejo territorial.	BID: Programa de Desarrollo Sostenible del Darién financia demarcación límites Comarca Madugandí y mesa de concertación entre Madugandí y colonos; comunidad acude a PDS para solicitar financiación de PMA; FONEMA, comunidad acude FONEMA para solicitar identificación de socios potenciales y financiación para proyecto de eco / ecoturismo. BM: Madugandí y campesinos acuden a PRONAT para solicitar implementación de acuerdos de tierras de la mesa de concertación.	Comunidad logra acuerdos en conflicto con campesinos para manejo territorial sostenible (PMA usos culturales) para frenar deterioro de bosques y de suelos, incorporando conocimiento tradicional; comarca demarcada y plan de vigilancia frena invasión de colonos; demarcación de áreas protegidas protege a su vez la biodiversidad; plan de etno / ecoturismo y agricultura orgánica se convierten en alternativa a la tala de madera; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: incremento de ingresos del 10%; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 20%; cobertura boscosa en área protegida interna se mantiene; invasión de colonos se disminuye en un 80%. Medios de verificación: encuestas; censos; análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Manejo adecuado del recurso bosque, ecoturismo en función del bosque, lagos, islas
Biroquerá Wounaan Darién - Kuna Yala Panamá CICA Nivel II	Grupos de parentesco patrilocales segmentarios; posee Congreso Local, parte del Congreso General de Tierras Colectivas. Posee asociación de mujeres ligada a producción artesanal.	Posesión colectivas (tierras colectivas) sin título. Ley de Tierras Colectivas en trámite ante la Asamblea Legislativa.	384 personas en la comunidad.	Inseguridad de la tenencia de la tierra, conflicto con afrodariénitas poseían economía de banano que entró en crisis, predios abandonados fueron ocupados por indígenas en agricultura itinerante); pérdida de valores tradicionales de manejo del bosque; dificultad de comercialización productos y artesanías, comunidad en de PN darién sin capacitación para su manejo. Biroquerá es comunidad wounaan mientras Jaqué es mayoría embera, pérdida de identidad cultural wounaan.	Mesa de concertación de tierras presenta problemas por falta de asesoría a las partes y plan de manejo; conflicto continúa; tenencia de la tierra no se legaliza; aumenta degradación de tierras y afectación al PN Darién.	Capacitación e intercambio de experiencias (demarcación y catastro interno; manejo de conflictos; manejo sostenible de bosques a partir de usos culturales; mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales de la tierra, comercialización de artesanías, transformación de plantas medicinales, recuperación cultural); prestación de asesoría técnica a embera y afrodariénitas para regularización tenencia de la tierra; elaboración propuesta de comanejo indígenas / afro del territorio de Jaqué y elaboración de PMA	BD: Catastro y titulación de las tierras colectivas de Jaqué (embera-wounaan y afro-dariénita, pudiendo concederse para este último grupo en modalidad colectiva o individual) y demarcación territorial; plan de manejo del bosque a partir de los usos culturales aprobado por derecho consuetudinario y carta orgánica y avalado por ANAM, plan para construcción de centro de promoción de la cultura wounaan. MT: Plan conjunto de manejo territorial sostenible basado en usos culturales	BID: Programa de Desarrollo Sostenible del Darién financia mesa de concertación, catastro y titulación. Comunidad acude a PDS para financiación de centro de promoción de cultura embera. BM: comunidad acude a PRONAT para apoyo en fórmulas legales para la titulación colectiva. Comunidad capacitada para buscar otras fuentes de financiación para planes de agricultura orgánica y comercialización de artesanías.	Comunidades embera - wounaan y afrodariénita de Jaqué logran acuerdos de ordenamiento territorial sobre la base de plan de manejo sostenible de los usos culturales (bosques, suelos) que incorpora conocimiento tradicional y que les permite regularizar la tenencia de la tierra; comunidad capacitada para MIE y para comanejo del PN Darién. Comunidad wounaan con plan de recuperación de su conocimiento tradicional; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: tenencia de la tierra regularizada; área de usos culturales sostenibles de la tierra se incrementa en un 20%; cobertura boscosa en PN Darién se mantiene. Medios de verificación: informes Ministerio de Agricultura - Pronat; análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Estudio forestal del recurso bosque en la zona, Manejo adecuado del recurso bosque, ecoturismo, capacitación en la producción agrícola, venta de artesanías

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
						suelos a partir de análisis de sostenibilidad de los usos culturales.	embara y afrodarienita, adoptado por derecho consuetudinario, carta orgánica (de tierras colectivas embara-wounaan) y reglamento (afrodarienitas), con normas sobre frecuencia de la agricultura itinerante; plan de producción, certificación y comercialización de productos orgánicos (en especial plantas medicinales); plan de negocios para comercialización de artesanías.				
Cémaco Embara - Wounaan Darién - Kuna Yala Panamá CICA Nivel III	Grupos de parentesco patrilocales segmentarios; Posee Congreso General. Carta Orgánica desarrollada, con instituciones encargadas de regularización del uso del suelo	Título colectivo (comarca) que es a su vez distrito (división político-administrativa). Cémaco es parte de la Comarca Embara - Wounaan, la que posee otro distrito no colindante, Sambú.	6,000 población total	Usos culturales de la tierra agrícola sostenidos en Cémaco, lo que no es caso del bosque. La falta de alternativas de ingreso económico ha convertido la madera en cash crop, haciendo a la comunidad susceptible a las presiones de los madereros, con alta incidencia de tala ilegal y de prácticas de tala insostenible. Comunidad y ANAM revisan la figura de los permisos comunitarios. Comunidad posee Carta orgánica, ha desarrollado un plan de usos del suelo, y ha acordado la conformación de la empresa agroforestal Ogo Drúa. Existe inventario forestal, se trabaja en PMA del bosque, pero falta plan de negocios de la empresa.	Comunidad no logra implementar empresa agroforestal, tala ilegal y manejo insostenible del bosque continúa.	Capacitación e intercambio de experiencias (manejo sostenible de bosques a partir de usos culturales, recuperación de conocimiento tradicional en manejo de la tala y reforestación; mapeo comunitario, transformación secundaria de madera), formulación de plan de negocios de empresa agroforestal Ogo Drúa e identificación de socios potenciales..	BD: conformación de empresa agroforestal Ogo Drúa; definición de área de protección del bosque; reglamentación del uso sostenible del bosque adoptado (usos culturales del bosque) por derecho consuetudinario y reglamentación de Carta Orgánica	BID: Programa de Desarrollo Sostenible del Darién financió inventario forestal y financia plan de manejo territorial. Comunidad acude a PDSD y otras fuentes de financiación para la empresa Ogo Drúa.	Comunidad cambia su esquema de aprovechamiento del bosque del actual insostenible a uno sostenible con incorporación del conocimiento tradicional; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: rata de deforestación se reduce en un 80% Medios de verificación: analisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Ecoturismo a sitios de interés como minas, ríos, montañas, manejo del recurso del bosque.
Asociación Filo del Tallo Chiricano - Santeño Darién - Kuna Yala Panamá CICAFOC Nivel I	Familias nucleares y algunas extensas cognáticas agrupados en la Asociación Agroforestal Moradores del Filo del Tallo. Poseen	Poseciones individuales sin título	135 socios, 3000 población total	Comunidades a lo largo de la carretera panamericana no poseen fuentes de agua adecuadas, dependiendo de las fuentes del Filo del	Continúa degradación de bosques y suelos del Filo del tallo. Comunidades del Filo del Tallo sin propuesta de manejo ambiental que les	Apoyo al diálogo entre la Asociación de Moradores del Filo del Tallo y comunidades a lo largo de la carretera panamericana;	BD: definición de áreas de protección intraprediales adoptados por la comunidad por reglamento: plan de reforestación y	BID: Programa de Desarrollo Sostenible del Darién financia redemarcación de la reserva forestal de Filo del Tallo y catastro y titulación de	Comunidad adopta planes de manejo intrapredial (bosque, suelos) que incorporan conocimiento tradicional sobre la sostenibilidad de usos	Indicadores de impacto: rata de deforestación se invierte; áreas de uso cultural sostenible del suelo se incrementan en un 30%	Demarcación de los terrenos cercanos a la RF de Fila del Tallo

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
	comités de salud.			Tallo, que se encuentra altamente intervenido (bosque, suelos de alta pendiente. Medidas de prohibición de quemar no han funcionado en el pasado). Conflicto con las comunidades que se surten del agua del Filo. Tenencia de la tierra sin regularizar. Decreto Wacuco permite condicionar la titulación a manejo ambiental sostenible del predio. Comunidad dentro de la reserva forestal del Filo del Tallo.	facilite la titulación de sus predios y la regularización de su tenencia.	capacitación e intercambio de experiencias a la comunidad en su conjunto en manejo sostenible de bosques y predios y agricultura orgánica, sostenibilidad de usos culturales, catastro, reforestación, manejo de fuentes de agua y venta de servicio ambiental del agua y sistemas agroforestales. Capacitación a la Asociación en gestión de proyectos.	catastro y titulación de tierras; plan de venta de servicio ambiental de agua. MT: definición de planes de manejo intraprediales que incorporan conocimiento tradicional, en especial la frecuencia de los barbechos; plan agroforestal.	tierras.	culturales, en especial de las áreas boscosas y de la agricultura itinerante y que les facilita la regularización de la tenencia de la tierra. Comunidad capacitada y con plan de negocios para venta del servicio ambiental del agua a las comunidades y municipalidades a lo largo de la carretera, que les permite financiar su plan de reforestación y recuperación (reticular) del bosque del Filo del Tallo; comunidad capacitada para MIE.	Medios de verificación: análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	
Asociación Agropecuaria Comogantí Afrodarienita Darién - Kuna Yala Panamá CICAFOC Nivel III	Familias extensas matrifocales (troncos). Existe Asociación agropecuaria	Territorio de posesión colectiva sin título, con tenencias familiares matricentradas.	No hay datos	Camogantí hace parte de la media luna afrodarienita del Río Tuira que es el freno al avance de la colonización campesina de la carretera Panamericana y el escudo protector del PN Darién. El gobierno ha concesionado parte del bosque a compañías forestales, la explotación no es sostenible, la comunidad trabaja como obreros. Se presentan altos niveles de emigración. La comunidad no tiene regulada su tenencia de la tierra. Si la titulación llegare a ser individual, se corre el riesgo que avance la colonización externa al bosque no titulado y que se incremente la emigración por venta de los predios de los afrodarienitas. Comunidad dentro de la reserva forestal de Chepigana.	Comunidad mantiene una economía de mercado dependiente de la tala, tenencia se regulariza con títulos individuales, aumenta la colonización externa sobre el bosque y la venta de predios a empresas y colonos, impactándose negativamente la seguridad alimentaria y aumentando a su vez la emigración de la cultura afrodarienita tradicional de la zona.	Capacitación e intercambio de experiencias (territorios negros y consejos comunitarios (Ley 70 de Colombia); manejo sostenible de bosques a partir de usos culturales; mapeo comunitario, sostenibilidad de usos culturales de la tierra, agroforestería, agricultura orgánica, venta de servicios de protección del bosque); prestación de asesoría técnica regularización colectiva de la tenencia de la tierra y elaboración de PMA territorial a partir de análisis de sostenibilidad de los usos culturales.	BD: regularización colectiva de la tenencia de la tierra; definición de bosque protegido; plan de manejo forestal del territorio adoptado por reglamento interno; plan de venta de servicios de protección del bosque. MT: plan de manejo del suelo basado en sostenibilidad de usos culturales adoptado; plan de producción agroecológico.	BID: Programa de Desarrollo Sostenible del Darién financia redemarcación de la reserva forestal de Chepigana y catastro y titulación de tierras. BM: comunidad acude a PRONAT para presentar propuesta de apoyo a fórmulas del marco legal para la titulación colectiva. Comunidad capacitada para buscar recursos de otros donantes para plan agroecológico.	Comunidad desarrolla propuesta para el manejo colectivo del territorio, incluyendo la determinación de áreas de bosque protegido y el uso sostenible de suelos, incorporando conocimiento tradicional; comunidad capacitada para MIE.	Indicadores de impacto: titulación colectiva; rata de deforestación disminuye en un 40%; áreas de uso cultural sostenible del suelo se incrementan en un 30% Medios de verificación: informes del Ministerio de Agricultura y Pronat; análisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	No presenta ninguno en la zona, según la consulta

Comunidad	Organización social	Tenencia de la tierra	Demografía	Identificación problemática	Actividades sin programa GEF (objetivos comunales / nacionales)	Actividades iniciales del programa, 1er. Año	Objetivos Globales a ser alcanzados a lo largo de los siguientes años del programa	Cofinanciamiento	Costo incremental del MIE	Indicadores de impacto del programa y medios de verificación	Proyectos en la comunidad
Apaquistet Chiricano - Santeño Darién - Kuna Yala Panamá CICAFOC Nivel II	Asociación de productores agroforestales	Posesiones individuales sin título y concesiones colectivas de manejo de bosque	24 poblaciones, 50 comunidades, 32 socios, 6000 población total	Asociación de comunidades situadas a lo largo de la carretera panamericana que no poseen fuentes de agua adecuadas, dependiendo de las fuentes del Filo del Tallo. Asociación ha desarrollado capacidades de MIE pero se encuentra en conflicto con los moradores del Filo del Tallo por el recurso agua. Tenencia de la tierra sin regularizar. Decreto Wacuco permite condicionar la titulación a manejo ambiental sostenible del predio. Prácticas sostenibles de la Asociación requieren difusión en las comunidades. Algunas comunidades dentro de la reserva forestal de Chepigana.	Comunidades mejoran sus prácticas agrícolas, pero no desarrollan propuestas integrales de manejo de sus predios, lo que dificulta la regularización de la tenencia de su tierra. Comunidades continúan impactadas por la degradación de bosques y suelos del Filo del tallo y la escasez de agua se incrementa.	Apoyo al diálogo entre las comunidades y la Asociación de Moradores del Filo del Tallo; capacitación e intercambio de experiencias a la comunidad en su conjunto en manejo sostenible de predios y agricultura orgánica, sostenibilidad de usos culturales, catastro, reforestación, sistemas agroforestales y venta de servicios ambientales. Consulta a la comunidad y a autoridades municipales sobre pago del servicio del agua a los moradores del Filo del Tallo. Capacitación a la Asociación en extensión comunitaria.	BD: definición de áreas de protección intraprediales adoptados por la comunidad por reglamento; plan de reforestación (especies nativas) y catastro y titulación de tierras; plan de compra de servicio ambiental de agua y plan de negocios de venta de servicios de captura de carbono por aumento de la cobertura boscosa (aumento intrapredial de bosque por regeneración reticular o reforestación). MT: definición de planes de manejo intraprediales que incorporan conocimiento tradicional, en especial la frecuencia de los barbechos; plan agroforestal.	BID: Programa de Desarrollo Sostenible del Darién financia redemarcación de la reserva forestal de Chepigana y catastro y titulación de tierras. Comunidad capacitada para ofrecer venta de servicios de captura de carbono.	Comunidades adoptan planes de manejo intrapredial (bosque, suelos) que incorporan conocimiento tradicional sobre la sostenibilidad de usos culturales, en especial de la agricultura itinerante y que les facilita la regularización de la tenencia de la tierra. Comunidades dispuestas a pagar el servicio ambiental del agua a los moradores del Filo del Tallo. Comunidades capacitada y con plan de negocios para buscar financiación de sus planes agroforestales y para vender servicios ambientales de captura de carbono. comunidades capacitadas para MIE.	Indicadores de impacto: rata de deforestación se invierte; áreas de uso cultural sostenible del suelo se incrementan en un 30% ; suministro de agua aumenta en un 30%. Medios de verificación: aforos; analisis diacrónico de imágenes en GIS CLAN.	Proyecto de ecomanejo de la RF de Chepigana, Establecimiento de módulos en agricultura organica, reforestación con especies nativas

## Análisis de Productos Tradicionales

En el marco del Proyecto MIIE se entiende como productos tradicionales aquellos productos que de forma cotidiana se produce en las comunidades, para consumo local, pero que por sus características, han estado ingresando en mercados nacionales e internacionales. El presente informe preparado por Levi Sucre (ACICAFOC) recopila los resultados de diferentes estudios sobre estos productos.

Principales Productos que se han desarrollado:

<b>Producto</b>	<b>Zona de mayor experiencia</b>	<b>Usos</b>
Artesanía	Todas las regiones indígenas en Centroamérica lo desarrollan	Comercialización a través del turismo, nacional e internacional.
Muebles y Maderas	Comunidades manejando sus bosques Peten Guatemala, Talamanca Costa Rica,	Maderas certificadas, muebles de acabados rústicos y tradicionales
Café Orgánico en sistemas agroforestales	Grupos locales de El Salvador, Nicaragua y Costa Rica	Exportación como producto orgánico de comercio Justo
Cacao Orgánico	Indígenas de Tawakas Honduras, Gnobes de Panamá y Bribris y cabecares de Costa Rica lo han desarrollado a través de sistemas	En Costa Rica y Panamá se ha desarrollado la experiencia por lo indígenas en la exportación como cacao orgánico certificado
Banano Orgánico	Costa Rica, y Panamá se encuentran las principales experiencias	Se produce orgánicamente y se exporta a Europa para elaborar alimentos para Bebes.
Xate	Peten Guatemala	Exportación como planta Ornamental
Frutas y nueces	Todo Centroamérica	Se vende como fruta fresca, o deshidratadas

## Información de cacao.

La tendencia del aumento del precio conjuntamente con el creciente consumo de cacao se consolidan en la última década. A partir del año 1999 la demanda mundial de cacao no ha podido ser satisfecha por la producción anual, y ha tenido que ser complementada de las reservas de cacao en grano. Esto explica el alza de los precios de cacao durante los últimos tres años.

**CUADRO COMPARATIVO DE LA PRODUCCION, EL CONSUMO  
Y LOS PRECIOS DE CACAO EN GRANO EN EL MERCADO INTERNACIONAL**  
(Fuente: ED&F Man Cocoa Ltd., 1999 y 2002; APROCACHO, 2002)

<b>Año/Periodo</b>	<b>Producción / Miles Tm</b>	<b>Consumo / Miles Tm</b>	<b>Diferencia Prod./Consumo</b>	<b>Precio US\$ / Tm</b>
<b>91 / 92</b>	<b>2,250</b>	<b>2,300</b>	<b>-50</b>	<b>1,060</b>
<b>92 / 93</b>	<b>2,350</b>	<b>2,450</b>	<b>-100</b>	<b>946</b>
<b>93 / 94</b>	<b>2,450</b>	<b>2,500</b>	<b>-50</b>	<b>1,236</b>
<b>94 / 95</b>	<b>2,300</b>	<b>2,500</b>	<b>-200</b>	<b>1,311</b>
<b>95 / 96</b>	<b>2,900</b>	<b>2,700</b>	<b>200</b>	<b>1,325</b>
<b>96 / 97</b>	<b>2,700</b>	<b>2,750</b>	<b>-50</b>	<b>1,442</b>
<b>97 / 98</b>	<b>2,650</b>	<b>2,800</b>	<b>-150</b>	<b>1,603</b>
<b>98 / 99</b>	<b>2,800</b>	<b>2,750</b>	<b>50</b>	<b>1,188</b>
<b>99 / 00</b>	<b>3,000</b>	<b>2,950</b>	<b>50</b>	<b>837</b>
<b>2001</b>	<b>2,750</b>	<b>3,000</b>	<b>-250</b>	<b>1,050</b>
<b>Febr. 02</b>				<b>1,496</b>
<b>Julio 02</b>				<b>1,800</b>

## **El banano orgánico: Más que un banano sano**

*por Philippe Descamps* Investigador

### **Una actividad ambientalmente sustentable y sana, que fortalece la participación ciudadana y la democracia económica.**

En Costa Rica nadie ignora que la Región Atlántica es la zona de mayor producción de banano convencional. En cambio, pocas son las personas que saben que la región caribeña es también la que produce el más grande volumen de producto orgánico certificado a nivel nacional, y que este producto es... ¡banano!

Una misma zona geográfica, una misma población, una misma fruta, pero dos modelos productivos y socio-económicos totalmente diferentes. Por un lado, unos 50 mil trabajadores y trabajadoras costarricenses mestizos, blancos, afrocaribeños, indígenas, nicaragüenses, panameños y de otras procedencias y orígenes étnicos, así como unas cuantas empresas gigantescas, transnacionales en su mayoría, que producen un banano estéticamente perfecto a costa de la VIDA-en todas sus diferentes expresiones- y de la calidad de vida de la población de la provincia en general. Por otro lado, más de 2 mil pequeños productores y productoras costarricenses, igualmente diversos en nacionalidad y etnicidad, que cultivan extensivamente un banano -posiblemente no tan -bonito- ni tan grande, pero totalmente sano-bajo cobertura boscosa, así como unas cuantas organizaciones de productores y empresas comercializadoras que, con diferentes intereses, apoyan a estos productores.

Ya mucho se ha dicho y escrito sobre las consecuencias negativas de la producción bananera convencional en el plano socio-laboral y socio-ambiental. Por su parte, la producción de banano orgánico ha sido bastante comentada y analizada desde hace unos 2 ó 3 años. Sin embargo, ante el desconocimiento generalizado que hay sobre las prácticas orgánicas de la Zona Atlántica, es importante recordar los conceptos de la Agricultura Orgánica, destacando el alcance socio-cultural o la dimensión humana de esta producción alternativa frente al modelo convencional-productivista, así como ofrecer un panorama de la situación actual de la producción de banano orgánico en esa región.

### **¿Una simple cuestión de químicos?**

Tanto a nivel mundial como a nivel nacional, la Agricultura Orgánica (AO) se está desarrollando rápidamente y cada vez se habla más sobre ella. Sin embargo, la idea que se tiene de esta práctica productiva es muchas veces errónea, o por lo menos incompleta. Para muchos, la AO es una agricultura en la que se sustituyen los insumos químicos (sintéticos) por insumos naturales. También se piensa que se trata de una agricultura en la que no se usa ningún insumo, o se cree que implica un regreso a la agricultura tradicional de nuestros ancestros. De hecho, la AO es un poco de todo esto, pero en realidad es mucho más.

La AO, vista como un modelo de desarrollo humano integral, es una propuesta de producción alternativa con una visión holística, que integra lo ecológico, lo económico, lo humano (físico y síquico), lo social y lo cultural. Este modelo busca una rentabilidad que permita alcanzar un nivel de vida digno sin sacrificar los recursos naturales ni la calidad de vida de los productores y productoras, y de las poblaciones aledañas. Se podría decir que la principal diferencia entre el modelo orgánico y el modelo convencional es que el primero busca -lo mejor posible para siempre-, y no solo en términos productivos, sino que incluyendo y considera también a los actores de esta actividad -la familia productora-, así como a los animales y plantas de la finca. Mientras tanto, el segundo modelo busca -lo más posible, lo más rápido posible-, en términos meramente económicos.

### **El pilar de la producción orgánica**

En las fincas orgánicas, la mano de obra es principalmente familiar. Pocas veces se requiere de mano de obra contratada y, cuando se da este caso, esta mano de obra viene de la misma comunidad. Esta



característica fortalece la conservación de los valores y de la cultura campesina. Por otro lado, la familia es la principal actriz y beneficiaria en esta actividad económica. Su motivación y dedicación tiene una repercusión directa sobre sus ingresos. [a producción orgánica en fincas familiares diversificadas promueve condiciones de arraigo y de conservación de los valores y de la cultura local. En contraposición, nadie ignora que las inmensas plantaciones bananeras y sus cuadrantes impersonales favorecen las enfermedades sociales (alcoholismo, drogadicción, prostitución, acoso sexual, delincuencia...), aniquilan la cultura local y afectan moral, psicológica y físicamente a los trabajadores y trabajadoras.

### **¿Una alternativa económicamente viable?**

Muchas veces se plantea la pregunta de si el banano orgánico en sistemas agroforestales diversificados representa una alternativa económicamente viable. Es riesgoso contestar definitivamente a esta pregunta, ya que no existen estudios sistematizados de la rentabilidad de esta actividad. Sin embargo, después de más de 5 años de observación empírica, tenemos algunos puntos de referencia.

Actualmente, en la Zona Atlántica casi solo se produce banano orgánico para ser procesado como puré. Se estima que cada semana se procesan alrededor de 300 mil kilos de banano orgánico certificado procedente de la Zona Atlántica y de la región de Turrialba. [los productores individuales u organizados en asociaciones venden la materia prima, y las empresas procesadoras venden el producto beneficiándose de la plusvalía y del valor agregado. El precio pagado al productor es bastante bajo (desde un poco menos de 30 colones hasta un poco más que 35 colones por kilo desmanado). Sin embargo, no se exige un estándar de calidad alto para el producto. Estas características explican por qué el banano para puré es un banano -natural-, cultivado de forma muy extensiva, con una inversión mínima en mano de obra y casi nula en insumos.

Esta actividad deja pocas ganancias. Además, la tendencia en cuanto a los precios es que se mantengan bajos, debido a que este mercado tiene poca posibilidad de crecimiento y a que hay mucha oferta de producto. Obviamente, esta situación no motiva a los productores a mejorar sus parcelas. Si la producción global sube es porque las áreas sembradas aumentan, pero la productividad por hectárea disminuye año tras año (el peso promedio de un racimo alcanza los 20 kilos en la primera cosecha, 5 años después éste llega apenas a 13 kilos). De seguir este rumbo, la producción de banano orgánico no sería económica ni ecológicamente sustentable.

Frente a esta situación, las organizaciones de productores, las ONG's de apoyo y las empresas comercializadoras están buscando mercados nuevos: banano para consumo fresco, banano deshidratado y exportación directa de puré de banano. Entre estas opciones, el mercado más atractivo, económicamente hablando, es el de la fruta fresca.

Uno de los compradores de banano fresco es una organización solidaria amiga del Foro Emaús, que es miembro de la Campaña del Banano de Alemania. Se trata de Banafair. Ya se han realizado dos pruebas de exportación de fruta fresca con esta organización alemana, las cuales tuvieron resultados alentadores para los productores, aunque no se haya logrado todavía el nivel mínimo de calidad, lo cual implicó un gran sacrificio económico de parte de Banafair.

La apertura hacia este nuevo mercado está modificando el panorama de la producción de banano orgánico, tanto a nivel técnico como a nivel organizativo. En efecto, un banano para consumo fresco ofrece al productor un precio más alto (de 80 a 100 colones por kilo). Sin embargo, la fruta debe tener cualidades estéticas y de tamaño mínimas, y debe llegar a destino en un grado de madurez determinado y homogéneo. Para lograr esto se requiere un manejo más intensivo de las parcelas: fertilizar, deshijar, controlar la sigatoka, los -picudos-, etc.

### **El proceso de organización**

Aparte de estos aspectos técnicos garantes de la calidad y productividad, y también de la sustentabilidad de la actividad, este nuevo mercado exige un nivel de organización y de coordinación muy alto. Esta apertura representa una oportunidad para aumentar los ingresos de los pequeños productores y, a la vez, para mejorar el manejo de sus fincas, pero les exige más dedicación y más organización. Un primer y muy valioso paso ya se ha dado en Talamanca con la creación de la -Comisión Coordinadora para la Comercialización de Banano Fresco- (CCC). Esta organización de hecho (no se considera necesario crear

otra organización con figura legal) está formada por los grupos organizados del sur de Limón: 3 asociaciones (ABACO, ACAPRO y APPTA) y una empresa comercializadora (UCANEHU S.A.). Sumando los miembros de cada organización, la CCC reúne a unos mil productores y productoras. Las dos empresas comerciales que operan en la zona -TROBANEX y MUNDIMAR- no se acercaron a este proceso organizativo.

### **Participación ciudadana y fortalecimiento democrático**

Un problema común a todos los campesinos y campesinas del mundo es la comercialización. Aunque produzcan en cantidad y calidad, siempre son los intermediarios los que se quedan con los mayores volúmenes de ganancia. Otros problemas generalizados son el desprecio que sufren estos campesinos por parte del poder político y económico y, como consecuencia de todo esto, la baja autoestima y el sentimiento de impotencia frente al orden establecido. Estas últimas características valen aún más para los peones agrícolas de las compañías bananeras.

La producción de banano orgánico en Costa Rica es una actividad realizada, hasta ahora, casi exclusivamente por pequeños productores. Esta situación les ha obligado a unirse y organizarse para vender su producción. Este proceso organizativo se amplió a la búsqueda de fuentes de financiamiento alternativo (dicho sea de paso, ninguna organización campesina de banano orgánico tiene deudas millonarias en los bancos nacionales, como ese caso de las bananeras convencionales), a la búsqueda de capacitación y formación técnica - administrativa y, más recientemente, a la participación en actividades de incidencia política. Estos procesos organizativos necesitan de la participación directa de la gente y, a la vez, fomentan esta participación, lo cual lleva al empoderamiento de los sectores rurales tradicionalmente marginados y despreciados. A través de la participación campesina, las organizaciones de productores de banano orgánico están fortaleciendo la democracia costarricense. Por una parte, no puede haber verdadera democracia sin participación ciudadana. Por otra parte, el concepto de democracia no se imita únicamente a la libertad política, sino que implica la equidad económica, social y cultural.

Analizando la situación desde este ángulo, vemos que la producción bananera convencional, en su expresión actual, afecta negativamente a los trabajadores en sus cuerpos y almas, en su dignidad y en su cultura, lo que favorece los conflictos sociales y, además, no fomenta el ejercicio de una verdadera democracia participativa. En cambio, la producción organizada de banano orgánico en fincas familiares promueve y conserva los valores y la cultura local, crea condiciones de arraigo, fomenta la participación ciudadana y permite una repartición más equitativa de las ganancias.

En estos tiempos en que se habla tanto de la pérdida de valores, de la delincuencia creciente, de la apatía y desengaño de la población civil y del deterioro de la paz social, tal vez sea sabio seguir pensando globalmente, pero, de una vez por todas, actuar localmente... Desde que el ser humano cultiva la tierra, los campesinos y las campesinas del mundo han aportado mucho más a la Humanidad que unos simples alimentos, Ignorarlo sería un error irreparable.

## **6. La extracción de recursos forestales no maderables (XATE) en la Reserva de la Biosfera Maya GUATEMALA. (Extracto investigación “ El Xate en la selva de Peten ” Fernando Ranirez y Oswaldo Graciano, ACICAFOC mayo 2003)**

En la RBM existen actividades de aprovechamiento de productos forestales no maderables como bayal, guano, mimbre, chicle, xate, y pimienta, que dan trabajo a mas de 7000 personas, obteniéndose rendimientos estimados en 15 millones de quetzales al año. Actualmente estos productos no cuentan con planes de manejo para su aprovechamiento y muchas áreas están siendo sobre-explotadas . El aprovechamiento de xate, chicle y pimienta esta restringido legalmente ala ZUM de la reserva. Los concesionarios tienen derecho sobre esos recursos, por lo que el aprovechamiento por parte de otros grupos fuera de las concesionarios ahora se encuentra limitado (CONAP, 1999)

La mayoría de los residentes de la RBM partición de las industrias del chicle, xate y pimienta, las cuales significan cada una de ellas ingresos de 4 a 7 millones de dólares al año, siendo el xate la que mas ingresos aporta de las tres (CONAP, USAID, Peregrine Found, 1999). Para la mayoría de las familias de Peten la estrategia de sobre vivencia se integra de la producción de la milpa para el autoconsumo y la recolección de los productos forestales no maderables que aportan la mayoría de sus ingresos en efectivo.

De acuerdo a Reining, et al. (1992), existen seis características importantes que son compartidas por las industrias estratégicas de xate, chicle y pimienta en el Peten:

- 1) Los productos no maderables del bosque son comercializados mediante intermediarios, quienes a su vez transportan el producto en mula o camión para venderlo a los exportadores.
- 2) Los ciclos de recolección, dependen de la productividad ecológica y la demanda del mercado. El xate es recolectado todo el año con una demanda baja de junio a septiembre y alta en abril. La pimienta gorda es recolectada de mediados de julio a mediados de septiembre, dependiendo de la maduración de la fruta. La extracción de chicle depende de la fisiología de la planta; la recolección ocurre durante la temporada de lluvia de septiembre a enero.
- 3) Este ciclo de actividades de recolección por temporada proporciona empleo a lo largo del año. Por la similitud de métodos usados en las tres industrias, muchos individuos diversifican sus ingresos economitos trabajando en dos o en las tres industrias. Esta tendencia también es favorecida por el hecho de que estas especies ocurren en asociación ecológica, es decir, las tres crecen juntas
- 4) Los recursos de la selva son mas importantes para los habitantes de la Reserva que para la gente que vive fuera de la Reserva. No obstante, para este ultimo grupo, el bosque es todavía un componente crítico de su estrategia de ingresos. De los tres productos no maderables del bosque, el xate es la fuente mas importante de ingreso para las dos poblaciones, pero los tres desempeñan un papel importante, especialmente proporcionando trabajo.
- 5) Los productos no maderables en el Peten parecen ser recursos accesibles para todos, eso significa, que cualquiera puede tomar cuanto quiera de cualquier recurso. No obstante que los valores culturales promueven una hética de conservación de la productividad económica del bosque, especialmente en el caso del chicle, es muy común la sobre-recolección, especialmente de xate. La sobre- recolección no ocurre por ignorancia del recolector, como sugieren algunos, sino por la pobreza y los bajos precios que se pagan, lo que obliga a algunos campesinos a sobre-cosechar en busca de la subsistencia familiar. Tanto los recolectores como los recursos del bosque sufren por las injusticias condiciones socio- económica que imperan en Guatemala.

La recolección de las hojas de Xate es la fuente de trabajo mas importante en la reserva de la Biosfera Maya ( Maldonado 1999) la recolección en Peten inició aproximadamente en 1960. Esta basada en la cosecha de las hojas de tres especies de palma ( Xate hembra, Jade o Xate macho y cola de pescado) desde Guatemala se exporta el 75 % de la exportación total de Xate.

## **Inventario de productos y servicios de alta calidad ambiental**

### **Jorge Mora Portuguez**

**Con el apoyo técnico de Luis Guillermo Acuña**

y la asesoría de Mauricio Castro y Hubert Méndez  
ACICAFOC- Banco Mundial  
MAYO 2004

#### **(Extracto)**

Producto por producto, los comentarios son los que siguen:

##### **Café**

Con la caída de los precios mundiales del café y el incremento en la producción, se debe incursionar en el mercado de especialidades del café pues siempre será al menos por un largo tiempo un producto de alto consumo. Pero compitiendo con una excelente calidad lo que se logra, no solo con un buen proceso de beneficiado, sino estableciendo plantaciones y cultivares de nuevas variedades de alto rendimiento, con las viejas técnicas de cultivo bajo sombra controlada, más o menos como una plantación en el suelo de un bosque modificado, garantizando el mantenimiento del sustrato o suelo y minimizando la aplicación de costosos insumos químicos, además de que así se protege el ambiente y sus recursos.

El precio actual del café, a pesar de no ser el mejor en la historia se puede incrementar demostrando los sistemas de cultivo bien diferenciados del producido convencionalmente y confirmándolo en la taza con un especial aroma y sabor (el café gourmet, como ejemplo), lo cual quiere decir, ni mas ni menos, que es un café con características distintivas. Después de todo el término gourmet es relativo porque existen gustos como personas hay.

La idea es producir un café de condiciones muy especiales cuyo origen se deba a la dedicación y cuidados en todo el proceso, desde la selección de la semilla hasta llegar al consumidor. Aquí lo que se debe buscar es el mercado específico que prefiera este café a los otros. Esto quiere decir que los productores y las empresas requieren de experiencia y capacitación previa en comercio y mercadeo, establecer buenos contactos, realizar alianzas y eliminar en lo posible cualquier intermediario.

Conviene fortalecer alianzas con grupos específicos interesados en Estados Unidos, Canadá, Holanda, Dinamarca, Alemania y España. Países en los que CICAFOC tiene organizaciones amigas que les pueden apoyar a fortalecer su presencia comercial.

##### **Cacao**

Se puede expresar algo parecido que en el caso del café. Sin embargo, se puede agregar que se debe mejorar el material genético y los métodos de siembra -mayor densidad por área de cultivo)- para incrementar los rendimientos y la calidad. Este producto como sucedió con el café,

debe recibir una caracterización del grano y tipo el cual podemos denominar (Trinitario-Centroamericano).

El cacao se cotiza en el mercado de igual manera que el café, por su sabor y aroma, por lo tanto son dos características que se tienen que tener presente en la producción y posterior manejo, de ello dependerán los precios.

Las enfermedades que afectan este producto en las plantaciones que desarrollan un buen manejo demuestran que se puede convivir con ellas sin afectar sensiblemente la calidad ni los rendimientos.

Muchos cultivos en América Central tienen rendimientos inferiores a los 200 Kg. por Ha.. Sin embargo, con métodos y semilla mejorada se pueden elevar a 1.800 Kg. por Ha. y más. Existen fincas no experimentales que producen hasta 3.500 Kg. por Ha.

Se debe buscar la forma de dar mayores estímulos al productor haciéndole llegar beneficios mayores o ingresos mayores, en particular cuando estos convierten los cultivos convencionales a cultivos orgánicos y que además buscan calificar para una certificación. Una forma de aumentar los ingresos o beneficios es reduciendo la intermediación de las organizaciones.

Y por último y quizás lo más importante para incursionar en el mercado internacional es que a este no se puede ni debe llegar con algunos sacos o en pequeñas cantidades de kilogramos, si se ha de ser competitivo hay que ofrecer cantidades importantes donde los compradores puedan realizar mezclas de diferentes orígenes y obtener combinaciones para elaborar productos con valor agregados.

### **Marañón**

En vista de que los pequeños productores practican la agricultura de subsistencia con parcelas relativamente pequeñas (1.726 a 27.628 metros cuadrados) y que el marañón hasta ahora goza de buenos mercados y buenos precios internacionalmente, se puede estimular este cultivo introduciendo semillas y variedades mejoradas con un buen programa de labores agro culturales, por ejemplo mejorando la distancia entre árboles, ya que esta permite la diversificación con otros productos agrícolas.

India provee el 82 % de la cosecha mundial y Brasil el 9 %, recientemente Vietnam e Indonesia han ingresado a este mercado con grandes plantaciones. Por lo que se requieren más estudios de diversificación de productos (como el realizado en El Salvador para valorar la exportación de jugo de marañón) y proyección de mercados, pues para APRAINORES y La Sureñita, en este momento, su principal meta es acopiar más nuez, ya que están seguros de que cualquier cantidad extra del producto tiene un seguro comprador.

Los principales compradores son, en orden, Estados Unidos de América, Inglaterra, Alemania, Holanda, Canadá, Japón y Australia. Países en los que CICAFOC tiene asociaciones amigas como se indicó.

### **Resinación**

Se requiere una mejora sustantiva en la técnica de recolección del látex. Quizás la Cooperación Alemana, por la vía de la GTZ, pueda apoyar en esta labor, ya que las zonas de producción de resina coinciden con zonas en las que Alemania tiene cooperación en Honduras y con el adicional, que Honduras es un país sujeto a la ayuda de cooperación internacional.

Programas de siembra y reforestación para contar con materia prima y permitir la regeneración de algunos de los bosques que se están explotando o que han sido explotados. Estas acciones se podrían incluir en los programas agrícolas que el Banco Mundial desarrolla en Honduras.

Asesorar a las familias para que tengan otras opciones en el aprovechamiento de la madera una vez que se ha cumplido el ciclo de producción de látex para el árbol y así por un lado maximizar el aprovechamiento de los árboles y por otro, mejorar sus ingresos.

Investigación y experimentación para nuevos usos y productos con valor agregado y no solo producir la materia prima, sino comerciar con productos acabados. Esas acciones requieren del apoyo de una institución especializada como la EARTH, quien fue la pionera o al menos uno de los pioneros, en la producción de papel a partir de fibras provenientes del banano y del café.

### **Xate**

Se puede intentar la producción de xate bajo ciertas condiciones técnicas (siembra bajo la cobertura de sarán, cultivo planificado, semilla seleccionada, etc). Un ejemplo de ello se encuentra en ciertos productores de Costa Rica, que han desarrollado una infraestructura que se paga con lo que se recibe de la venta en los mercados internacionales, ya que se ofrece un xate de calidad.

Otra opción es cultivarlo bajo el dosel del bosque, pero en condiciones controladas como cualquier otro cultivo agrícola, con rentabilidad a mediano plazo y estableciendo un sistema que incluya todos los pasos en esta industria desde su cultivo, acopio, empaque y exportación eliminando cualquier intermediario lo cual requiere de capacitación y contactos previos.

### **Turismo**

Los PYMES u organizaciones interesadas deben promover que la comunidad mejore su entorno natural: fuentes de agua, bosques aledaños, prácticas agro-silvo-pastoriles amigables con el ambiente y productos libres de agro-químicos, recolección de basura y otros.

Rescatar rasgos de nuestras raíces que permitan mostrar cosas positivas o interesantes, por ejemplo, entre varios: música local, fiestas locales (carreras de caballos, procesiones, desfiles, etc.), artesanía, leyendas, cuentos, balnearios y sitios de interés histórico, religioso o cultural (altares, curaciones, cuevas, sitios de batallas, apariciones, bosques encantados y otros).

Promoción y alianzas estratégicas con entes públicos y privados, nacionales e internacionales (contactos) que busque la participación comunitaria o local: coordinar con agencias mayoritarias de operaciones turísticas, con universidades que tengan sitios de investigación cercanos, con las embajadas amigas o agencias amigas y otros.

Los productos escogidos, como ya se mencionaron, fueron:

**Café:** La Región Centroamericana es conocida por ser cafetalera, de buena calidad de café. El café fue y sigue siendo uno de los principales productos de exportación, incluso la economía de algunos de los países Centroamericanos dependían casi exclusivamente del café, se llegó a decir incluso al principio del siglo XIX que “...mejor una cosecha de café que un buen ministro de hacienda”<sup>1</sup>. El café se cultiva cada vez más en forma amigable con el ambiente y de su cultivo y cosecha viven miles de familias del campo centroamericano.

**Cacao:** Es un producto endémico de Centroamérica. Su importancia ha sido de tanto nivel que se dice fue usado como moneda en los tiempos precolombinos<sup>2</sup> e incluso se degustaba en la mesa de dioses. Su cultivo actual se hace en forma amigable con el ambiente y es básicamente producido por pequeños productores.

**Resinas-madera:** Se produce en zonas muy pobres. Es un producto no maderable del bosque. Su obtención es artesanal y muy localizada geográficamente. Su producción en buena teoría no afecta el bosque y por el contrario estimula a protegerlo.

**Xate:** Es otro producto no maderable del bosque, se explota en la Selva Maya (la Reserva de la Biósfera Maya), su recolección es artesanal, hecha por familias indígenas (aunque en otros países centroamericanos se produce comercialmente y se exporta bajo el nombre de pacaya). Para que su explotación natural sea más sustentable deben hacerse algunos cambios radicales.

**Cuadro 2: Volumen de Xate Comercializado e Ingresos de la UMI en 2000.**

Mes	Gruesas de 100 hojas.				Valor en Quetzales		
	Hembra	Jade	Cola de Pescado	Total	Compra	Venta	Ingreso Cooperativa
Enero	575	581,5	114,5	1.271	3.234,75	3.870,25	635,5
Febrero	1.683,5	2.117,5	546	4.347	11.140,5	13.314	2.173,5
Marzo	2.170	1.904,5	640	4.714,5	12.106,25	14.463,5	2.357,25
Abril	1.094,5	577,5	145	1.817	4.615	5.523,5	908,5
Mayo	1.292,5	185,5	137	1.615	4.106	4.913,5	807,5
Junio	796,5	439	212,5	1.448	3.726,25	4.450,25	724
Julio	1.235,5	352	805,5	2.393	6.385,25	7.581,75	1.196,5
Agosto	2.409	314,5	706	3.429,5	8.926,75	10.641,5	1.714,75
Setiembre	1.677,5	1.371,5	524,5	3.573,5	9.196	10.982,75	1.786,75
Octubre	1.281,5	314,5	706	2.302	6.108	7.259	1.151
Noviembre	-	972	809	1.781	4.857	5.747	890
Diciembre	-	-	-	-	-	-	-
TOTALES	14.215,5	9.130	5.346	28.691,5	74.401,75	88.747	14.345,25

Fuente: Comunicación personal con D. Francisco Pérez, Administrador de acopio UMI.(07-2001).

<sup>1</sup> Comentario popular en Costa Rica.

<sup>2</sup> idem

**Agro-eco-turismo campesino:** Centroamérica le apuesta al turismo y todos los países de la Región hacen gestiones para atraer más turistas cada día, incluso se hacen en forma conjunta<sup>3</sup>. Dado el auge que tiene, en particular el ecoturismo, y la experiencia que realiza una organización campesina en Costa Rica se estimó conveniente compartir la experiencia

## **5. Organizaciones seleccionadas**

### **5.1. TCGA**

#### **Belice. Fundada en 1986.**

Razón Social: Toledo Cacao Growers Association.

Actividad: Promoción y exportación de cacao orgánico en la modalidad de Mercado Justo certificado.

#### **5.1.1. Presentación del Producto**

Saco de yute de 30 Kg. por fuera y bolsa de polipropileno, cacao seco 99% fermentado con un precio de USA \$ 1.950 por Ton.

Cuenta con 150 miembros provenientes en su mayoría de los pueblos indígenas de la provincia de Toledo.

#### **Antecedentes del Producto**

Las plantaciones de cacao de Belice se extendían alrededor de la ciudad de Belmopan, actualmente el área de mayor producción se localiza en la comunidad de Punta Gorda en el distrito de Toledo.

La caída de la producción significativa de cacao es la misma que se refleja en toda la Región, las cifras de exportaciones totales de grano seco a continuación nos dan una idea de la situación:

1985 con 50.600 Kg.

1992 con 131.560 Kg.

1995 con 72.960 Kg.

Esta tendencia continuó hasta casi hacer desaparecer el cacao convencional, y entre 1994 y 1995 se inician las primeras exportaciones de cacao orgánico marcando diferencias significativas, como el valor de tonelada métrica de cacao que fue de USA \$ 1.950 orgánico y de USA \$ 600 convencional.

Los productores de cacao están organizados en la Asociación de Productores de Cacao de Toledo la cual les facilita su mercadeo y su actual contacto y manejo con la firma certificadora orgánica Green and Black's Maya Gold (GBMG ) del Reino Unido, quien les compra el producto y lo

---

<sup>3</sup> “Tan pequeña...tan grande” es el lema escogido por los ministros de turismo.



mercadea para “Fair Trade Foundation” también del Reino Unido para materia prima de chocolate de calidad para países como Italia, Canadá, Japón y Estados Unidos de América.

En esta asociación el 98 % de los productores son indígenas de las etnias Ketchi y Mopan, que manejan de un 0,25 a 2 Ha. para su cultivo de cacao integrado con otros cultivos como banano, mango, aguacate, raíces y tubérculos, maíz y árboles de cedro; para su seguridad alimentaria o autoconsumo.

Green and Black’s Maya Gold fue el primer producto en recibir la certificación de Comercio Justo U. K. en 1994.

### **5.1.2. Proceso Histórico de la TCGA**

A inicios de los años 90 la Unión de Productores Maya India de Belice se fue a la quiebra justo antes de la cosecha cuando los precios del cacao cayeron, la GBMG les ofreció un precio mucho mejor por el cacao de calidad inspeccionado y certificado orgánico. Una cooperativa de 350 productores recibieron en contrato a un plazo de 3-5 años a un precio mucho más alto que el precio del mercado. Para la gente de Toledo el acuerdo con la empresa dio mayor prosperidad y esperanza al generar mejores ingresos y por lo tanto mejores condiciones de vida.

La GBMG utilizó el producto de la TCGA, una cooperativa de campesinos y productores del distrito maya de Belice. Los fundadores de esta compañía GBMG visitaron el país y observaron la producción de cacao local y sus productores de origen maya cuyos antepasados fueron quienes primero domesticaron la semilla de cacao. Su sistema consistía en sembrar las plantas dentro del bosque natural donde la sombra y los ciclos naturales natural ayudaban a mantener la resistencia del cultivo a resistir las enfermedades y además se protegía la biodiversidad.

Por la necesidad de más producto esta compañía en 1987 estableció contactos con la cooperativa para suplir la demanda, pero recordemos que esta se encontraba bajo un contrato con otra compañía que pagaba todavía mejores precios, y los estimulaba a sembrar plantas híbridas, para el año 1992 el contratante bajo drásticamente sus precios a una tercera parte de lo se pagaba, creando un caos en la economía local.

La G y B rescató el proyecto de cacao comercializando directamente con la cooperativa, por medio de un único contrato a largo plazo, garantizándoles un mejor precio. Los productores entregan toda su cosecha a esta empresa a precios superiores al de la bolsa con un margen favorable.

### **Rendimientos**

Hay alrededor de 200 productores de cacao localizados en 7 diferentes comunidades rurales, que producen unos 29.900 Kg. de grano, con un rendimiento de entre 161 y 184 Kg. por 0,4 Ha. con una población promedio de 400 árboles de cacao por 4.047 metros cuadrados y una totalidad de 60.000 árboles en madurez productiva y 20.000 que no alcanzan la edad adecuada.

Las fincas ofrecen una enorme biodiversidad; la sombra proviene especialmente de árboles de “teca” y “cedro” de alto valor comercial como maderas preciosas. Y ofrece hábitat para 187 especies de aves.

En cuanto al futuro, los dirigentes consideran que pueden incrementar el número de pequeños productores relacionados con la producción de cacao de alta calidad ambiental, aumentar los rendimientos entre 276 y 322 Kg. de cacao por acre, mejorar la tecnología productiva y las técnicas de fermentación. Y en el lapso de 10 años aumentar el área cultivada entre unos 6.000 y 8.000 Ha., con la expectativa de que produzcan 200 mazorcas por árbol.

## **5.2. ASCOMAFOR**

### **Costa Rica. Fundada en 1999.**

Razón Social: Asociación para la Conservación y el Manejo de Áreas Forestales de San Carlos.

Dedicada a la conservación y protección de los recursos naturales de la Zona Norte de Costa Rica.

#### **5.2.1. Reseña Histórica**

Nace por la necesidad de establecer la unión de comunidades campesinas asentadas en terrenos del Instituto de Desarrollo Agrario (IDA), para preservar y darle uso sostenible a los recursos del norte del país.

Está conformada por 4 comunidades campesinas con un promedio de 500 familias cada una, equivalentes a 1.600 personas. En estas 4 comunidades funcionan 6 asociaciones legalmente constituidas, 2 de mujeres y grupos de jóvenes ambientalistas que colaboran en estas comunidades, estas son:

Asociación de Mujeres de Quebrada Grande.

Asociación de Agricultores de Quebrada Grande.

Asociación de Mujeres de Santa Elena.

Asociación de Agricultores de Santa Elena.

Asociación Alianza Garabito de Aguas Zarcas.

APROSAMA.

La finalidad de ASCOMAFOR es el bienestar humano, la conservación de la biodiversidad, proteger a especies amenazadas con un valor social, cultural, económico, recreativo o de aprovechamiento humano.

En la actualidad se protegen 200 Ha. de bosque alrededor de las comunidades y se brinda apoyo a otras comunidades de la zona que poseen bosques, en materia de educación ambiental a nivel escolar. Existe cierto grado de especialización interna que se ha adquirido a través de los años de práctica en la ecología y conservación de la lapa verde (*Ara Ambigua*) y el manejo del bosque tropical húmedo. De hecho las especies insignia de ASCOMAFOR son el ave ya mencionada y

el árbol almendro de montaña (*Dipterix panamensis*), especie fundamental para el anidamiento de la lapa verde y como fuente de alimentación.

Las actividades están localizadas dentro del Corredor Biológico Centroamericano y el Corredor Indio Maíz – La Selva. La asociación también es coordinadora de la Comisión Nacional de Lapa verde, y geográficamente se ubican dentro del área de reproducción de esta ave. Quebrada Grande tiene sus propios proyectos de agricultura sostenible incluida la cría de tilapias. APROSAMA trabaja en agricultura sostenible y construcción de biodigestores para el aprovechamiento doméstico de su energía. Santa Elena trabaja en proyecto de producción de piña orgánica para la exportación y Garabito protege unos nacientes de agua que abastecen varias comunidades de el distrito de Aguas Zarcas.

La actividad que más impulsan es el turismo rural campesino o agroturismo, este año alrededor de 850 personas compartieron por 2 días con la comunidad, alojándose en hogares campesinos.

ASCOMAFOR posee amplia experiencia en el manejo de proyectos de cooperación, han realizado proyectos con el Instituto de Desarrollo Agrario (IDA), Unión para la Conservación de La Naturaleza (UICN), Comité Holandés, la Embajada Británica y en la actualidad manejan el proyecto demostrativo denominado “recuperación del hábitat de la Lapa Verde (*Ara ambigua*) y el Almendro de Montaña (*Dipterix panamensis*), proyecto financiado por Pro Cuenca San Juan, la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

### 5.2.2. Productos

Se dedican a varias actividades productivas tales como: la cría de tilapias, agricultura sostenible, ganadería sostenible, biodigestores, piña orgánica de exportación, protección de acuíferos y demás recursos naturales y el agroturismo o turismo campesino. Siendo esta última actividad la que desean desarrollar de forma consistente y como el fuerte en generación de divisas. El servicio tiene como presentación un paquete llamado “24 horas con una familia campesina”, que ofrece al turista el contacto directo con la naturaleza, compartiendo la cultura y tradiciones del campesino.

### Aspectos Geográficos del Área

El Cantón de San Carlos se ubica en la Provincia de Alajuela, en la parte central de la región norte de Costa Rica. Es el cantón más extenso del país con una superficie de 3.373.000 metros cuadrados, supera el área de dos provincias del país; Cartago y Heredia, representando un 6,7% del territorio nacional. Se localiza entre los paralelos 10° 14' 0" y 10° 59' 30" latitud norte y 84° 10' 00" y 84° 51' 45" longitud oeste.

Tiene un clima tropical húmedo caracterizado por elevadas precipitaciones. De topografía irregular, presentando planicies de origen aluvial y elevaciones de tipo vulcanológico que hacen de estos suelos excelentes para la agricultura. Esta región se ha caracterizado por ser una zona productora de granos básicos, en especial frijol y maíz, así como raíces y tubérculos y la producción bovina en manos de medianos y grandes productores.

### **5.2.3. Descripción de la Oferta**

El paquete turístico comienza a desarrollarse en el mismo instante en que el grupo de turistas ingresa a la comunidad, ahí se les espera con un recibimiento por parte del grupo de bailes folclóricos del centro educativo de la comunidad. Terminado el acto entre jóvenes y amas de casa, se les invita a participar en los juegos tradicionales costarricenses (carreras de sacos, el huevo y la cuchara, saltar la cuerda); y se cierra la actividad con una “mejenga” o partido de fútbol de “potrero”. Una vez concluido, se pasa al comedor escolar para disfrutar de un refrigerio y degustación de platillos típicos. Después, uno por uno, los visitantes van siendo distribuidos a las casas de familias campesinas para compartir el resto de la tarde y noche.

Al día siguiente los turistas colaboran en la siembra de diez arbolitos por persona, los cuales son plantados en áreas degradadas de la comunidad, como orillas de los ríos, quebradas y potreros o alrededores del bosque. Luego se hace un recorrido por los senderos, visitando el mirador, los ríos, donde surge la oportunidad de darse un baño, el criadero de tilapias, las nacientes de agua, se hacen demostraciones de biodigestores y también se muestra la variedad de agriculturas orgánicas. Es por ello que en las comunidades de ASCOMAFOR hay mucho que compartir, integrando a los turistas a las labores del campo como ordeñar vacas, cuidar cerdos, alimentar tilapias, sembrar yuca, piña y participar en otras actividades según la comunidad que se visite. Luego se comparte un almuerzo en familia y posteriormente llega la hora de la despedida, de la que participa calurosamente toda la comunidad campesina.

### **Los Precios**

El valor base de los servicios es de USA \$ 25 por persona, por 24 horas, con todo incluido, hospedaje, comidas y actividades. Para contingentes de características especiales, existen precios a convenir.

## **5.3. APRAINORES**

### **El Salvador. Empresa fundada en 1985.**

Razón Social: Asociación de Productores Agroindustriales Orgánicos de El Salvador.  
Agrupa a 60 socios con un promedio de 2,5 Ha. cada uno. Toda la plantación y el proceso agroindustrial está certificado por BCS Oko garantía de Alemania.

Producen, procesan y exportan nuez de marañón orgánico. Procesan en sus propias instalaciones el fruto de esta fruta, actividad que genera empleo a 80 personas casi todas mujeres y su capacidad es de 200 toneladas métricas (TM) al año. El falso fruto o pulpa también lo utilizan en el proceso para producir productos más elaborados con buenas perspectivas de mercado.

A las plantaciones se les realizan prácticas culturales que aumentan su productividad lo que las convierte en una buena alternativa de diversificación para los pequeños productores. Las técnicas de cultivo y su elaboración son beneficiosos desde la perspectiva ambiental, ecológica, económica y de salud social.

La nuez de marañón orgánico se comercializa bajo la modalidad de mercado justo, es un mercado seguro y de creciente demanda, donde desde hace varios años tiene destino a la Unión Europea en un 90 % de su producción, el 10 % restante se comercializa localmente.

### 5.3.1. Producto

La nuez se exporta en las siguientes presentaciones:

Nuez entera en bolsa de polipropileno sellada al vacío de 0,46 Kg.

Nuez mitades en bolsa de polipropileno sellada al vacío de 0,46 Kg.

Nuez pedazos en bolsa de polipropileno sellada al vacío de 0,46 Kg.

En cajas de 25 empaques por vía marítima.

### 5.3.2. Precios Promedio

Nuez entera USA \$3,80 por bolsa de 0,46 Kg. (FOB)

Nuez mitades USA \$3,40 por bolsa de 0,46 Kg. (FOB)

Nuez pedazos USA \$3,13 por bolsa de 0,46 Kg. (FOB)

### Necesidades Inmediatas

Mejorar los conocimientos en comercio internacional y mercadeo.

Actualmente sus mayores mercados son Alemania e Inglaterra. Y tienen alianzas con CONAPI de Italia para crear productos para diversificar en el mercado.

Opinan que si en este momento tuviesen mayor producción están seguros de poder colocarla en el exterior pues su demanda es alta.

### 5.3.3. Prácticas Culturales y Tecnológicas

El control de malezas se realiza en forma manual y mecanizada. La fertilización del cultivo se efectúa con abonos orgánicos y abonos fermentados tipo “Bocashi” que se preparan con el material vegetal disponible en las mismas fincas.

Los cultivares son manejados con un sistema de podas para la formación del árbol y para renovar la planta, son inducidos a mayor producción y rendimientos practicándoles injertos del tipo “púa”.

La principal plaga que ataca al marañón es el “chinche pata de hoja” (*Leptoglonis zonatus*) y los controles evaluados son: a) aplicaciones de extracto de “NIM”, b) trampas atrayentes y c) recolección manual de los adultos, siendo hasta el momento este, el modo más efectivo.

La enfermedad más importante más importante es la “antracnosis” (*Colletotrichum gloesporoide*), que dañan las flores, hojas y frutos. Se controlan con productos a base de cobre, en aplicaciones antes de la floración o un caldo bordelés de sulfito de cobre y cal.

## **Otros Productos**

Además de la nuez, del falso fruto (parte carnosa) producen concentrado, jugo de marañón y pasas de marañón y otros productos elaborados como dulces y mermeladas, pulpa fresca y deshidratada, néctares, vinos, refrescos, licores y vinagres. Las nueces se pueden tostar, freír, salar o saborizar y se pueden elaborar: pasta, mantequilla o harina. De la cáscara se preparan “Cashew nut shell liquid” (CNSL).

Participan en la modalidad de mercado justo que alcanza un precio de USA \$4,50 por 0,46 Kg. En el mercado orgánico alcanza un precio de USA \$ 3,80 por 0,46 por Kg. Y localmente hasta USA \$ 4,60 por 0,46 Kg. Actualmente se exporta a Alemania, Inglaterra, Bélgica, Estados Unidos de América y Canadá.

## **5.4. ARBOL VERDE**

### **Guatemala. Fundada en 1999.**

Razón Social: Sociedad Civil Árbol Verde.

Ubicado en el Departamento del Petén, Zona de Uso Múltiple Reserva de la Biosfera Maya. Concesión de 64.973,37 Ha. Municipios de Flores y Melchor de Menos en el Petén.

### **5.4.1. Reseña Histórica**

La organización se inició en 1992 como un comité Pro Concesiones Comunitarias, en 1997 toma el nombre de Árbol Verde. Al año siguiente se firma la escritura pública de concesión con el apoyo de la Asociación de Comunidades Forestales del Petén (ACOFOP). Con la finalidad de mejorar las condiciones de vida de sus asociados y sus comunidades por medio de procesos productivos basados en el uso racional y sostenible de los recursos y servicios forestales y no forestales de la reserva. La concesión tiene una duración de 30 años, de las 64. 973,37 Ha., el 51 % (33.079 Ha.) son dedicadas a la extracción de madera y el 49 % (31.849 Ha.) a la conservación y protección de la reserva.

### **Estructura Organizativa**

La Asamblea General está compuesta por todos los socios y es la que decide por medio del voto democrático.

### **Diversidad Forestal**

Contiene 135 especies de árboles, 12 sitios de interés arqueológico (rango II y III).

Los productos no maderables, entre otros, son el xate, látex de chicozapote, pimienta, bayal, mimbre, guano y ramón.

### **5.4.2. Productos**

La lista y presentación de los productos maderables y no maderables que comercializan son:

Ramón en saco de 46 Kg.  
Chiguel en empaques de 46 Kg.  
Caoba en fardos o rollos.  
Cedro en fardos o rollos.  
Manchiche en fardos.  
Santamaría en fardos.  
Xate en gruesas de 80 hojas.  
Turismo.

### **5.5. UMI, Unión Maya Itzá**

**Guatemala. Fundada en 1995.**

Razón Social: Cooperativa Unión Maya Itzá. Finca La Quetzal

#### **5.5.1. Reseña Histórica**

Se constituyó en el año 1995 por medio de un convenio de concesión de 5.924 Ha. registradas como derecho de propiedad colectiva que una vez pasados 25 años pueden optar por la escritura individual de cada miembro de la comunidad, sin embargo los socios no piensan en ejercer esta opción y prefieren mantener la colectividad de las tierras como grupo indígena.

La UMI se encuentra cerca del Río Usumacinta en la frontera con México, a 645 kilómetros de la ciudad capital y a 145 kilómetros de la cabecera departamental de Ciudad Flores. La vía que comunica a esta comunidad con el resto del país es una carretera lastreada con acceso todo el año.

El territorio que comprende la UMI está en su totalidad dentro de la Reserva de la Biosfera Maya con un 80% dentro de la Zona de Usos Especiales del Parque Nacional Sierra del Lacandón (PNSL); el 20 % restante dentro de la Zona de Amortiguamiento de la RBM. Así las normas de manejo que se aplican responden a la zonificación establecida en los Planes de Manejo de las dos distintas categorías de áreas protegidas. En esta unión de grupos indígenas existen 165 familias con una población de 1.175 personas, integradas en una cooperativa en la cual el sistema de distribución de la tierra otorga a cada familia 2 Ha. para la producción de autoconsumo, que representa el 27% de toda la superficie de la reserva y el 63 % restante se mantiene bajo un Plan de Manejo administrado por la cooperativa como un patrimonio de todos, sobre una política de aprovechamiento sostenible, que incluye la conservación del bosque y los mantos acuíferos en perpetuidad.

En el año 2000 se hizo el primer aprovechamiento forestal dentro del bosque de producción, el ingreso generado motiva a la comunidad a manejar y proteger el bosque sosteniblemente

La cooperativa se divide en varios comités, es así como el comité forestal se encarga de la fiscalizar las actividades de protección y aprovechamiento de los recursos del bosque, maderables y no maderables; y del control de los límites geográficos del proyecto. Además la Junta Directiva tiene dentro de sus facultades la vigilancia y fiscalización de todas las actividades dentro de la comunidad. Para facilitar las labores existen varios comités como el de vigilancia, salud, forestal y de educación. Existen varios proyectos con énfasis en productividad para aspirar a la auto sostenibilidad. Dentro de estos están la siembra de cítricos, de cacao, un proyecto agrícola, uno agroforestal y el de artesanías para las mujeres organizadas.

También se trabaja en el esquema de un proyecto eco turístico aprovechándolos recursos culturales, escénicos e históricos del área.

Dentro de las especies forestales que se aprovechan están el Cedro (*Carapa guianensis*), Caoba (*Sweetenia macrophylla*), Amapola (*Sweetenia elipticum*), Cansan (*Terminalia amazonia*), Danta (*Vantanea lundelli*), Jobillo (*Astronium graveolens*), Santa María (*Calophyllum brasiliense*).

También se aprovechan muchos de los productos no maderables de la reserva como el xate y el guano que son palmas, la primera con usos ornamentales y la otra para la construcción de viviendas; el mimbre para utensilios domésticos y artesanías, pita floja y animales silvestres para contribuir con el régimen alimenticio. También utilizan plantas para uso médico como la quina, el guayabo, tres puntas (usado para combatir el dengue), leche de matapalo y bayal.

El producto más importante desde el punto de vista financiero es el xate, pues se destina a mercados internacionales con la intervención de intermediarios en el proceso de acopio y comercialización exterior.

#### **5.5.2. Precios<sup>4</sup> y comercialización del Xate**

Xate hembra en “gruesas” de 1 Kg. a 5,00. Quetzales<sup>5</sup>.

Xate cola de pescado en “gruesas” de 2 Kg. a 9,00 Quetzales.

Xate macho o jade en “gruesas” de 2 Kg. a 9,00 Quetzales.

#### **Comercialización del Xate**

Desde 1996 la UMI decidió establecer un centro comunitario para el acopio y comercialización, con miras a tener un mejor control sobre el aprovechamiento y venta del producto a más altos precios sin la participación del intermediario.

En 1999 desde el centro de acopio se compraron y vendieron 39.950 gruesas, correspondiendo un 44,5 % a xate hembra, 40,6 % xate macho y 14,7 % al cola de pescado. En ese año las 3 variedades se compraron a 2,50 Quetzales y se vendieron a 3,00 Quetzales, diferencia que produjo 19.978,30. Quetzales.

---

<sup>4</sup> Pagados por los Intermediarios

<sup>5</sup> Tipo de cambio 1USA\$= 7,90 quetzales.



En el año 2000 se compraron y vendieron 28.691,5 gruesas de las cuales el 49,5 % era de xate hembra, 31,5% de xate macho y el 18,2% de cola de pescado. Se compro las gruesas de xate hembra y macho a 2,50 y a 3,00 Quetzales la de cola de pescado; vendiéndose las 2 primeras a 3,00 Quetzales y la cola de pescado a 3,50. Quetzales.

En este año en los meses de octubre y noviembre bajó la compra de xate y para diciembre la empresa xatera pidió suspender las compras. Así que se vendió un 28,1 % menos xate que el año anterior, aun con esta merma la UMI obtuvo ganancias por 14.345,25. Quetzales (Francisco Pérez, comunicación personal, citado por Ramírez y Graciano, 2003).

**Cuadro 2: Volumen de Xate Comercializado e Ingresos de la UMI en 2000.**

Mes	Gruesas de 100 hojas				Valor en Quetzales		
	Hembra	Jade	Cola de Pescado	Total	Compra	Venta	Ingreso Cooperativa
Enero	575	581,5	114,5	1.271	3.234,75	3.870,25	635,5
Febrero	1.683,5	2.117,5	546	4.347	11.140,5	13.314	2.173,5
Marzo	2.170	1.904,5	640	4.714,5	12.106,25	14.463,5	2.357,25
Abril	1.094,5	577,5	145	1.817	4.615	5.523,5	908,5
Mayo	1.292,5	185,5	137	1.615	4.106	4.913,5	807,5
Junio	796,5	439	212,5	1.448	3.726,25	4.450,25	724
Julio	1.235,5	352	805,5	2.393	6.385,25	7.581,75	1.196,5
Agosto	2.409	314,5	706	3.429,5	8.926,75	10.641,5	1.714,75
Setiembre	1.677,5	1.371,5	524,5	3.573,5	9.196	10.982,75	1.786,75
Octubre	1.281,5	314,5	706	2.302	6.108	7.259	1.151
Noviembre	-	972	809	1.781	4.857	5.747	890
Diciembre	-	-	-	-	-	-	-
TOTALES	14.215,5	9.130	5.346	28.691,5	74.401,75	88.747	14.345,25.

Fuente: Comunicación personal con D. Francisco Pérez, Administrador de acopio UMI.(07-2001).

En junio del 2001 desde el centro de acopio se vendieron 13.199,5 gruesas de xate, de las cuales el 46,6 % fueron xate hembra, el 40,9 % de xate macho o jade y el 12,4 % de cola de pescado. El precio que se pagó fue de 2,75 Quetzales para la hembra y jade; y de 3,75 Quetzales para el cola de pescado y a la empresa se le vendió a un precio, los dos primeros de 3,00 Quetzales y de 4,00 Quetzales para el cola de pescado. Solo para ese mes la cooperativa percibió un ingreso de 3.296,57 Quetzales por el comercio de esta planta.

Las ventas de xate que se han hecho desde el centro de acopio de la UMI se han mantenido entre 2.600 y 3.200 gruesas mensuales. No se puede establecer una relación específica entre el volumen de aprovechamiento mensual y la demanda del mercado; pues el volumen acopiado se debe más a las necesidades de los recolectores que a la demanda del mercado.

## **5.6. LA SUREÑITA**

### **Honduras. Fundada en 1985.**

Razón Social: Cooperativa Regional de Producción Agropecuaria Sureñita Ltda.

Producción y comercialización de pasas y nueces de marañón.

#### **5.6.1. Reseña Histórica**

La producción del cultivo de marañón en Honduras comenzó en 1962, para el año de 1983 se habían plantado 5.580 Ha. de las 7.000 que estaban planificadas. Tras el retiro del Instituto Nacional Agrario INA de este proyecto, varias entidades de cooperación internacional comenzaron a estimular a los grupos de mujeres a integrar y desarrollar pequeñas empresas productoras y procesadoras del marañón, lo que entre otras cosas significaba el acceso a la tierra y a los demás servicios para la producción como son el crédito, la asistencia técnica, almacenamiento y la comercialización del producto, así como superar el individualismo adoptando la modalidad del trabajo colectivo y simultáneamente elevando la autoestima de las mujeres.

En 1985 un grupo formado por más de cien mujeres campesinas decidieron organizarse en tres cooperativas denominadas La Sureñita, Nueva Esperanza y Paz y Unión respectivamente, localizadas en el departamento de Choluteca, para juntas emprender una lucha irreversible por mejorar su situación de desempleo, pobreza y exclusión social en la que vivieron sometidas por décadas.

La Sureñita es el nombre con el que comercialmente se conoce la producción de las tres cooperativas indicadas, es un hermoso ejemplo organizativo, solidario y productivo, una significativa muestra de lo que son capaces de hacer las mujeres cuando se deciden a cambiar y mejorar sus condiciones de vida, su familia y sus comunidades. Han logrado desarrollar el proyecto de procesamiento y comercialización del marañón con mayor reconocimiento nacional e internacional, recibieron medalla de oro a la calidad y capacidad organizativa en la Expo 2000 en Hannover, Alemania.

Actualmente estas valiosas y emprendedoras compatriotas comercializan su producción en el mercado nacional, en Costa Rica, Alemania, Bélgica y Francia.

Anualmente generan 15 empleos permanentes y más de 400 empleos temporales, beneficiando indirectamente a 1.800 personas, ya que es una producción intensiva en el uso de mano de obra como la que necesitamos para disminuir los altos niveles de desempleo y subempleo existentes en el país, lo que hace necesario reconvertir empresas como las señaladas para que sean realmente competitivas en el marco de los tratados comerciales imperantes.

No obstante, persisten algunas limitaciones, las que se encuentran asociadas con el abastecimiento y el costo de la materia prima, lo que a su vez está relacionado con la carencia de tierras por parte de las tres cooperativas, razón por la que el acceso a este vital recurso sigue siendo su talón de Aquiles, de ahí, que es urgente resolver el conflicto surgido entre el INA y

algunos grupos campesinos de la región sur, que demandan la propiedad de una misma parcela de tierra de aproximadamente 221 Ha. localizadas en Las Hormigas, Municipio de El Triunfo, en tal sentido y continuando con las gestiones que vienen realizando desde hace varios años, los representantes de la cooperativa Nueva Esperanza atendieron la convocatoria enviada por la dirección regional del INA para que se hicieran presentes en el terreno asignado a dicha empresa con la finalidad de realizar los trabajos de campo relacionados con catastro y agronomía tendiente a agilizar el trámite de titulación de la tierra, sin embargo, lo que recibieron fueron más dilaciones, lo que generó desencanto por que se repite la misma historia.

Sobre este particular, las cooperativistas siguen a la espera del ofrecimiento efectuado por la Primera Dama de la Nación señora Aguas Ocaña y la Ministra del Instituto de la Mujer Marcela Suazo, quienes en su visita realizada a finales del mes de enero del presente año les prometieron contribuir a la solución de la problemática apuntada. Cuánto tiempo más tendrán que seguir esperando?.

Al principio solo producían marañón pasa que era directamente comercializado por las mujeres campesinas asociadas, directamente en los mercados y establecimientos de la ciudad de Cholutega localizada a 40 kilómetros de la cooperativa. Al año siguiente se comercializaba en la capital Tegucigalpa con el apoyo técnico de la fundación alemana Friedrich Ebert.

En 1988 se comienza a procesar nuez de marañón en diferentes preparaciones: nuez entera y fraccionada con sal y rostizadas, entonces se ve la necesidad de contratar una empresa distribuidora (Distribuidora Hondureña S.A.), para todo el país. Al siguiente año, la fundación Ebert gestiona con la Sociedad para el Fomento del Tercer Mundo (GEPA) de Alemania la exportación de los productos de la cooperativa y solo un año después se realiza la primera exportación a ese país en el año 1989.

### **5.6.2 Los Productos**

Nuez entera, tratada con sal, bolsa de 100 grs. en caja de 24 unidades.

Nuez entera tratada con chile, bolsa de 100 grs. en caja de 24 unidades.

Nuez entera tratada con dulce de panela, bolsa de 100 grs. en caja de 24 unidades.

Nuez entera natural, en bolsa de 100 grs. en caja de 24 unidades.

Nuez fraccionada, natural, bolsa de 500 grs. en caja de 24 unidades.

Nuez fraccionada con pasas, bolsa de 125 grs., en caja de 24 unidades.

Todos son productos naturales empacados en bolsas de polipropileno, con la respectiva etiqueta autoadhesiva enviada por los importadores.

### **5.6.3. Precios**

Valor FOB puesta en Puerto Cortés, Honduras, comercializado este año bajo la modalidad de mercado justo. Se exportaron 60.000 Kg. por un valor USA \$ 400.000

### **Los Mercados**

En la actualidad son los siguientes:  
GEPA/ Alemania.

OXFAM/ Bélgica.  
SOLIDARS MONDE/ Francia.

Se tenían relaciones comerciales con una cadena de supermercados (SPINNRAD) de Alemania, pero la casa fracasó financieramente.

A nivel regional se exportó a Costa Rica nueces semi procesadas a granel a las empresas Hacienda Karen y Marcovi S. A., pero por las condiciones de precio y forma de pago no fue posible seguir la exportación.

Para el año 2004 hay muchas posibilidades de exportar al mercado del Reino Unido e Italia. Lo exportado hasta el momento al mes de junio 2004 son:

**Exportación /2004.**

Almendras Enteras	25.805,60 Kg.
Almendras Fraccionadas	<u>22.468,00 Kg.</u>
<b>Total</b>	<b>48.273,60 Kg.</b>

Los precios se mantienen igual y la exportación de pasas también, a como cerraron en el año 2003.

Actualmente están en la etapa de transición a producción orgánica, por lo que se espera que en el 2005 la producción de La Sureñita se vende bajo la especialidad de productos orgánicos (información brindada por la propia empresa vía correo electrónico día 3 de junio 2004).

Se han realizado estudios de mercado interno con los siguientes productos de valor agregado del marañón: vino, alcohol, vinagre, mermelada, jalea, glaseado y almíbar, que a nivel experimental tienen buena aceptación. Para el próximo año se incursionara en el mercado con los productos antes mencionados.

Todas las cooperativas de mujeres exportan a través de la “Cooperativa La Sureñita”, pues operan con la misma marca y registro sanitario.

En el mercado nacional se comercializan 10.000 Kg. de nueces y pasas de marañón con un valor de 800.000 Lempiras. Los productos del mercado local son los siguientes:

Nuez entera con sal, bolsa de 72 grs. en caja de cartón de 150 unidades.

Nuez fraccionada, bolsa de 72 grs. en caja de cartón de 150 unidades.

Nuez mixta rostizada, bolsa de 72 grs. en caja de cartón de 150 unidades.

Pasas de marañón, bolsa de 86 grs. en caja de cartón de 150 unidades.

En el año en curso se hicieron pruebas con otros productos derivados del marañón tales como: Vino, alcohol, vinagre natural, jaleas, glaciado, almíbar y mermeladas. Se contrató a la empresa Unimarketing para realizar el estudio del mercado. Si existiera viabilidad del producto, la producción comercial empezaría en el 2004 para su ingreso al mercado nacional. Actualmente se capacita a 40 mujeres socias en conceptos básicos de mercadeo.

## **5.7. EMCAH**

### **Honduras. Fundada en 1998.**

Razón Social: Empresas de Transformación y Comercialización Agroforestal de Honduras Ltda.

Producción: extracción, procesamiento y comercialización de resinas.

Sus actividades incluyen exportación de resinas, abastecimiento de tiendas de consumo de las cooperativas agroforestales, aserrío y comercialización de madera.

#### **5.7.1. Descripción**

El mercado de la resina es principalmente dentro de la región centroamericana, la cual se comercializa en crudo y es vendida a la industria que procesa derivados de látex, su venta se realiza en barriles. Se recolecta en copas colocadas en cada árbol, tratando de eliminar el agua que se acumula en estos recipientes. Con la producción en bruto de aproximadamente 24.000 barriles de 204,12 Lts., 20.000 se procesan en las compañías nacionales y se exportan convertidas en productos como colofonia (derivado de la destilación de la trementina y el aguarrás). El otro derivado es el aceite de pino y el dipentenol, exportando en bruto 4.000 barriles.

Una de las cooperativas miembro, la Cooperativa Agroforestal Yuscarán, en el Departamento de El Paraíso, procesa por intermedio de un grupo de mujeres esta resina que produce aguarrás, colofonia y aceite de pino; pero les ha sido difícil colocar estos productos por el monopolio internacional de este mercado.

En el mundo la resina de pino tiene cierta demanda en mercados como el de Estados Unidos de América, Europa y América del Sur.

En Honduras el interés por un mayor desarrollo de la producción no parece estimulante, aunque la resina de pino que se produce tiene fama internacional, y constituye la materia prima de gran variedad de productos.

#### **Necesidades**

Mayor conocimiento en contabilidad de costos, desarrollo rural y economía.

#### **Estrategias**

Estudios de impactos negativos para ver si es posible incrementar la extracción de resinas. Estudio del mercado de productos elaborados y su rentabilidad.

## **5.8. COOPERATIVA SAN ISIDRO**

### **Nicaragua. Fundada en 1999.**

Razón social: Cooperativa de Servicios Múltiples San Isidro R . L.

#### **Actividades**

Acopio, procesamiento y comercialización de café orgánico y servicios financieros rurales.

Necesidades actuales: Implementar estrategias comerciales para acceder a los mercados internacionales, reconocimiento de sus productos, la cantidad disponible orgánica es limitada y se puede mejorar su calidad. Se requiere un capital de trabajo y la capacitación de los productores y administradores.

#### **5.8.1. Reseña Histórica**

Surgió de un grupo de 8 productores que se organizaron en el Programa de Campesino a Campesino (PCaC) de la Unión Nacional de Ganaderos (UNAG) para recibir capacitación técnica en agricultura ecológica, para luego transmitirlo a otros grupos de sus respectivas comunidades.

Estos productores que también se desempeñaban como promotores, fueron respaldados con un fondo facilitado por el Programa de Agricultura Sostenible en Laderas América Central (PASOLAC) que fue utilizado como crédito para un fondo resolvente. Inicialmente el objetivo no era formar una cooperativa, sino de apoyar a promotores que capacitaban otros promotores.

En 1996 había 22 promotores y se formó la primera Junta Directiva provisional. En 1997 se constituye la Cooperativa de Servicios Múltiples San Isidro R. L. con 134 socios; y en 1999 queda legalmente constituida. En este momento cuentan con 170 productores y 30 operarios temporales, la meta es llegar a 400 asociados y 50 operarios.

#### **Certificación**

La cooperativa realiza el trabajo de organización de los pequeños productores, dirigiendo el Programa de Control Interno, realiza la contratación y cancelación de la empresa certificadora. Los gastos que genera este proceso de certificación una vez comercializado el producto le son reducidos estos gastos proporcionalmente a cada productor de acuerdo a la cantidad entregada.

#### **Acopio**

Se realiza organizando la actividad al generar las condiciones mínimas de algún asociado en cada comunidad productora. El productor encargado dedica parte de su tiempo, casi siempre después del mediodía, a recibir y medir el grano de sus compañeros y confeccionar el respectivo recibo, que le acredita a percibir un adelanto de dinero sobre la cantidad entregada.

El mayor reto es comercializar el café a un mejor precio, ya que esta actividad requiere de mucho esfuerzo y dedicación.

El objetivo de la cooperativa es colocar la producción en el mercado sin que medie la participación de terceras personas o intermediarios, para que el productor perciba un mayor ingreso, por este motivo las operaciones son llevadas a cabo sobre una gestión y organización clara y horizontal a la hora de comercializar. El año pasado produjeron 1.500 sacos de 46 Kg. de café orgánico

El eje principal y fuente importante del ingreso de los asociados en la actividad agrícola es la producción de café orgánico. Los socios y socias implementan tecnologías orientadas a la conversión y producción orgánica, libre de agroquímicos en armonía con la naturaleza, bajo sombra de especies propias estimulando la biodiversidad sosteniblemente, utilizando fertilizantes, plaguicidas y funguicidas naturales; con un proceso de beneficiado de la fruta ecológicamente limpio ya que no contamina el ambiente con el vertido de aguas mieles y otros residuos del proceso. El secado del grano se lleva a cabo extendido en patios al sol o en secadoras bio-másicas solares.

Están mejorando las variedades de café en sus cultivos para uniformar una excelente calidad introduciendo cultivares como el bourbon, caturra, catuai y pacas.

### **5.8.2. Producto y precio**

Presentación del producto: Saco de yute de 68 Kg., secado al sol y garantizado orgánico.

Precio promedio: USA \$ 1,50 por cada 0,46 Kg. precio FOB embarcado en Corinto.

Están exportando 20% de su producción a los Estados Unidos de América y el 80% se comercializa en el mercado local. La meta es ingresar a los mercados europeos.

## **5.9. CACAONICA**

**Nicaragua. Fundada en el 2000<sup>6</sup>.**

Razón Social: Cooperativa Agroforestal y de Comercialización de Cacao Orgánico de Nicaragua.

Actividad: Acopio y exportación de su cacao orgánico.

Ubicada en el Departamento de Matagalpa en el Municipio de Waslala y cuenta con 69 asociados.

### **5.9.1. Reseña histórica**

Surgió como respuesta a la ausencia de canales de comercialización seguros y a la manipulación de precios de los intermediarios tradicionales de la zona, y hasta el momento esta ha sido su meta.

---

<sup>6</sup> [www-ni.laprensa.com.ni/archivo/2002/abril/22](http://www-ni.laprensa.com.ni/archivo/2002/abril/22)

Brindando un servicio a sus asociados que de forma sostenible y con autogestión logren un equilibrio financiero. Actualmente exportan bajo la modalidad de mercado justo.

Han contado con la ayuda de la organización Pro Mundo Humano, la cual desarrolla un buen trabajo en cuanto a control de enfermedades y manejo de cultivos, con un rendimiento mayor al promedio nacional, han organizado los agricultores hasta ahora en tres grupos que en conjunto son 356 agricultores, uno de estos grupos es CACAONICA, en el lapso de 4 años.

En cifras totales del municipio participan entre 2.000 y 2.500 familias que aportan para una producción promedio de 400 toneladas métricas (TM) anuales de cacao seco, volumen que proviene de unas 2.072 Ha. de plantaciones. De estas, 621,54 Ha. son productoras de cacao orgánico (Fuente, Alcaldía Municipal; según ACICAFOC, Taller 1, 2003).

### **Rendimiento**

El rendimiento es una variable de amplio rango para el caso del cacao.

Con poco manejo el rendimiento promedio es de 164,5 Kg. por Ha.

Con manejo el rendimiento promedio es de 460,5 Kg. por Ha.

El comercio está dividido entre tres actores claramente definidos: CACAONICA con el 32 %, Comerciantes locales con el 53 % y otros el 15 %.

### **Objetivos de CACAONICA**

Promover y elevar las condiciones de vida de sus asociados fomentando la ayuda mutua y el esfuerzo solidario.

Crear una fuente sostenible de trabajo.

Estimular el ahorro y el aporte de sus socios para crear su propio capital de trabajo y manejar una cooperativa financieramente sostenible.

Crear conciencia cooperativista en los socios por medio de la capacitación.

Comercializar la producción colectiva de sus socios buscando los mejores precios y sin participación de intermediarios.

Impulsar la integración de la mujer como miembro activo de todas las acciones sociales y económicas de la cooperativa.

#### **5.9.2. Producto y precios**

Cacao orgánico empacado en sacos de yute de 60 Kg., fermentado al 80% y seco al 7%.

Precio promedio USA \$ 1.650 FOB, por tonelada exportada, embarcado en Puerto Cortés.

### **Actividades de la cooperativa**

- A. La venta de los productos.
- B. Ampliar mercados de exportación.
- C. Ayudar en el control de calidad del cacao.
- D. Aumentar la capacidad negociadora del socio.



- E. Reducir los costos de venta del producto.
- F. Ayudar a financiar las ventas de cacao.
- G. Mejorar el ingreso familiar.
- H. Procurar oportunidades para el bienestar del socio.
- I. Educar al socio en aspectos de liderazgo y toma de decisiones.
- J. Ser el portavoz de los campesinos organizados.

### **5.9.3. Prácticas Agro Culturales**

Tecnificación del cultivo de cacao orientada a la producción orgánica, para aumentar los rendimientos y productividad. Proyectan producir cacao bajo sistemas agro forestales, mejorando y conservando los suelos. Por métodos orgánicos controlan la enfermedad de la Moniliasis (*Moniophthora roreri*) para garantizar un buena calidad de cacao en forma controlada y uniforme. Fertilizan sistemáticamente los suelos, venden cacao en cantidades mayores y velan por establecer y aplicar las reglas certificadas para vender bajo la modalidad de “precio justo”.

### **Comercialización**

La Cooperativa comercializa el 32 % del cacao producido en su Municipio, al mercado orgánico certificado, garantizando su calidad y cuentan con infraestructura para el fermentado y secado del grano.

### **Datos Sobre Ventas**

Del año 1999 al 2000 se vendió las siguientes cantidades:

1999 – Cacao convencional poco fermentado. 1.475 sacos de 46 Kg. colocados en el mercado nacional. Inician ventas del tipo “café soluble”, 20.000 Kg. exportados a Honduras.

2000 – Cacao convencional inicia fermentado hasta el 80%, venta en el mercado nacional 1.239 sacos de 46 Kg.

2001 – Cacao convencional, principalmente mercado nacional, 1.979 sacos de 46 Kg. Primera exportación a Estados Unidos de América por el valor de USA \$ 99.246

2002 – Cacao convencional y cacao orgánico. Primeras ventas tipo “FAIR TRADE” por 4.144 sacos de 46 Kg. El 80% de la producción se exportó a Costa Rica, Holanda y Alemania por USA \$ 301.356,97.

Además para el año 2000 se desglosa parte del total 4.144 sacos de 46 Kg. de la siguiente manera:

<b>Cuadro 3: Ventas de cacao orgánico y convencional. Año 2002</b>		
<b>País. (Comprador)</b>	<b>Tipo convencional. Sacos de 46 Kg.</b>	<b>Tipo orgánico. Sacos de 46 Kg.</b>
Nicaragua.	779	90
Costa Rica. (Cocoa)	-	2.430
Holanda. (DAARNHOWER)	-	550
Alemania. (RITTER)	-	275

Fuente: Datos de CACAONICA, elaborado por Acuña, 2004

Y se enviaron muestras a Scharffenberger, Guitard y Organic Commodity de Estados Unidos de América.

Para el año 2003 tenía solicitud de cacao orgánico con un premio adicional de USA \$ 200 por Ton. de parte de Cocoa S.A. de Costa Rica, de 2.640 sacos de 46 Kg. y de Cía. Ritter de Alemania por 880 sacos de 46 Kg. con un ingreso adicional por premios de USA \$ 32.000. La cooperativa desarrolla junto con la Fundación Pro Mundo Humano un proyecto agro forestal para ser ejecutado en 350 fincas de pequeños productores, con el doble propósito de proteger el cultivo de cacao y diversificar la producción en estos terrenos.

#### **Cuadro 4: Plantas de diversas especies vegetales establecidas por hectárea**

<b>Finalidad de la planta</b>	<b>Descripción de la planta.</b>	<b>Plantas establecidas</b>
Sombra transitoria.	Guineo.	196
Sombra permanente.	Guaba.	49
Cultivo permanente.	Cacao.	625
Fines energéticos y ornamentales	Eucalipto.	15
	Llama del bosque.	15
	Acacia.	15
Fines Maderables o industriales.	Caoba.	10
	Cedro.	10
	Melina.	10
	Teca.	10
Frutales.	Pera de agua.	10
	Cítricos.	10
	Mango.	10
	Aguacate.	10
	Pejibaye.	10
Total de plantas.		1.005

Fuente: Datos PROMUNDO, para CACAONICA; elaborado por Acuña, 2004

## **5.10. PRODECOOP**

### **Nicaragua. Fundada en 1993.**

Razón Social: Central de Cooperativas de Servicio Múltiple PRODECOOP R. L.

#### **5.10.1. Descripción**

La integran 40 cooperativas que agrupan a 10.000 personas, organizadas en 2.300 pequeños productores, la meta para este año es elevarla a 2.600 en la Provincia de Las Segovias al Norte del país. Producen 30.000 sacos de 46 Kg. la unidad, de café oro.

Produce café orgánico y convencional, pero se encuentran desarrollando un programa de producción orgánica cuyas acciones se orientan a la transformación de las plantaciones del sistema convencional de producción al sistema orgánico.

Actualmente el 34% del café se produce bajo este régimen y la meta es para el año 2005, alcanzar el 50% del área cultivada con este sistema.

Exportan bajo la modalidad de “comercio justo” (se refiere a mejores precios en el mercado, con alrededor del 50% o 60% del valor por adelantado) y certificación orgánica (garantía de origen).

#### **5.10.2. Producto y precios**

Café oro verde, secado 100% al sol, empacado en saco de yute de 69 Kg. Su calidad es “Strictly Hard Been” (SHB), certificado comercial, preparación europea, cultivado bajo sombra, con excelentes prácticas agro culturales.

Precios: El precio FOB promedio de este año es de USA \$ 53.608 por saco de 69 Kg.

#### **Necesidades inmediatas**

Capacitación en economía y finanzas, proyectos de desarrollo rural y mercadeo. Sustentado con una buena red de información. Se necesita saber sobre la calidad, certificación y formas de control.

Una característica es que el café convencional no tiene la misma cotización que el café orgánico, lo que nos indica que se debe transformar a sistemas productivos orgánicos en busca de mejores precios.

## **5.11. COCABO**

### **Panamá. Fundada en 1952.**

Razón Social : Cooperativa de Servicios Múltiples de Cacao Bocatoreña.

#### **5.11.1. Productos y precios**

Acopio y comercio de cacao.

Asistencia técnica y venta de insumos agrícolas.

La presencia del cacao en Panamá como actividad económico social importante está localizada en la Provincia de Bocas del Toro, con 470 productores organizados en la COCABO y más de 1.500 proveedores independientes, que en el año 2000 produjeron:

Cacao convencional 189.205 Kg. y USA \$ 135.516

Cacao orgánico 408.545 Kg. y USA \$ 570.464

Área cultivada: Aproximadamente 6.000. Ha.

Rendimientos: En 1992, 227 Ton. En 1994, 446 Ton.

Comercialización: Por medio de intermediarios con el precio de referencia de la Bolsa de Nueva York se les paga uno de los mejores precios de cacao en toda la Región.

Presentación de sus productos: Cacao en sacos de yute de 69 Kg., en la proporción de 85% orgánico y 15% convencional, con disponibilidad limitada.

Miel de abeja en envases de 3,78 Lts. y 0,76 Lts., o como lo solicite el cliente en alta disponibilidad.

Precios: USA \$ 2,50. el Kg. promedio. Miel USA \$ 20 los 3,78 Lts.

Medios de transporte del producto: Terrestre y marítimo.

Mercado: Principalmente Costa Rica.

Tecnología: Produce cacao orgánico asistido técnicamente y cuyo principal problema es el causado por el hongo de la Monilia (*Moniophthora roreri*).

#### **5.11.2. Descripción**

Posee cuatro establecimientos de insumos agrícolas en la Provincia de Bocas del Toro

#### **Estrategias**

Realizar alianzas con otras asociaciones en la categoría de PYMES y crear intercambios con otros entes intermediarios.

Necesidades

En el área de informática que el software creado para la actividad sea el adecuado, que sea garantizado y efectivo. Crear una base de datos eficiente y actualizada que maneje, entre otras, la opinión de los dirigentes y técnicos que organizan los seminarios y talleres de capacitación.

### **Conocimientos Para su Aplicación**

Sugerir a las Junta Directiva la creación de un equipo de divulgadores que se valgan de herramientas técnicas, con manuales impresos e información electrónica.

Que el Comité de Educación de la cooperativa implemente estas y otras medidas de promoción de estos conocimientos en forma integral y masiva.

Capacitar en los procesos de comercialización y mercadeo. Establecer la red de comunicación para estar al día con la demanda del mercado, ferias e intercambios comerciales e integración de alianzas. Transformar los productos en subproductos elaborados para aumentar el valor agregado con los respectivos estudios de análisis y procedimientos que minimicen los riesgos en esta nueva táctica comercial.

### **Semblanza**

La cooperativa surge como respuesta a eliminar la participación del intermediario que, con mínimo esfuerzo, logra desproporcionadas ganancias, y así alcanzar mejores precios para el productor.

Actualmente la visión de la cooperativa es la de un productor con formación integral, no solo que tenga mejores ingresos, sino que tenga conocimientos, que mejore su nivel educativo, ambiental, tecnológico, en condiciones saludables y seguras.

### **Objetivos**

Educar al productor por intermedio del Comité de Educación, haciéndolo partícipe de seminarios, cursos y el ejemplo.

Mejorar su calidad de vida al optimizar el uso de la tierra.

Fomentar programas de investigación agrícola de nivel nacional e internacional.

Diversificar la producción basándose en la demanda actualizada de los mercados locales y mundiales.

Mantener en los establecimientos de insumos agrícolas los productos y herramientas necesarios en la producción, a precios bajos y accesibles al productor.

Promover la titulación de la tierra.

Promover la legislación que mantenga la ecología y biodiversidad de la Provincia.

Mantener precios que no estimulen la explotación de los pequeños productores.

Eliminar al intermediario en la cadena de comercialización.

Pertenecer a organizaciones agroforestales y conservacionistas.

Tener siempre representación del sector ante el Estado para promover las acciones que beneficien el quehacer agrícola.

**La visión** de la cooperativa es ser un centro de acopio y distribución para el sector agropecuario de la Provincia con énfasis en producción orgánica.

**La misión** es mantener un departamento técnico que apoye y oriente al productor hacia la transformación orgánica.

## **6. Información sobre productos seleccionados**

### **6.1. Café (*Coffea arabica*)<sup>7</sup>**

Se produce en 50 países alrededor del mundo. Debido a la gran cantidad de variedades (cultivares), al amplio rango altitudinal en que se puede producir y los diferentes procesos de beneficiado; su mercado lo compone una extensa gama de calidades y tipos para todos los gustos convirtiéndolo en un producto interesante para el comercio internacional.

Las últimas tendencias del mercado es el café tipo gourmet (selecto en su aroma y taza), su consumo aún no es significativo pero goza de excelentes expectativas extensivas (ICAFFE, 2003).

El mayor productor mundial de café sigue siendo Brasil de manera que las variaciones internas en los rendimientos que sufra este producto generalmente ocasionados por las heladas; incrementa el precio de este grano en el resto de países. Por ejemplo en 1994 durante la helada el precio alcanzó un valor de USA \$ 2,40 por 0,46 Kg.

Durante esa misma década en los años 97 y 98 otras dos heladas fuertes provocaron la reducción de las existencias (inventarios) almacenadas por Estados Unidos de América un gran comprador, lo cual también incrementó los precios mundiales (CICAFOC, 2003).

Por otro lado Vietnam hasta hace unos pocos años no se consideraba un productor importante de café, pero en 1999 su producción fue de 89.000 Ton. y se espera que este año alcance la cifra récord de entre 700.000 y 800.000 Ton., que además cuenta con el costo más bajo de producción de todo el mundo. Así mismo se observan incrementos en la producción de la zona norte de Brasil. De no suceder una helada en las zonas productoras de este país los precios del café se verán presionados; estimándose niveles entre USA \$ 0,34 y 0,35 por 0,46 Kg. Las expectativas de la producción brasileña este año son de 40.000.000 de sacos de 46 Kg. cada uno. Otro factor que podría recuperar los precios mundiales es la reducción de las existencias (inventarios) de los países consumidores (la Unión Europea y los Estados Unidos de América).

La característica de este producto generado por las organizaciones incluidas en este estudio es la producción de un café orgánico y respetuoso con el ambiente y las áreas de producción convencionales, rápidamente se están transformando al sistema orgánico, que es una estrategia muy apropiada para conseguir mejores precios en los mercados (CICAFOC, 2003).

---

<sup>7</sup> Dadas las particularidades de este producto, entre varias, que su producción y reproducción son ampliamente conocidas, este capítulo describirá aspectos del mercado.

### 6.1.2. El cultivo del Café en América Central

El cultivo del café ha sido uno de los principales productos de los países Centroamericanos desde la segunda parte del siglo XIX. Durante ese recorrido ha sufrido una serie de transformaciones productivas, pero continúa teniendo una fuerte influencia en la economía de los países: su participación promedio en el producto interno bruto (PIB) es de 4,6%, abarca 28% de las exportaciones, genera empleo permanente a más de 700.000 personas y cubre 898.000 Ha., lo que representa un tercio del área cultivable de la región (PROARCA/CAPAS, 1999).

El café tiene un fuerte componente social en la sociedad centroamericana. Como lo muestra el cuadro 1, en los países de la región la mayoría de los caficultores son pequeños productores dependientes de ese producto, son en consecuencia, los que sufren el mayor costo social en períodos de precios bajos, como en la actualidad.

<b>Cuadro 5: Número de productores cafetaleros y estratos de producción en los países de América Central, 1988</b>				
<b>País</b>	<b>Total Productores</b>	<b>*Pequeños/área%</b>	<b>*Medianos/área %</b>	<b>Grandes/área %</b>
Honduras	68.000	14 / 9	77 / 52	9 / 39
Guatemala	47.000	85 / 7	12 / 9	3 / 84
El Salvador	35.000	73 / -	26 / -	2 / -
Costa Rica	35.000	70 / 17	27 / 34	3 / 50
Nicaragua	30.000	60 / 37	38 / 33	1 / 29
Panamá	8.500	-/-	-/-	-/-

Fuente: Stamm, A. Políticas e instituciones cafetaleras en Centroamérica. Fundación Friedrich Ebert. San José, Costa Rica. (1998), citado por PROARCA/CAPAS (1998). \* Pequeños : < de 2 Ha; Medianos: 3 - 10 Ha; Grandes: > 10 Ha.

En la región centroamericana la cosecha de café 2000/01 alcanzó una producción total de 18.000.000 de 46 Kg., lo que representa cerca de un 11% de la producción mundial estimada en 160.000.000 de 46 Kg.. El 96% de la producción de la región es exportado, participando con un 15% de la exportación mundial (ICO, 2001; citado por Valdés, 2002).

Uno de los principales problemas del mercado de café es la irregularidad de los precios, los que actualmente alcanzan los niveles mas bajos de las últimas décadas. El café para ser vendido en Septiembre del 2002 alcanzó un precio de USA \$ 47,90 por quintal (100 libras = 46 Kg.), según la bolsa de Nueva York (La Nación, 14/08/02). Este precio está por debajo de la cifra de los USA \$ 50 los 46 Kg., estimada por algunos especialistas como el precio piso que alcanzaría el producto (ICAFE, citado por Villalobos, 2001). De todos modos, la actividad es económicamente insostenible desde hace tiempo, ya que el costo de producción de 46 Kg. de café oro es estimado en USA \$86 en Costa Rica, USA \$57 en El Salvador, USA \$74 en Guatemala, USA \$62 en Honduras, USA \$70 en Nicaragua (CEPAL 2002), USA \$74 en Brasil y USA \$35 en el sureste asiático (Barquero, 2001, 2000; Jiménez, citado por Valdés, 2002).

La consecuencia es que esta situación ha obligado a miles de productores a abandonar la actividad, mientras que otros han volcado sus ojos hacia la caficultura orgánica como una posible tabla de salvación.

### **6.1.3. El Café Orgánico**

La caficultura orgánica como actividad se encuentra en proceso de consolidación, por lo que falta mucho por aprender, investigar y lograr. Esta actividad ha tenido la oportunidad de aprovechar algunos avances logrados por la caficultura convencional y recuperar algunos elementos de la agricultura tradicional, por lo que puede considerarse como una actividad prometedora para el mercado nacional e internacional.

Para consolidarla como una actividad comercial y competir en los mercados, hace falta afinar una serie de detalles, que pasan por una vinculación de las organizaciones de pequeños agricultores al mercado. Al respecto, debe reconocerse que varias empresas han incursionado en el mercado del café orgánico, pero aquellos que creen que el café orgánico es una opción para los pequeños productores, deben propiciar espacios que permitan a las organizaciones la participación de una fracción mayor del precio final (Valdés, 2002).

#### **6.1.3.1. Panorama general de la producción de café orgánico**

El área total de café orgánico certificado a nivel mundial en la cosecha 1997/98 fue de 205.686 Ha. México y Perú fueron los países productores más importantes en Latinoamérica (93.039 y 37.633 Ha, respectivamente),( Valdés, 2002).

De acuerdo con Figueroa *et al.* (1998) citado por (Valdés, 2002) la comercialización de café orgánico certificado en 1995 alcanzó el valor de 7.500 Ton., una cifra equivalente al 0,12 % del consumo mundial de café de ese año.

La caficultura orgánica en Latinoamérica ha sido en gran medida una consecuencia de las fluctuaciones de los precios en el mercado internacional y el aumento de los insumos químicos para la producción (Boyce *et al.*, 1994 citado por Valdés, 2002).

Algunos pueden considerarse cafetales “naturales”, referidos a aquellas fincas de café que cuentan con un manejo mínimo y que aplican pocos insumos permitidos (CEDECO, 1998; citado por Valdés, 2002).

En México, el cultivo de café orgánico se inició hace dos décadas. La finca Irlanda en Soconusco (Chiapas) fue la empresa pionera. La Unión de Comunidades Indígenas de la Región del Istmo (UCIRI), en Oaxaca, fue la primera organización campesina que inició el cultivo orgánico en 1983. Para 1983-86 los Indígenas de la Sierra Madre de Mototzintla (ISMAN) se iniciaron también, apoyados por la Unión de Comunidades Indígenas de la Región del Istmo, R. L - UCIRI (Trápaga y Torres, 1994 citado por Valdés, 2002).

La producción mexicana para 1992 alcanzó un total aproximado de 30.000 sacos de 60 Kg. de café orgánico certificado, para una producción mundial de 450.000 sacos en ese mismo año (Trápaga y Torres, 1994). En la cosecha 1999/2000 este país exportó 158.281 sacos de 60 Kg.



por un valor de USA \$ 26.095.140 (CMC, 2001). En la actualidad México es el principal productor de café orgánico del mundo con alrededor de un 20% de la producción total.

**Cuadro 6: Área cultivada con café orgánico certificado por país en los períodos 1995/96 y 1997/98, en Ha.**

<b>País</b>	<b>1995/96</b>	<b>1997/98</b>	<b>%cambio</b>
México	45.796	93.039	103,06
Perú	49.818	37.633	24,46
Indonesia	9.956	26.882	170,01
Ecuador	3.609	12.381	243,06
Nicaragua	4.365	10.116	131,75
El Salvador	4.938	9.441	91,19
Guatemala	8.613	7.895	8,34
Bolivia	1.500	2.528	68,53
Brasil	2.00	2.100	0,00
Colombia	650	1.332	104,92
Costa Rica	742	891*	20,00
Rep. Dominicana	852	852	0,00
Camerún	700	700	0,00
Nueva Guinea	400	500	25,00
Sri Lanka	16	16	0,00
Total	134.055	205.686	65 %

Fuente: Rice (1998). \*Cifra estimada por CEDECO (1998) citado por Valdés y otros, (2002).

De acuerdo con informaciones de la Junta Nacional del Café, en el Perú la producción y comercio de café orgánico ha crecido en los últimos años de manera bastante considerable. Mientras que en el año 1994 se exportaron 1.200 sacos de 46 Kg., esta cantidad ascendió en el año 2001 a 160.000 sacos de 46 Kg.. Para el año 2002 se espera aumentar esta cantidad sustancialmente esperándose exportar la cantidad de 200.000 sacos de 46 Kg.. El área certificada de café en el 2002 es de 24.000 Ha., cifra que parece ser mucho mas realista que la señalada por Rice. El área en transición (1er y segundo año) es de 34.625 Ha. (JNC, 2002 citado por ICAFE).

En Costa Rica, de acuerdo con la información generada por CEDECO (1998), existen un total de 891 Ha., con un promedio de finca de 5,18 Ha. Para ese año existía una producción de 1.462.110 Kg.. De esta cifra, solamente 28,5% (416.668 Kg.) se encontraba debidamente certificada y provenía del 48,1% del área cultivada con esta modalidad. El rendimiento promedio estimado en este estudio fue de 782 Kg. de grano oro por Ha., (CEDECO, 1998). Para la cosecha del año 2002/03 se estima que la producción alcanzará un total entre 25 y 30.000 sacos de 46 Kg. (estimaciones propias, según CEDECO ).

La mayor parte de los cafetales orgánicos de Costa Rica se derivan de regiones o fincas que utilizaron durante años una forma tradicional de cultivar café con una alta cantidad de sombra y diversificación en las fincas. Estas fincas obtuvieron una oportunidad de mercado al abrirse la

posibilidad de entregar café considerado como orgánico, a un precio mayor, alrededor de un 40% sobre el precio del café no orgánico en 1997 (Mena, citado por Murillo, 2000 según CMS, 2002); sin embargo, en otros casos se originó de fincas de café que muchas veces fueron prácticamente abandonadas por varios años, debido a las fluctuaciones en el precio del grano y la tendencia al alza de los precios de los insumos.

La producción total de café orgánico en América Central se estima actualmente en alrededor de los 112.250 sacos de 46 Kg., equivalente a 85.038 sacos de 60 Kg. 7).

**Cuadro 7: Producción estimada de café orgánico en los países de América Central en las cosechas 1997/98 y 2000/01, en sacos de 46 Kg.**

País	1997/98	2000/01
Guatemala	50.000	79.090
El Salvador	16.125	3.200
Honduras	n.d.	2.543
Nicaragua	22.125	16.000
Costa Rica	31.783	10.320
Panamá	n.d.	397
Total	120.033	112.250

Fuente: PROARCA/CAPAS (1999); IICA (Amador, 2001, citado por Valdés, 2002).  
n.d. = datos no disponibles.

De acuerdo con las cifras presentadas en el cuadro 3, la cantidad actual de 112.250 sacos de 46 Kg. es inferior a la producción estimada para la cosecha 1997/98. Al respecto, es importante aclarar que estos valores no son comparables entre sí, puesto que las cifras del año 2000/01 se refieren sólo a café certificado, lo que no fue el caso para la cosecha 1997/98, donde para Costa Rica se contabilizaron como orgánico la suma del café certificado y el café en transición. Como se explicó anteriormente, sólo el 28,5% de los 1.462.018 Kg., (416.668 Kg.), 10 fueron certificados. Con esta corrección y asumiendo que la producción de los otros países es certificada, la cifra de café orgánico del período 1997/98 sería de 4.476.168 Kg.. Esto implicaría que, a pesar de la aparente caída dramática de la producción de café orgánico en El Salvador de 741.750 a 147.200 Kg., en la región se produjo un incremento aproximado de un 15% en los dos últimos años.

Este es un resultado excelente, si además se toma en consideración que los años 1998 y 1999 se caracterizaron por altos precios internacionales del café, que hizo que muchos productores en transición interrumpieran el proceso, para poder aprovechar mejor esta fase de precios altos, que hoy se añora.

Hasta el momento, el mayor volumen colocado de café orgánico de la región centroamericana se destina a los Estados Unidos de América., y en menor cantidad, hacia Europa y Japón. Según el Consejo Mexicano del Café (CMC), en la cosecha de 1998/99 se exportaron a nivel mundial un total de 486.051 sacos de 60 Kg. de café orgánico, de los cuales 126.223 sacos de sacos de 60 Kg. (26%) provenían de México. En la actualidad México exporta su producción de

café orgánico a 17 países: Estados Unidos de América., Canadá, Argentina, 12 países europeos, Japón, Corea, Emiratos Árabes y Nueva Zelanda (CMC,2001; citado por Valdés y otros, 2002).

En relación a los precios que se han obtenido por el café orgánico exportado, las informaciones disponibles son muy escasas, entre otras cosas porque es una negociación individual, acorde a la calidad y el origen del producto, donde el precio referencia cotizado en la bolsa de Nueva York no tiene mayor validez. En Costa Rica, por ejemplo, los precios de café orgánico para exportación de la cosecha 2000/01 fluctuaron entre USA \$ 140 y USA \$ 170 por sacos de 46 Kg. para el productor (Fuente: informaciones obtenidas en entrevistas, CMS, 2003). En el cuadro 9 se muestra que el precio promedio obtenido en México en el periodo 1999/2000 fue de USA \$ 124,63 por quintal, lo que hace que el precio de café orgánico haya sido superior en un 26,6% al precio del café convencional. También se aprecia una baja continua del precio orgánico desde el año 1996/97 lo que no necesariamente debe estar relacionado al mercado mismo del café orgánico, sino al mercado general del café, que registró una caída de los precios de un 33 % entre 1997 y el año 2000 (ICO, 2001; citado por Valdés y otros, 2002 ).

#### **6.1.3.2. El mercado de café orgánico en Europa**

En general, el mercado de consumo de café orgánico brinda información muy segmentada. Además, con frecuencia, los datos existentes no se encuentran sino hasta mucho tiempo después del periodo de cosecha, una vez que esta ha sido procesada y colocada en el mercado.

Los países que dominan el mercado europeo de café orgánico son: Alemania, Holanda, Italia, Austria, Suiza y los países escandinavos. El café orgánico ha captado un 2% del mercado del café en Europa y se estima que crece alrededor de un 15% anualmente (Rice, 1998 citado por Valdés, 2002). Alemania es el mayor consumidor de café orgánico, con un total estimado de alrededor de 2.000 Ton. por año, mientras que los otros países europeos consumen solamente entre 50 y 150 Ton. (Figuerola *et al.*, 1998 citado por CMS, 2002).

Los países del ex-bloque socialista constituyen un mercado con alto potencial. Entre estos se destacan Polonia, Hungría, Checoslovaquia y Eslovenia (Rice,1998 citado por Valdés, 2002).

#### **6.1.4. El mercado del café en los EE. UU**

El mercado total del café en los EE. UU. fue estimado en unos USA \$18.500.000.000 en el año 2000. Aun cuando el consumo per cápita de café es de 4,2 Kg., en el contexto internacional este valor es relativamente bajo comparado con otros países como Finlandia (11,37 Kg.) y Alemania (7,58 Kg.). Sin embargo, como país, los Estados unidos de América, es el mayor mercado de café en el mundo con una importación anual de alrededor de 22.000.000 de sacos de 60 Kg. (OIC, 2001).

El consumo de café en este país ha aumentado de manera considerable últimamente. Así, según el estudio "*National Coffee Drinking Trends*" de la Asociación Nacional de Café de los USA. (NCA 2000, citado por la CMS, 2002), los estadounidenses nunca habían consumido tanto café como durante el año 2000. También se encontró que 79% de los adultos (mayores de 18 años) se cuentan entre los consumidores asiduos u ocasionales de café.

Esto es, 161.000.000. de consumidores, de los cuales 110.000.000 beben café diariamente y 51.000.000 lo hacen ocasionalmente. El crecimiento del consumo en el año 2000 fue de un 5% en relación al año anterior. La NCA atribuye este aumento a los siguientes factores:

1) Al mayor interés que manifiestan los jóvenes, entre los 18 y los 24 años de edad, por el consumo de café. El crecimiento del consumo diario entre este tipo de consumidores fue el mayor. Además, la NCA descubrió en este estudio que este grupo de jóvenes también tiene preferencia por una o varias de las siguientes especialidades de café: capuchino (45%), café helado o frío (36%), café mocca (29%), expresso (24%), y café con leche (21%).

2) Al incremento del hábito de los norteamericanos de beber café fuera de sus casas el cual aumentó, entre 1999 y el año 2000, de 34% a 39%. Apparently los consumidores han descubierto que el café tiene un mejor sabor fuera de sus casas. El estudio de la NCA concluye que este crecimiento positivo del mercado se debe básicamente al desarrollo del mercado de especialidades. El mercado de especialidades representó ventas estimadas para el año 2000 cercanas a los USA \$ 5.300.000.000, representando el sector de mayor crecimiento en el mercado de café. Y aun cuando el mercado de especialidades hace sólo el 17% de las importaciones, su participación en el mercado total de café de USA representa el 40% (Giovannucci, 2001 citado por CIMS, 2002), lo que está indicando de la mejor manera que el café de especialidades representa un segmento de alto valor en el mercado.

### **El mercado del café sostenible en los Estados Unidos de América**

El llamado “café sostenible” es una categoría que forma parte del mercado de especialidades, que ha contribuido a favorecer las tendencias positivas del mercado general y que despierta un creciente interés especialmente entre los consumidores preocupados por temas ambientales y de carácter ético. Aún cuando se reconoce que el término “sostenible” es un término muy vago y difícil de determinar exactamente, los líderes de este mercado lo han definido de una manera práctica y simple: *“un producto es sostenible cuando es producido de manera tal, que no compromete la capacidad de las futuras generaciones de producir ese mismo producto”*. Para una mayor precisión y no comprometerse, los comerciantes han encontrado que la mejor manera de evitar problemas es que existan certificadores independientes que avalen estos productos (Griswold, 2000 citado por CIMS 2002).

El mercado sostenible en los USA está constituido por tres segmentos:

1. Café del mercado justo.
2. Café bajo sombra.
3. Café orgánico.

- El mercado justo es una certificación social, que por su importancia se explica más ampliamente en el próximo subtítulo.

- El café cultivado bajo sombra es una certificación ambiental que tiene como elementos centrales la conservación de la biodiversidad, así como del entorno natural para favorecer a las aves migratorias (por esto es que se les denomina también, peyorativamente, “los pajareros”). Se estima que en el año 2000 fueron certificadas unas 3.000 Ton. (30.360.000 de Kg.) provenientes

principalmente de Guatemala y El Salvador. En el mismo año se vendió en USA una cifra cercana a los 552.000 de Kg. con un valor de mercado aproximado de USA \$ 16,200.000 (Giovannucci, 2001 citado por CIMS; 2002).

Los principales criterios, según la organización certificadora Smithsonian Migratory Bird Center, para acceder a esta certificación consisten en:

- tener la certificación orgánica
- tener al menos 10 especies arbóreas en el estrato de la sombra
- usar especies nativas perennes
- cobertura de sombra de al menos 40% durante todo el año
- altura mínima de dosel de 12 – 15 metros
- minimizar la poda de árboles y siempre que sea posible, realizar la poda al inicio o durante la estación lluviosa
- dejar ramas y troncos muertos en las plantaciones
- permitir que las plantas epífitas, lianas y plantas parásitas crezcan bajo los árboles de sombra.

Hasta ahora este mercado no se ha desarrollado mucho, pero presenta una dinámica creciente y podría representar una opción interesante para muchos pequeños productores de poca altura, pues le permitiría diferenciar su producto y acceder a un mercado de buen precio, al que en otras condiciones no tendrían acceso por falta de calidad.

- El café orgánico es, sin duda, el líder en el mercado sostenible de Estados Unidos de América con ventas estimadas en el 2000 de USA \$ 286.000.000 para una cantidad estimada de 5.390 Ton. (unos 5.455.600 Kg.) (Giovannucci, 2001 citado por CIMS, 2002).

A pesar de carecerse de cifras empíricas confiables, razón por la que pueden encontrarse distintas cifras en el mercado, se puede concluir que la tendencia de este mercado es creciente y concuerda con el desarrollo general del mercado de productos orgánicos. Giovannucci *et al* (2002) estima que el mercado de café sostenible en su totalidad y a nivel mundial ascendió en el año 2000 a unas 751.180 Kg. con valor de mercado aproximado de USA \$ 455.000.000. Asume que estas cifras pueden ascender a 18.600 Ton. y un valor de USA \$ 530.000.000 si se toma en cuenta café etiquetado como sustentable, aunque no haya sido certificado. A pesar de todo, esta cifra representó apenas el 1% de las ventas mundiales de café en ese año.

La empresa que lidera el mercado de café sostenible y de especialidades es Starbucks. De acuerdo con Griswold (2000) citado por (CIMS, 2002), el consumidor promedio del café sostenible en los Estados Unidos de América, tiene las siguientes características: es casado, tiene estudios universitarios, una edad entre los 35 y los 45 años, con un ingreso familiar anual de alrededor de los USA \$ 60.000, y lo más probable es que radica en una ciudad de la costa oeste de ese país.

Entre los importadores e industriales del café entrevistados por Giovannucci, citado por CIMS (2002) la aplastante mayoría estima que el mercado de café sustentable crecerá en un promedio de 26% anual para los próximos años. Si bien es cierto que el café orgánico lidera el mercado de café sostenible actualmente, de persistir la actuales tasas de crecimiento de los otros cafés sustentables, bien podrían superar las ventas de café orgánico en unos años (Giovannucci, 2002 citado por CIMS, 2002).

## El Comercio Justo

Es considerado como una opción alternativa de mercado del café orgánico para organizaciones de pequeños productores. A diferencia del mercado orgánico, el comercio justo no exige la certificación orgánica del producto, sino que considera la condición social de los productores, por lo que es una certificación social. El comercio justo busca opciones a las estructuras o normas del mercado internacional, a la vez que mejorar las condiciones económicas y sociales del pequeño productor, a través del acceso directo al mercado en condiciones comerciales más favorables. Es decir, los mercados justos brindan herramientas básicas para que el productor pueda conducir su propio proceso de desarrollo, autorizando a compañías tostadoras a vender café utilizando los sellos Max Havelaar, Trans Fair o Fair Trade Foundation. Este sello garantiza a los consumidores que el café ha sido comprado directamente a organizaciones de pequeños productores bajo términos comerciales más favorables, con un precio y trato justo para los mismos, estipulados en los criterios definidos por la FLO (Fairtrade Labelling Organization), que es la organización paraguas que agrupa a todas las organizaciones que otorgan un sello y que certifica a productores y comerciantes (FLO, 2000 citado por CIMS, 2002).

### Algunas características del mercado del comercio justo

1. Todo el café procesado para las mezclas con sello de calidad la FLO-Internacional tiene que haber sido adquirido de la manera más directa de una o más de las organizaciones de pequeños productores inscritos en el registro de productores de café de la FLO.
2. El precio de compra es fijado en negociación directa entre productores y compradores, pero no puede ser nunca inferior a los precios mínimos establecidos en el cuadro 10.
3. El importador está obligado a anticipar en forma de crédito un 60% del valor del contrato a más tardar seis semanas antes del embarque (CIMS, 2002) .

### Cuadro 8: Precios mínimos fijados por la FLO para compras de café, USA \$ 0,46 Kg., F.O.B.

Tipo de café.	Regular		Orgánico certificado	
	América Central, México y África.	América del Sur Y el Caribe.	América Central, México y África.	América del Sur y el Caribe.
Arábica lavado	1,26	1,24	1,41	1,39
Arábica no lavado	1,20	1,20	1,35	1,35
Robusta lavado	1,10	1,10	1,25	1,25
Robusta no lavado	1,06	1,06	1,21	1,21

Fuente: FLO (2001) citado en el estudio de la CIMS (2002).

Si bien es cierto, FLO no exige que los productores sean orgánicos, sí incentiva el desarrollo de prácticas de cultivo sostenible, otorgando un premio de USA \$ 0,15 por 0,46 Kg. de café orgánico certificado, el que se paga adicional al precio mínimo. El Comercio Justo se ha desarrollado fuertemente en los últimos años, especialmente en los países europeos, y está trabajando actualmente en 17 países industrializados. FLO certifica actualmente a productores de

café, té, cacao, miel, azúcar, bananos y jugo de naranja, siendo el café el producto más desarrollado, tanto en términos de productores involucrados como de valores de venta. En el cuadro 14 se puede ver el desarrollo del mercado de café de la FLO.

**Cuadro 9: Ventas de café de FLO 1997 - 2001, en sacos de 46 Kg.**

Año	1997	1998	1999	2000	2001
Ventas	254.738	256.608	257.290	269.500	317.756

Fuente: FLO (2002), citado por CIMS, (2002).

Las ventas mundiales del comercio justo de café en el 2001 fueron de 317.000 sacos de 46 Kg., lo que representa un incremento de 18% en relación al año anterior. Del total, el 89% fue vendido en Europa, correspondiéndole a Alemania y Holanda un 22% cada uno, mientras que sólo el 9% fue logrado en EE. UU.

### **6.1.5. Análisis de la Oferta Latinoamericana de café sostenible**

#### **Volumen de Exportaciones**

A nivel mundial, América Latina figura como una de las principales regiones productoras y exportadoras de café sostenible, tanto de cafés sostenibles especiales como de cafés sostenibles genéricos. Para la cosecha 2002/03 sus exportaciones alcanzaron las 70.000 Ton. de café verde, equivalente al 2% de las exportaciones totales de café de América Latina y al 1,3% de las exportaciones totales de café a nivel mundial. El café orgánico certificado lidera la participación en el segmento de cafés sostenibles con un 61,3% de las exportaciones.

El café Comercio Justo ocupa el segundo lugar en las exportaciones, con 15,4%. Ante la grave crisis del café los productores están obteniendo más de una certificación para garantizarse un mejor acceso a mercados y precios más elevados. Es así como el café con sello Orgánico y Comercio Justo ocupa el tercer lugar entre las exportaciones (12,7%). El café Rainforest Alliance se ubica en cuarto lugar en la tabla de exportaciones de café sostenible, con una participación de 7,7%. Este café toma en consideración aspectos tanto ambientales como sociales, por lo que usualmente sus productores no se asocian con otras certificaciones.

Por último, el café certificado Bird Friendly®, que obtiene la certificación del Smithsonian Migratory Bird Center (SMBC), contribuye a las exportaciones de café sostenible con un 2,8%. Cabe señalar que el 50 % del café certificado Bird Friendly® posee la triple certificación (como se conoce el café con sello Orgánico, Comercio Justo y Bird Friendly®). Esta estrategia le ha dado muy buenos resultados a los minoristas en los EE.UU. El restante 50 % lleva sólo la certificación Bird Friendly® (que tiene que poseer la certificación orgánica) ( Valdés y otros, 2002).

El siguiente cuadro permite comparar el posicionamiento de cada tipo de café sostenible exportado de Latinoamérica.

**Cuadro 10: Participación de las exportaciones de café sostenible de las principales certificaciones en América Latina, cosecha 2002/2003.**

<b>Sello</b>	<b>Exportación Toneladas Métricas (TM)</b>	<b>Participación de exportaciones Porcentajes</b>
Solo orgánico	42.828	61,4
Solo comercio justo.	10.777	15,4
Orgánico y comercio justo.	8.877	12,7
Rainforest Alliance	5.383	7,7
Bird Friendly, orgánico y comercio justo.	1.000	1,4
Bird Friendly y orgánico.	950	1,4
Totales.	68.815	100

Fuente: Información generada por CIMS directamente del contacto con productores y exportadores y corroborada por medio de terceras fuentes; citado por Valdés y otros (2002).

### **Desarrollo de la Oferta**

Se estima que en los próximos años habrá una sobreoferta de café orgánico. Existen más de 150.000 Ha. que poseen la certificación actualmente y tan solo México posee más de 40.000 Ha. en transición. Dificilmente el consumo internacional de café orgánico crecerá al mismo ritmo en que está aumentando la oferta, sólo en Latinoamérica. México, Perú, Brasil y Guatemala son los principales productores de café orgánico, pero se espera que Brasil llegue a ubicarse como el segundo país productor y exportador en el mediano plazo.

El exceso de oferta de café orgánico ya se comienza a sentir. Un gran número de productores certificados orgánicos en diversos países, que se han visto afectados por la difícil situación financiera, se están viendo obligados a buscar otras alternativas e inclusive están dejando la certificación.

La oferta del café Comercio Justo no se espera que crezca durante los próximos años. Tan solo el actual excedente de producción en América Latina que no se logra comercializar bajo el sello FLO1, cerca de 40.000 Tm., podrá cubrir los eventuales incrementos en la demanda. A pesar de esta situación, la ventaja para aquellos que logran exportar bajo FLO radica en el precio fijo que reciben por el café, el cual supera los USA \$1,24 / 0,46 Kg.. Perú, México y Guatemala son los principales exportadores de café Comercio Justo.

La demanda por el café Rainforest Alliance está creciendo debido a una fuerte campaña de promoción del café por parte de la organización certificadora. Además, los estándares de Rainforest Alliance cumplen con hasta un 80% de los requisitos establecidos por el estándar EurepGap, facilitando así la obtención de esta última certificación y el ingreso al mercado europeo.

Actualmente El Salvador y Guatemala son los principales países productores, pero se espera una agresiva campaña de certificación en Suramérica, especialmente en Brasil, así como el



crecimiento continuo de la oferta de este café en Centroamérica para mantener nivelada los volúmenes de oferta. Durante la cosecha 2002/03 habían certificadas 7.534 Ha.

El café Bird Friendly® no siempre representa un sobreprecio para sus productores, sin embargo colabora para que puedan colocar su café en el mercado internacional con mayor facilidad. Su oferta posiblemente crezca particularmente en Colombia, Costa Rica y Guatemala. Actualmente Perú y Guatemala son los principales productores de este tipo de café sostenible certificado. En total hay 3.290 Ha. certificadas (este apartado, Valdés y otros, 2002).

### **Destino de las Exportaciones**

Europa es el mercado más importante para el café sostenible certificado de América Latina, al recibir el 50% de las exportaciones, seguido por Estados Unidos, a donde se envía el 39%. El tercer mercado es Japón, al recibir el 9% de las exportaciones. Otros mercados de menor importancia son Canadá y Taiwán (juntos reciben el 2% de las exportaciones).

El 92% de la producción de café orgánico se exporta y tiene como principal destino Europa (46%), Estados Unidos de América (44%) y Japón (9%). Otros mercados para este café son Oceanía, Canadá e Israel. Aunque es un alto porcentaje el que logra exportarse, no todo ese volumen percibe altos premios en el precio. Esto porque hay algunos cafés orgánicos de diferentes calidades, y el pago se realiza con base en la calidad, a pesar de contar con la certificación orgánica.

Brasil y México son los principales países de América Latina que consumen café orgánico, motivados por un crecimiento en la producción local y esfuerzos de divulgación y concientización del consumidor. Otros países donde se vende este café son Costa Rica y Colombia. Sin embargo, la mayor parte del volumen que se comercializa localmente se vende convencionalmente por problemas de calidad o falta de compradores para el café.

El mercado más desarrollado para el café Comercio Justo es Europa (66% de las exportaciones latinoamericanas), seguido de Estados Unidos de América. (32%). Japón y Canadá son otros países a donde se destinan las exportaciones. Es en Europa donde se inició la iniciativa FLO, sin embargo posiblemente en el corto plazo este mercado se sature. En los demás países la iniciativa es más reciente y es donde se experimentan los mayores crecimientos en ventas. Sin embargo, solo un 33% de la producción de café Comercio Justo de América Latina se comercializa con el sello de FLO (67% se comercializa sin reconocimiento del sello). El volumen restante se comercializa fuera del esquema de la certificación, sin recibir los productores el precio fijado por FLO.

El café Rainforest Alliance exportado de América Latina se destina principalmente a EE.UU. (47%), seguido de Japón (29%) y Europa (22%), mientras que la totalidad del café Bird Friendly® se destina a los Estados Unidos de América. Considerando el rápido aumento del consumo de café Comercio Justo y café Rainforest Alliance, y al ser el único mercado para el café Bird Friendly®, Estados Unidos se perfila como el principal mercado para los cafés certificados durante los próximos años, manteniendo tasas de crecimiento en las ventas de 10-20% anual. Ello se debe al rápido crecimiento en el consumo de café Comercio Justo y café

Rainforest Alliance, y a ser el único mercado actualmente para el café Bird Friendly®. Con la implementación de los estándares agrícolas de Japón (Japanese Agricultural Standards, JAS) en el 2001, se dejó de recibir reconocimiento por la certificación orgánica que no fuera JAS, sin embargo existe un gran potencial, donde actualmente la demanda de café orgánico excede grandemente la oferta ( este apartado, CIMS, 2002).

### **Estructura de la Industria**

Las unidades de producción de los caficultores sostenibles tienen un área promedio entre dos y cuatro Ha. Forman parte de asociaciones o cooperativas, las cuales en ocasiones han instalado beneficios. Ellos están claros que necesitan brindar el mayor valor agregado para mejorar sus ingresos. Existen cooperativas exitosas quienes han implementado programas de calidad y desarrollado unidades de comercialización, a través de las cuales exportan su café directamente. Sin embargo, la mayoría de los productores sostenibles venden su café a beneficios particulares. Estas agrupaciones de productores en ocasiones se unen bajo Federaciones o Cooperativas de segundo nivel, lo cual permite tener mayor volumen de comercialización y mayor poder de negociación con los compradores.

En el caso de la producción de café orgánico y Bird Friendly®, aunque existen empresas que poseen propiedades con áreas mayores a las 50 Ha., son los pequeños productores quienes producen el mayor volumen. En relación al café orgánico, Brasil es el único país donde los medianos y grandes son los principales productores.

El café Comercio Justo es producido en su totalidad por agrupaciones de pequeños productores. Según los lineamientos de esta certificación, estas organizaciones deben de realizar el beneficiado y comercializar su café directamente con los tostadores.

La composición de la producción de café Rainforest Alliance difiere de las demás certificaciones, pues aunque hay presencia de agrupaciones de campesinos, parte importante de la producción la realizan empresas privadas con mayores extensiones de terreno. (CIMS, 2002)

### **Nivel de Procesamiento**

Las exportaciones son principalmente en grano verde. En América Latina únicamente se procesa café orgánico destinado a la exportación en Brasil, México, Costa Rica, Colombia, Guatemala, Perú y Ecuador. Aún así, el 84% se comercializa como grano verde. La totalidad del café Comercio Justo y Bird Friendly® se vende en grano verde, y en el caso del Rainforest Alliance, solamente una empresa realiza el procesamiento para la exportación. Claramente el mayor beneficio económico se percibe en el país importador, donde se procesa y consume el café. Aquellas empresas que procesan café, lo hacen en tostado, molido, soluble, inclusive liofilizado.

El secado del café usualmente se realiza al sol, lo cual deja un mejor sabor al grano, y tiende a ser reconocido al momento de la comercialización con un mejor precio. Algunos países como Colombia, Costa Rica y Brasil, están promoviendo el “beneficiado ecológico”, donde se reduce la contaminación por la miel del café en el agua residual (CIMS, 2002).

## **Características de la Producción y del Producto**

Arábica es la principal especie cultivada como café sostenible en la región de América Latina. Únicamente un 4% de los productores orgánicos poseen café Robusta y un 5% de la producción de café Comercio Justo es Robusta. En casi todos los países las principales variedades utilizadas son Caturra, Typica y Catuaí, a excepción de El Salvador (Bourbon) y Brasil (Mundo novo).

El café orgánico se cultiva en rangos de altitud entre los 400 y 2.000 m s n m., el café Comercio Justo entre 800 y 2.000 m s n m., el Rainforest Alliance entre 800 y 1.700 m n s m, y el Bird Friendly® entre 650 y 1.800 m n s m. Sin embargo la producción de café de altura (900-1.200 m n s m ) y café estrictamente de altura (superior a 1.200 m s n m ) domina las producciones de todos los tipos de cafés sostenibles estudiados (CIMS, 2002).

## **Los árboles de sombra de Café como parte de la tecnología**

En una plantación de café convencional de alta densidad, los mayores rendimientos de grano que supone con la consiguiente elevación de los ingresos; se ve reducida a la hora de elevar la cantidad de fertilizantes y de otros productos químicos para mantener el suelo y la resistencia de la plantación a los ataques de plagas y enfermedades.

Las técnicas del manejo de sombra dentro de los cafetales, cada vez es más diversificada y hasta sofisticada. Muchos de los árboles utilizados se reproducen por estacas sin tener que establecer algún tipo de infraestructura y técnicas de propagación u obtención de arbolitos para sombra. Estas especies son casi siempre leguminosas que aportan mucho nitrógeno al suelo, requieren de labores culturales solo dos veces al año; una de estas coincide con la época de floración de esta manera el ciclo se realiza de manera uniforme, y la subsiguiente fructificación no se extiende por un periodo demasiado largo. Las ramas menudas y la hojas de la poda se incorporan al suelo en forma de materia orgánica rica en nutrientes y la espesa capa sobre el suelo evita que proliferen las malas hierbas. De hecho las plantaciones bajo sombra reducen e incluso evitan el uso de agroquímicos porque la diversidad de plantas no permite la proliferación de plagas o enfermedades a puntos epidémicos la mayoría de las veces, reduciendo la contaminación (Solano,2001).

**PROYECTO MANEJO INTEGRADO DE ECOSISTEMAS EN COMUNIDADES INDÍGENAS**  
**COMPONENTE 1**  
**FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y CREACIÓN DE CAPACIDADES**  
**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES**

Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Consultorías</b>																				
Promoción e identificación de principales actores en áreas prioritarias																				
Elaboración de planes de trabajo por ecoregión																				
Consultorías diagnósticos institucionales																				
Consultorías planes estratégicos																				
Planes de negocios																				
Planes de incidencia política																				
Sistematización de experiencias en procesos locales																				
Derecho consuetudinario																				
Identificación de áreas prioritarias en importancia en biodiversidad																				
Consultoría diagnósticos institucionales																				
Consultoría planes estratégicos																				
Consultoría mapeo de red																				
<b>Actividades de capacitación</b>																				
Cursos de gerencia institucional, nivel nacional																				
Cursos de mercadeo, nivel nacional																				
Cursos sobre valores y principios cosmogónicos y manejo de instrumentos jurídicos																				
Cursos manejo territorial tradicional																				
Cursos de manejo forestal																				
Cursos de agroecología																				
Cursos de informática																				
Cursos de incidencia y cabildeo																				
Pasantías de 2 líderes locales en funcionamiento institucional																				
Pasantías de 2 líderes locales en gestión, negociación y cooperación																				
Pasantías de 2 líderes locales en metodologías de promoción comunitaria																				
Pasantías de 2 líderes locales en incidencia y cabildeo político																				
Visitas de 10 líderes locales intercambio de experiencias en mejoramiento de fincas																				

Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Visitas de 10 líderes locales intercambio de experiencias en mapeo comunitario																				
Visitas de 10 líderes locales intercambio de experiencias no maderables																				
Visitas de 10 líderes locales intercambio de experiencias en planes de manejo																				
Visitas de 10 líderes locales intercambio de experiencias en ecoturismo comunitario																				
Curso de Gerencia institucional																				
Cursos sobre valores y principios cosmogónicos y manejo de instrumentos jurídicos																				
Curso de ordenamiento territorial																				
Cursos de informática, temas específicos proyectos																				
Curso de incidencia y cabildeo																				
Pasantía en funcionamiento institucional																				
Ordenamiento territorial y usos culturales de la tierra																				
Intercambio de experiencias mejoramiento de fincas																				
Intercambio de experiencias mapeo comunitario																				
Intercambio de experiencias no maderables																				
Intercambio de experiencias puesta en marcha estrategia de conectividad regional																				
Pasantías procesos participativos comunitarios y tradicionales																				
Intercambio de experiencias nacionales																				
Intercambio de experiencias regionales																				
Visitas de campo para el fortalecimiento de las experiencias locales																				
Taller de evaluación y monitoreo																				

**PROYECTO MANEJO INTEGRADO DE ECOSISTEMAS EN COMUNIDADES INDÍGENAS**  
**COMPONENTE 2**  
**GESTION, USO Y MANEJO INTEGRADO DE ECOSISTEMAS POR PUEBLOS INDIGENAS Y COMUNIDADES**  
**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES**

Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Consultorías</b>																				
Planeación del uso cultural sostenible del territorio																				
Identificación de patrones de uso cultural																				
Demarcación y mapeo																				
Diagnósticos y fortalecimiento de las capacidades de las mujeres en el manejo sostenible de los usos culturales de la tierra																				
Formulación de normas consuetudinarias para la sostenibilidad de las categorías de uso cultural de la tierra																				
Programa de manejo y ordenamiento productivo																				
Estudios y consultorías																				
Asistencia técnica regional																				
<b>Actividades de capacitación</b>																				
Fortalecimiento conocimiento tradicional y manejo sostenible de los usos culturales de la tierra																				
Formulación de normas consuetudinarias para la sostenibilidad de las categorías de uso cultural de la tierra																				
Capacitación en manejo de sistemas productivos																				
<b>Desarrollo de obras menores</b>																				
Formulación de normas consuetudinarias para la sostenibilidad de las categorías de uso cultural de la tierra																				
Manejo de sistemas productivos																				

**PROYECTO MANEJO INTEGRADO DE ECOSISTEMAS EN COMUNIDADES INDÍGENAS**  
**COMPONENTE 3**  
**DESARROLLO DE MECANISMOS DE FINANCIAMIENTO PARA LA SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO**  
**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES**

Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Consultorías</b>																				
Consultoría oferta de bienes y servicios																				
Sesiones regionales de establecimiento de acuerdo entre oferentes																				
Consultoría de sistematización																				
Consultoría de expertos y técnicos comunitarios																				
Estudios para dar valor agregado a los bienes																				
Identificación y análisis y evaluación de proyectos etnoturísticos en la región																				
Identificación de criterios de elegibilidad para selección de proyectos de etnoturismo																				
Estudios de factibilidad de proyectos																				
Proyectos de etnoturismo																				
Identificación de criterios de elegibilidad para selección de actividades que proveen servicios ambientales																				
Estudios de valoración económica																				
Estudios de factibilidad de las actividades que proveen servicios ambientales																				
Diseño y elaboración del protocolo de monitoreo y evaluación de servicios ambientales																				
Implementación de un programa de monitoreo y evaluación de las redes de servicios ambientales																				
Consultoría para subproyectos de establecimiento de sistema de manejo comunitario y evaluación de bienes y servicios																				
Propuestas de redes de servicios ambientales local y regional																				
Identificación de los criterios de elegibilidad y selección de productos tradicionales que formarán parte de la red																				

Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Estudios de factibilidad de los sistemas productivos con potencial de participación en la red de productos tradicionales																				
Implementación de actividades establecidas en el programa de estandarización																				
Inventario general de bienes y servicios de la región																				
Protocolos de acuerdos regionales de oferentes y publicación																				
Estudios análisis de mercados																				
Diseño y elaboración de materiales de promoción																				
Asesoría en mercados																				
Propuestas para mercadear la red regional de turismo comunitario																				
Identificación análisis y evaluación de las actividades que proveen servicios ambientales																				
Identificación análisis y evaluación de productos tradicionales																				
Elaboración de programas de estandarización del manejo productivo de productos tradicionales																				
Identificación de un sistema de certificación regional																				
Diseño de propuestas para mercadear las redes regionales de productos tradicionales																				
<b>Actividades de capacitación</b>																				
Talleres nacionales en acciones de fomento oferta de bienes y servicios																				
Talleres regionales en acciones de fomento oferta de bienes y servicios																				
Proyectos de etnoturismo para participar de la red regional (construcción de cabañas, senderos, etc.)																				
Subproyectos servicios ambientales																				
Subproyectos establecimiento de sistemas de manejo comunitario																				
Implementación de actividades establecidas en el programa de estandarización																				



Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Desarrollo de obras menores</b>																				
Inversión para mejorar las condiciones de los proyectos de etnoturismo para participar de la red regional (construcción de cabañas, senderos, etc.)																				
Obras en subproyectos establecimiento de sistemas de manejo comunitario																				
Implementación de obras para comercialización de productos tradicionales (puestos de acopio, bodegas etc.)																				

**PROYECTO MANEJO INTEGRADO DE ECOSISTEMAS EN COMUNIDADES INDÍGENAS**  
**COMPONENTE 4**  
**MONITOREO Y EVALUACIÓN PARTICIPATIVA DEL PROYECTO**  
**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES**

Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Consultorías</b>																				
Estudios específicos para indicadores complejos																				
Consultoría para evaluar las hipótesis y supuestos sobre los cuales se preparó el proyecto																				
Determinación de indicadores de impacto globales																				
<b>Actividades de capacitación</b>																				
Talleres Capacitación en metodologías e indicadores de impacto, intercambio de experiencias y coordinación entre comunidades																				
Talleres a comunidades para seguimiento de monitoreo de impactos globales																				
Talleres de capacitación a comunidades en métodos y técnicas de monitoreo ejecución del proyecto																				
<b>Compras de bienes</b>																				
GPS, binóculos, equipo de medición forestal																				
Imágenes de satélite, fotografías aéreas, material cartográfico																				

**PROYECTO MANEJO INTEGRADO DE ECOSISTEMAS EN COMUNIDADES INDÍGENAS**  
**ADMINISTRACIÓN DEL PROYECTO**  
**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES**

Actividades	año 1				año 2				año 3				año 4				año 5			
	trimestres				trimestres				trimestres				trimestres				trimestres			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Contratación del personal de la UCP																				
Auditoría anual del proyecto																				
Adquisición de equipo de cómputo y mobiliario oficina																				
Compra materiales de oficina																				